

Kuo 'Aho Hake 'a e Pō

1

'I he loto-ikuna

The Morning Breaks, *Hymns*, 1

$\text{♩} = 88\text{--}100$

1. Kuo 'a - ho ha - ke 'a e pō. Ko e maa -
 2. Koe ngaa - hi 'ao 'o - ku pu - li. 'I he u -
 3. Koe kuo - nga 'o e se - ni - tai - le. Tā - pu - a -
 4. Fo - lo - fo - la 'a Si - ho - va. Mā - ma - ni
 5. Ku - o fa - ka - fe - tau - la - ki. Kau 'ā - nge -

ma 'o - ku u - lo, Ko e ma - a - ma u -
 lo 'a e mo 'o - ni, Ko e nāu - nau 'o -
 ki 'I - si le - li, Ma - 'ā e ha - ko -
 e ke to ka - nga. Ho - no ni - ma mā -
 lo mo mā - ma - ni. Hā 'a e maa - ma mei

lo la - hi, Ko e ma - a - ma u - lo la -
 ku hā mai, Ko e nā - u - nau 'o - ku hā
 'o Siu - ta, Ma - 'ā e ha - ko 'o Siu -
 fi - ma - fi, Ho - no ni - ma mā - fi - ma -
 Sai - o - ne. Hā 'a e ma - a - ma mei Sai - o -

hi, Ko e 'Ei - ki 'o mā - ma - ni.
 mai, Ki he pu - le - 'a - nga la - hi.
 ta, Te nau fo - ki ki Kē - na - ni.
 fi, Mo to - ka - nga Ho - no ka - kai.
 ne, Ke 'o - mi 'a - ki 'a e ka - kai.

Ko e Laumālie 'o e 'Otuá

The Spirit of God, Hymns, 2

'The siefia lahi

♩ = 96-112



1. 'O - ku ve - la 'a e lo - to 'o e ta - nga - ta, 'I
 2. 'O - ku fa - ka - la - hi 'e ho - tau 'O - tu - a, 'A
 3. Pe - a ku - o to - e 'o - mi ki mā - ma - ni, 'I
 4. Ku - o o - fi 'a e 'a - ho 'e fa - ka - ta - ha, 'E



he Lau-mā - li - e 'o e 'O - tu - a Pe - a 'o - ku
 e po - to mo e 'i - lo 'a e ka - kai Ke nau ta - li
 He - 'e - ne fe - kau mai 'a e 'ā - nge - lo 'A e ngaa - hi
 Si - ho - va 'a e me - 'a ko - toa pē Pea 'e hā - 'e -



fa - ka - mo - 'o - ni ai 'e - ni, 'A e to - to - nu pe - a
 ki He - 'e - ne fo - lo - fo - la, 'O hao ai mei he ko - vi
 ke - le - si mo e tā - pu - a - ki, Ne ma'u 'e he ka - kai 'i
 le 'a e 'A - lo 'o e 'O - tu - a, Ke fa - ka - mo - 'u - i 'E -



mo e mo - 'o - ni.
 'o mā - ma - ni.
 o - no - 'a - ho.
 ne fā - nau hē.

Hi - va fa - ka - mā - lō mo



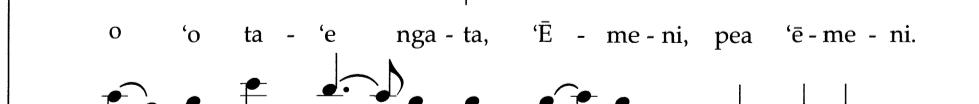
e kau 'ā - nge - lo, Hō - sa - na, Hō - sa - na ki -



a Si - ho - va, Ko - lō - li - a ki He - 'e - ne 'a - fi -



o 'o ta - 'e nga - ta, 'E - me - ni, pea 'ē - me - ni.



3 ‘E Kāinga Tau Loto-fiemālie

Now Let Us Rejoice, Hymns, 3

I he fiefia

$\text{♩} = 100-120$

1. 'E kā - nga ke tau lo - to - fi - e - mā - li - e, 'I he - 'e - tau
 2. Ke tau fi - e - fi - a mo fa - ka - fe - ta - 'i, Fa - ka - mā - lō
 3. Te tau tui 'o tu - ku ki he 'A - fi - o - na, Ke to - fa 'a e

no - fo ha si'i kau pae - a Tau fi - e - fi - a 'i he -
 ki He - 'e - ne 'a - fi - o, Koe - 'u - hi ko e ngaa - hi
 ha - la 'i o - no - poo - ní, 'E fai - ngo - fu - a ai 'a

'e - tau ngā - u - e Te tau hao he ha - 'u 'a e Mi - sai - a.
 tā - pu - a - ki ní. 'O - ku tau kei 'a - tu 'a e fa - ka - mā - lō
 'e - tau fo - no - nga, 'I he fai - ve - le - nga 'i he mo - 'o - ni

Pe - a to - ki li - liu, 'E - ni 'e Si - ho - va, 'a e mā - ma - ni
 He ku - ó Ne 'o - mi, 'A e fa - ka - mo - 'ui, ki he ka - kai
 Te ne li - liu 'e - tau ta - ngi ko e fi - e - fiā, Ha - ngē ko e

ko e ma - a - ma ma - 'a, Pea te tau ma - 'u 'a e ngaa -
 pe 'o - ku ku - mi I - a, Ko e u - nga - 'a - nga ki
 ki - ki - te 'a 'I - sai - a, 'O - ku tau tū - tū - u - 'i

hi ta - la - 'o - fa, Kuo ta - la ki he ka - kai lo - to - to - 'a.
 he ka - kai tu - i, Te nau no - fo ai ta - 'e nga - ta mo Iá.
 he lo - 'i - ma - ta, Ka te tau u - tu 'i he fi - e - fi - a.

Vakai 'e Kāinga

High on the Mountain Top, Hymns, 5

Māmāmlie $\text{J} = 56\text{--}72$

1. Va - kai 'e kā - i - ngá Ha - nga ki Sai - o - ne,
 2. He ku - o ma - na - tu 'E ho - tau 'O - tu - a,
 3. Te Ne fo - ko - tu - 'u Ai 'a Ho - no fa - le,
 4. 'E a - ko - ne - ki - na Ai 'a ki - tau - to - lu.

He fu - ka ku - o hā 'I he mo - 'u - nga ē
 ki - a ki - tau - to - lu 'I He - 'e - ne 'o - fa
 Pe - a 'a - lu a - tu 'A e fa - 'a - hi - nga hē
 'I he fo - lo - fo - la 'O - ku 'a - lu a - tu

Ke ta - 'a - lo Ki mā - ma - ni.
 'O fa - ka - hā 'A e mo - 'o - ní.
 Tau fai ki ai He tai - mi ní.
 He fo - fo - nga 'O Si - ho - va.

Ko - to - a pē he 'a - ho ní.
 Ma - 'a e ka - kai 'i la - lo ní.
 Ke ma - 'u ai ha ka - lau - ní.
 Ko ho - tau Fa - ka - la - lo - a.

5. Tau ō ki Saione Ko e nonga lelei.

He konisēnisi 'e fiemālie

He ko e ngaahi mala'ia.

'E tō ki he kakai hia.

Huhu'i 'o 'Isileli

5

Redeemer of Israel, *Hymns*, 6

Māmālie $\text{♩} = 84\text{--}100$

The musical score consists of three staves of music in common time (indicated by '4'). The key signature is one sharp (F#). The first staff begins with a quarter note followed by eighth-note pairs. The second staff starts with a half note. The third staff begins with a half note. The lyrics are written below each staff.

Lyrics:

1. Hu - hu - 'i 'o 'I - si - le - li ko e maa - ma, Tau
 2. 'E hā - 'e - le mai ke fa - ka - ta - ha - 'i, Ko -
 3. 'E fē - fē 'e - ku tau - ta - pa he hi - a, 'O
 4. Fā - nau 'o Sai - o - ne ke la - nga ha - ke, He

ko - le mo hū kia - te Ia. 'I he 'a - hó ni, Maa - ma
 toa 'E - ne fa - nga si - pi. Ki Sa - i - o - ne, No - fo
 kaú ka hē 'i to - a - fa, Ko e fi - li 'e - na, 'E fa -
 va - he - ho - ngo - fu - lu pē, Kuo hā pea 'ou - a, Na - 'a

'a e po - 'u - li, Ko ho - tau 'Ei - ki ko e Tu - 'i.
 mo e 'Ei - ki, Fi - e - fi - a mo e Ta - ma - i.
 ka - mai - to - 'a, Ko 'I - si - le - li fie - fi - a.
 ma - na - va - hē, Ko e ko - lo ma - 'a - tau - a pē.

5. Huhu'i 'a e maama hoku huhu'i
 Ki hoku laumālié ni
 Hoku hala ke hulu mo tataki
 Tāpuaki'i au 'Eiki.

6. Hōsana 'a e kau 'āngelo he langí.
 'O nau tala ki māmaní.
 Lau 'itāniti pea feongo'akí
 Fai pea mo e fakafeta'i.

Fakaleá: Uiliami W. Felipisi, 1792–1872; na'e
 liliu mei he fa'u 'a Joseph Swain, 1761–1796
 Na'e kau 'i he 'uluaki tohi himi 'a e Siasi, 1835.
Fakatu'unugafasi: Freeman Lewis, 1780–1859

'Ekesōtosi 13:21–22
 1 Nifai 22:12

'Isileli, 'Isileli, 'Oku Ui 'a e 'Otuá

Israel, Israel, God Is Calling, Hymns, 7

The laumālie fiefia $\text{♩} = 72\text{--}84$

1. I - si - le - li, I - si - le - li, 'O - ku u - i 'a e 'O - tuá.
 2. I - si - le - li, Te ke la - va, Ke no - fo he po - 'u - li.
 3. I - si - le - li, I - si - le - li, 'O - ku le - a 'a e 'O - tua.
 4. I - si - le - li, I - si - le - li, 'A e kau 'a - nge - lo mei he,

U - i koe me - i he ngaa - hi fo - nu - a ma - la - 'i - a.
 He ko e 'Ei - ki 'o - kú Ne fe - hi - 'a he tu - a - i.
 Fa - no - ngo ki Ho - no le - 'o 'o ho Hu - hu - 'i la - hi.
 Maa - mā mā - 'o - lu - nga ki he ka - kai mā - 'o - ni - 'o - ni.

Ha'u ki Sai - o - ne, Sai - o - ne, Te - li - a na - 'a hou - hau.
 Ha'u ki Sai - o - ne, Sai - o - ne, Te - li - a na - 'a hou - hau.
 Ha'u ki Sai - o - ne, Sai - o - ne, Fi - e - fia 'i lo - to - 'ā,
 Ha'u ki Sai - o - ne, Sai - o - ne, 'O - ku o - fi 'E - ne ha'u,

Ha'u ki Sai - o - ne, Sai - o - ne, Te - li - a na - 'a hou - hau.
 Ha'u ki Sai - o - ne, Sai - o - ne, Te - li - a na - 'a hou - hau.
 Ha'u ki Sai - o - ne, Sai - o - ne, Fi - e - fia 'i lo - to - 'ā.
 Ha'u ki Sai - o - ne, Sai - o - ne, 'O - ku 'o - fi E - ne ha'u.

Ko e hā Ne Hā ‘i Langi?

7

What Was Witnessed in the Heavens?, *Hymns*, 11

The loto-mālohi

$\text{J} = 69\text{--}80$

1. Ko e hā ne hā ‘i la - ngi, ‘Ā - nge - lo ne ne pu - na,
 2. I - kai na - ‘e ai ha lo - tu, Lo - tu pē ‘a mā - ma - ni,
 3. Ko - si - pe - li ne ‘i - fē nai, Ne ‘i - kai ke ‘i - lo - a,

Peá ne ‘ai ha pō - po - a - ki, Ko - si - pe - li ta'e nga - ta
 Ko e hā ‘a e to - e lo - tu, ‘Ai - a ne mu - ‘aki ‘o - mi
 Ka ne ‘a - ve nai ‘e ha - i, ‘A - ve pē ‘e Si - ho - va

Ke to - e ma - la - nga - ‘a - ki, ‘I mā - ma - ni ko - to - á,
 Ne ma - la - nga - ‘a - ki a - tu, ‘E Si - sū ‘i mā - ma - ní,
 Na - ‘e ‘a - ve ki hē - va - ni, Kae ‘ou - a pē ke ho - ko,

Ki he ngaa - hi fa - ‘a - hi - nga, Mo e ‘o - tu pu - le - ‘a - ngá.
 Pe - hē mo ha - ‘a tau - to - lu, Fai ‘i he o - no - pō - ní.
 ‘A e ‘a - ho ne tu - há ni, Ke pu - na ‘a e ‘ā - nge - ló.

Kuo Puna 'a e 'Āngelo

'I he loto-fakakaukau An Angel from on High, Hymns, 13

♩ = 92-108

1. Ku - o pu - na 'a e 'ā - nge - lo mei he la - ngí
 2. Ta - nu 'e Mo - lo - na - i Kae 'ou - a ke ho - kó
 3. Ku - o ho - ko 'a e Kuo - nga ta - la - 'o - fá

'O ne fa - ka - hā 'a e hi - si - tō - li - a fo - 'ou,
 'A e 'a - ho ke to - e le - a me - i he e - fú.
 Ke 'ā 'a mā - ma - ni te - ke - 'i 'a e po - 'u - lí,

'The fiefia ♩ = 100-116

Na'e ta - nu 'i he mo - 'u - nga, 'A e to - hi ta - pu ko - to - á,
 'E to - e hā ho - no maa - ma, Fa - ka - hā 'a e mo - 'o - ní,
 'O - ku hā he to - hi ta - pu, 'A e fo - lo - fo - la 'a Sī - sū,

Ko e fa - ka - ma - ta - la 'o e ha - ko 'o Si - o - se - fá.
 'A i - a ne pu - li me - i he fā - nau 'a 'I - si - le - lí.
 Fa - ka - ta - ha ki a - i 'a e fā - nau 'a Si - o - se - fá.

4. Fonu he fiefiá 'e toe fakataha
 'A e fa'ahinga 'o Siutá Ke to e langa
 Pea tupu 'a Saioné Ngingila ki he māmaní
 Fakataha ki ai 'a e fānau 'a Siosefá.

5. Fonu 'a Isileli he fiefiá Toe foki ki 'apí
 Ma'u 'enau koloá Langa 'a Selūsalemá
 Ulo atu 'a Saioné Fakafonu he mo'oní
 Ulo atu 'a Saioné Fakafonu he mo'oní.

'Oku Mau Lotua 'a e Palōfítá

9

We Ever Pray for Thee, Hymns, 23

'I he loto-fakamātoato

$\text{J} = 72\text{-}88$

The musical score consists of four staves of music, each with a treble clef and a key signature of two sharps (F major). The time signature varies between common time (4/4) and a specific time signature indicated by a '8' below the staff.

Lyrics:

1. 'O - ku mau lo - tu-a 'a e palō - fi - tá, Ke tā - pu -
 2. 'O - ku mau lo - tu-a ho'o fo - no - ngá, Pea fa - ka -
 3. 'O - ku mau lo - tu-a 'i he 'o - fa, Ho - mau lo -

e - ki - na fa - ka - no - nga, I ho - 'o fo - no - ngá,
 i - vi - a mei la - ngi ná, Ke ke ta - ki to - nu
 to ko - toa ke 'a - fio mai, Pea tā - pu - a - ki - ī

ke tu'u - lo - a, Hā mai ho'o ma - a - ma fa - ka - no -
 ki - mau - to - lú, Pea hu - lu - hu - lu ai ho - mau ha -
 mo fo - a - ki, Pea no - fo 'ia - te Koe fie - mā - lie

ngá, Hā mai ho'o ma - a - ma fa - ka - no - ngá.
 lā, Pea hu - lu - hu - lu ai ho - mau ha - lá.
 pē, Pea no - fo 'ia - te Koe fie - mā - lie pē.

Fakamālō ki he 'Otua

We Thank Thee, O God, for a Prophet, *Hymns*, 19

Fofonga fiefia

♩ = 76-92

1. Fa - ka - mā - lō ki he 'O - tu - a, I He - 'e - ne
 2. Fa - ka - mā - lō he to - e 'o - mi, 'A e ko - si - pe -
 3. Pe - a neo - ngo 'a e ma - nu - ki, 'A e fa - ka - ta -

fa - ka - no - fo, I mā - ma - ni ha pa - lō - fi - ta,
 li 'o Sī - sū, Ki mā - ma - ni 'i o - no - poo - ni,
 nga 'a e ka - kai, 'E 'i - kai la - va ke ta - 'o - fi,

Ke fa - i Ho - no fi - na - nga - lo, Mo ta - ta - ki 'a ki - tau -
 Ki he Se - ni tai - le mo e Siu, Tau hi - va 'a - ki 'E - ne
 'E - ne pu - na 'a e ma - ta - vai, He ku - o pau pē ke ma -

to - lu, I he me - 'a 'a e 'O - tu - a, Mo e ha - la
 'o - fa, Hi - va he 'a - ho mo e pō, Vi - ki - vi - ki
 fo - la, I he fu - nga 'o mā - ma - ni, Ko e fa - ka -

o - ku to - to - nu, Ke tau ma - 'u 'a e fo - nu - a.
 'i - a Si - ho - va, He fo - lo - fo - la ku - o tō.
 hao - hao - a - 'a - nga, 'O e ka - kai mā - 'o - ni - 'o - ni.

‘Otua Tāpuaki‘i Si‘omau Palōfita ‘Ofeiná 11

God Bless Our Prophet Dear, *Hymns*, 24

‘I he loto-fa‘alotu ♩ = 76-96

1. ‘O - tua, tāpu - a - ki - i si‘o - mau pa - lō - fi - ta
 2. ‘E ma - fo - la a - tu ‘a Ho pu - le - ‘a - nga
 3. Ke mou taha pē ‘o ha - ngē ko e Ta - ma - í

‘o - fe - i - ná, Pea fi - e - fia mo ki - nau - to - lu
 ta - la ‘e he ka - u pa - lō - fi - tá. ‘E ‘i he
 mo Hono ‘A - ló Pea ta - ha ‘i he lo - to ma - ‘u ai

‘O ku nau fi - li ki he le - lei mo e mo - ‘o - ni.
 ta - hi ki he ta - hi pea te tau ma - mata ki ái.
 pē, pea tu‘u ma - ‘u ‘o a - ‘u ki he ta - ‘e nga - tá.

Fakaleá: Bernard Snow, 1822–1894

Fakatu‘ungafasí: Harry A. Dean, 1892–1987.

© 1985 LDS

Tokāteline mo e Ngaahi Fuakavá 107:22

3 Nifai 19:23

Mou Omi 'o Fanongoa

Come, Listen to a Prophet's Voice, Hymns, 21

The fiefia

♩ = 80-96



1. Mou o - mi 'o fa - no-n go - á, Le - 'o 'o e pa - lō - fi - tá.
 2. I he ta - 'e tui mo e fa - ka - hē, Ne mo - le 'a e mo - 'o - ní.
 3. Ne nau fa - la - la noa pē, Kae nga - lo ho-nau 'O - tuá.
 4. To - ka-n ga ki he maa ma moe mo-'oni, Ta - fe mei he ma - ta - vaí.



Ko e le - 'o ia 'o e 'O - tu - a, Ka - la - nga fi - e - fi - á.
 'O ma - fo - la 'a e po - 'u - li, Kā - pui 'a e mā - ma - ní.
 'O nau fa - ka - 'i - ka - i - 'i, 'A Sī - sū Ka - lai - sí.
 Tau - hi 'E - ne fo - no ko - toá, Ke ma'u e hake - a - kiú.



Ku-o 'i - lo - 'i ho - nau ha - la, Ta'e fa - 'a li - liu - á.
 Ka kuo toe fa - ka - fo - ki mai, 'A e mā - ma mo - 'o - ní.
 Fo - lo - fo - la 'a e 'O - tu - á, Ke ta - la - ngo - fu - á.
 O - ngo ma - i 'a e ta - lá, Fa - ka - fi - e - fi - á.



Ko e ha - la e kuo nau tā, Ke lau - i ku - o - ngá.
 'A e ha - la 'o - ku fā - si - 'i, 'I - lo 'e he mā - 'oni - 'oní.
 Pea mui - mui ai 'a e ka - kai tui, 'O e ngaa - hi 'a - ho ní.
 Ha'u 'a e kau ta - la - ngo - fu - á, 'O ma'u 'a e ka - lau - ní.



Fakaleá: Joseph S. Murdock, 1822–1899

Veesi faá, Bruce R. McConkie, 1915–1985. © 1985 LDS

Fakatu'ungafasi: Joseph J. Daynes, 1851–1920

Siosefa Sāmita 2:14–17

Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 21:4–7

Fanongo ki he Palōfita

13

Māmālie J = 84-100

We Listen to a Prophet's Voice, Hymns, 22



1. Fa - no - ngo ki he pa - lō - fi - ta mo e 'E - i - kí,
 2. O - ngo - na pa - lō - fi - ta he fo - nu - a ko - to - á,
 3. Hō - sa - na! Fa - ka - fe - ta - 'i ki Ho - no tā - lo - ní,



'A - ko - na - ki 'o - fa fai e ngāu - e 'a e 'O - tu - á,
 Fa - ka - hā ki mā - ma - ni 'a e o - ngo - o - ngo - le - le - í,
 Fie - fi - a! Pe - a fa - ka-hā 'o - ku Ne 'a - fi - o - 'í,



Ui 'E - ne ta - ma - i - o - 'ei - ki ke ne ma - la - ngá,
 Pō - po - a - ki to - pu - ta-pu ko e fa - ka - mo - 'o - ní,
 To - ka - nga 'a mā - ma - ni pe - a fa - no - ngo ki aí,



Fo - lo - fo - la Ho - ko ko 'E - ne fa - ka - 'i - lo - ngá.
 'A e ka - u pa - lō - fi - ta ko - to - a 'i mā - ma - ní.
 Ma - 'u 'a e ki 'o e la - ka - nga ta - u - la - 'e - i - kí.



Fakaleá: Marylou Cunningham Leavitt, fā'ele'i 1928.

© 1985 LDS

Fakatu'unagafasí: Darwin K. Wolford, fā'ele'i 1936.

© 1985 LDS

Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 1:38, 68:4

Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 112:30-32

Ko e Fua Lotu 'a Siosefá

Joseph Smith's First Prayer, *Hymns*, 26

'The loto-faka'e'i'eiki

♩ = 84-92

1. Na - 'e le - lei fau 'a e 'a - ho, 'I he ho - po 'a e la - 'ā.
 2. Ne tū - 'u - lu tu - i i - a, Ka ko 'e - ne to - ki fai.
 3. Fo - ki - fā ne 'a - lu hi - fo, Ha maa - ma mei 'o - lu - nga.
 4. Fo - lo - fo - la 'a e 'O - tu - a, Sio - se - fa ko Sī - sū ē.

Ne fi - e - fi - a 'au - pi - to, 'A na - tu - la ko - to - a.
 Ne 'o - ho ai 'a Lū - si - fa, Ke fa - ka - kā - si - a ai.
 Na - 'e la - hi ho - no u - lo, He la - 'ā he ho - 'a - tā.
 Fa - no - ngo ki - a - te I - a, Ho no 'i - kai mā - li - e.

Fu - a lo - tu 'a Sio - se - fa, Mo hū ki he 'O - tu - a,
 Kae 'a - si - li ai 'a e ko - le, 'A e ta - ma ki he Ta - mai,
 'I - lo - a - nge ne hā mai ai, 'A e 'A - lo mo e Ta - mai,
 Ki he lo - to 'o e Ta - ma, 'A 'e - ne fa - no - ngo - á,

Fu - a lo - tu 'a Sio - se - fa, Mo hū ki he 'O - tu - a.
 Kae 'a - si - li ai 'a e ko - le, 'A e ta - ma ki he Ta - mai.
 'I - lo - a - nge ne hā mai ai, 'A e 'A - lo mo e Ta - mai.
 Ki he lo - to 'o e Ta - ma, 'A 'e - ne fa - no - ngo - á.

Ko Sī-sū ko e Maka-tuliki

15

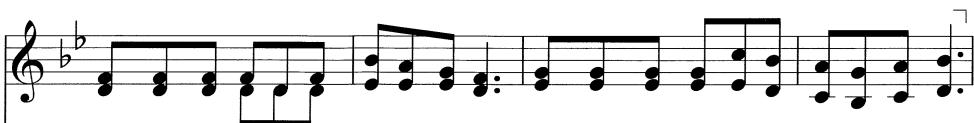
Merrily, Merrily Over the Sea

'I he loto-fiefia

$\text{♩} = 48-58$



1. Ko Sī - sū ko e ma - ka - tu - li - kí, He ma - ka - tu - 'u - nga 'o e Sia - sī,
2. Na - 'e ta - la 'e he pa - lō - fi - tā, Ku - o 'i a - i 'i Sa - i - o - né,
3. Na - 'á Ne fo - ko - tu - 'u ki a - í, Kau 'a - po - se - to - lo ki he Sia - sī,



Ma - ka he 'i - kai fa - 'a u - e - 'í He ngaa - hi ma - ta - pā 'o hē - te - sī,
Ha ma - ka ko e tū - ki - a - 'a - ngá, Ma - ka fa - ka - 'i - ta ki he ka - kai.
Kau pa - lō - fi - ta kau a - ko - na - kí. Kau 'e - va - nge - li - ó kau ta - u - hí.



Ne ta - la 'e Sī - sū ki - a Pi - ta 'O Ne ta - la 'o fa - ka - hā



Te U la - nga ho - ku Si - a - si ki he ma - ká ni.



'Oku Mau Fakamālō

Praise to the Man, *Hymns, 27*Longomo'ui $J = 76\text{--}96$

The musical score consists of five staves of music for two voices (Soprano and Bass) and piano. The Soprano staff uses a treble clef, and the Bass staff uses a bass clef. The piano part is indicated by a bass clef and a treble clef above the staff.

Lyrics:

1. 'O - ku mau fa - ka - mā - lō ki he 'O - tu - a, Na - 'e a -
 2. Ha - ngē ko e ka - u pa - lō - fi - ta 'i mu - 'a, Ne fo - a -
 3. Na - 'e 'i - kai 'ao - nga 'e - nau fe - i - ngā, Ke ta - 'o -
 4. Na - 'e 'o - mi 'a e ngaa - hi tā - pu - a - ki, Sio - se - fa

le - a mo e ta - ngā - ta, 'O Ne fa - ka - no - fo
 ki 'a 'e - nau mo - 'u - i, Ka 'e to - to - ngi ki he
 fi 'a e ngāue 'a e 'O - tua, 'E mo - nū - 'ia 'a Sio -
 ho to - to kuo li - li - ngi, Mā - ma - ni e mo e kau

ko e pa - lō - fi - ta, Ke fo - ko - tu - 'u 'a e ngāue 'a Si - sū.
 kau a - ngā - ha - la, He 'e - nau fa - ka - pō na - 'e fai.
 se - fa Sā - mi - ta, 'I - ka - i ngā - lo ho - no hi - ngo - a.
 fa - ka - fe - pa - ki, Lau mi - li - o - na kuo nau 'i - lo koe.

Fa - ka - fe - ta - 'i ki ho - tau 'O - tua 'i He - 'e - ne

tau - hi 'a e pa - lō - fi - ta 'Ai - a ne fo - a - ki

'E - ne mo - 'u - i, Ko e fa - ka - mo - 'o - ni ki mā - ma - ni.

17 Ko ha Tangata Fononga Fonu he Loto-mamahi

A Poor Wayfaring Man of Grief, Hymns, 29
Loto-fiemālie $\text{♩} = 96\text{-}112$

1. Ko ha ta - nga - ta fo - no - nga Fo - nu he
2. Na'á ne hū - fia ho - ku fa - lé, He teu - teu
3. Neu si - o a - tu ki a - i, Ve'e fau - ni -

lo - to - ma - ma - hi, Na'á ma fa'a fe - ta -
'e - ku tē - pi - lé, Neu 'a - ve ko - toa
te - ni ma - sa - ní, Kuo ta - fe a - tu

u - la - ki Peá ne ko - le ha to - ko - ni
ki a - i Ne - o - ngo 'e - ne toe si - 'i,
he ma - ká 'A e va - i ma - pu - no - pu - ná,

Ne 'i - kai teu ma - la - va 'O 'e - ke - a si -
Na - 'á ne tā - pu - a - ki - 'i Pea 'o - mi
Peá ne 'a - lu ai ke i - nu Mo - le 'a e

'o - no hi - ngo - a Na'e hā - mei ho - no -
ho - ku 'i - na - sí Na'e ha - ngē ha - ma -
i - vi ne ma - 'u Peá ne 'u - tu tu -

fo - fo - ngá 'A e 'u - lu - ngá - a - ngá 'o - fa.
na 'e - ni Ta - tau mo ha'a 'I - si - le - lí.
'o to - lu I - nu 'a e 'ū i - pu fo - nu.

4. Kuo 'osi atu 'a e vaí
Manavahē mo e matangí
Ne u ongona hono le'ō
'O u feinga fakato'oto'ō
Pea 'ave ki hoku falé
'A e paonia malōlō hē
'Oiau 'a e ngoue Ītení
Lolotonga 'eku misí

5. Neu mamata ai he halá
Kuó ne faingata'a'ia
Lahi 'a e kafo hono tā
Peá u tokoni'i iá
'Oatu 'ene me 'akaí
Ma'u peá ne mālohí
Ne ngalo 'ene mamahí
Melino ne na feohí

6. Ne u toe mamata kiate ia
He fale fakapōpulá
Kuo nau tala 'o fakahā
Ko e lavaki 'o e fonuá
Ne u tu'u hono tafa'akí
Mate ko e fakamo'oní
Mamata tonu he filí
He fakatanga mālohí

7. Pea fakafokifā kuo hā
Ha tangata kuo monuka
Tā ko e Fakamo'ui Iá
'Oiau 'Ene folofolá
Ne 'ikai ai pē te ke mā
'Oiau e loto-veiuá
Ha'u ki ho mālōlō angá
Nonga pea mo e fiefiá.

Ha‘u Kāinga ‘Oua Manavahē

Come, Come, Ye Saints, Hymns, 30

Loto-nonga

♩ = 66-84

1. Ha‘u kā - i - nga 'o - ua ma - na - va - hē, Ke tau fi -
 2. 'O - ku 'i - kai ha me - 'a fai - nga - ta' a, Fa - la - la
 3. Te tau ma - 'u 'a e fo - nu - a le - lei, Ku - o te -
 4. Pe - a ka-pau te tau ma - te a - í, 'E le - lei

e - fi - á. Ne - ongo e fai - nga - ta' a e fo - no - ngá,
 kia Sí - sū. 'E ta'e 'ao - ngá 'e - tau 'a - ma - na - kí.
 u - te - ú, 'E 'i - kai ha'u ke mau mau me - li - nó
 'e le - lei, 'E mo - le ai ho - tau fai - nga - ta - 'á.

Te tau ma'u 'a e pa - lé, 'O - ku le - lei 'e -
 Ka - pau te tau fo - 'í, 'Ai 'a e tā - tā 'o e -
 'A e ka - kai ta'e 'o - fá, Ke tau hi - va fi -
 Ka - pau te tau ma - té, Ka - pau te tau to -

tau ngā - ué 'I he - 'e - tau fai mā - lo - hí. Ka -
 mo - 'u - í 'O tu - 'u ma'u ho - tau 'Ei - kí, Pe -
 e - fi - á Ki ho - tau tu'i ko Ka - lai - sí, Pe -
 e mo'u - í 'E i - ku - na 'a e fai - nga - ta'á, Pe -

pau te tau fai - to - to - nú, 'E le - lei, 'E le - lei.
 a te tau ma'u 'a e ta - lí, Kuo le - lei, Kuo le - lei.
 a te tau hi - va a - í, Ku - o tau mo - 'u - í.
 a te tau fa - ka - mā - lō, Ki ho - tau, 'O tu - á.

Ko e Mo'unga 'o Saione

O Ye Mountains High, Hymns, 34

Loto-faka'e'i'eiki

♩ = 76-92



1. Ko e mo - 'u - nga 'o Sai - o - ne ē,
 2. Ne - o - ngo a e ma - nu - ki mo - e lu - má,
 3. 'E fo - ko - tu - 'u ma - 'u pē 'a e ko - ló,
 4. Ko - e - hā ha me - 'a 'e ta - 'o - fi áu,



'A ia ku - o ha - ke - e - ki - ná, Ko ha
 Kau po - to fa - ka - e - mā - ma - ní, Pe - a
 'E he ni - ma pe 'o Si - ho - vá, 'O - mi
 Tu - ku pē ke u 'a - lu a - tú, 'O ma -



fe - i - tu - 'u fu - nga - ni le - le - i, Ka - lo -
 tu - 'u pe 'a e lau - kau 'o lu - ma, Kae fi -
 'a e kou - la 'a e ma - ka ta - si - ló, Ha - 'a
 ma - ta he 'e - ne mā - sa - ni fa - ú, Mo ho -



fa - nga 'o e kau li'e - ki - ná, Sai - o - né, Sai - o - né!
 e - fi - a si'o ka - kai ní, Sai - o - né, Sai - o - né!
 tu - 'i ha me - 'a - 'o - fá, Sai - o - né, Sai - o - né!
 no te - mi - pa - le ta - pú, Sai - o - né, Sai - o - né!



'A e mā - sa - ní, Ko ho - 'o nga - a - hi fa - ka -
 'A e mā - sa - ní, Ne - o - ngo ho - 'o nga - a - hi
 'A e mā - sa - ní, Fa - ka - 'o - fo - 'o fa ho ngaa -
 'A e mā - sa - ní, Te ma - u hū a - tu 'i ho



'o - fo - 'o - fa, Tō ai 'e - ku 'a - ma - ne - ki - ná.
 fai - nga - ta - 'á, Kae ke - he pē ke 'a - ta - u - á.
 hi - ta - u - á, Mo Ho nā - u - na - u ta - pu - ha.
 te - mi - pa - lé, Pe - a ma - u no - fo ai mo Koé.



'I he Mālohi 'o e Mo'ungá

For the Strength of the Hills, Hymns, 35

'I he loto-mālohi

 $\text{♩} = 88\text{--}104$ 

1. I he mā - lo - hi 'o e mo - 'u - ngá, 'O - ku ta - 'e nga - ta
2. 'O - ka tau ka mo - ua he hi - a, 'O tau ha - i - si - á
3. Te tau hū - fa - nga he 'O - tu - á, Ha - ngē ha mo - 'u - ngá,
4. Ko e kau ta - u - hi 'o e mā - má, Ke mo - 'ui 'a - o - ngá,



To - ko - ni - 'i ai ko - to - á, 'A e fā - nau 'a e 'O - tu - a,
 Ko e 'O - tua ho - tau hū - fa - ngá, Ke Ne fa - ka - mā - lo - hi - á,
 Te tau hao a - i ko - to - á, I He - 'e - ne fu - 'u 'o - fá.
 Mo - 'ui fe - i - la - u - la - ú, Ma - á e 'O - tu - a 'o - fá,



Ko 'I - si - le - li ko - to - á, 'E tau - 'a - tā - i - ná,
 Ne - o - ngo e fa - ka - ta - - nga, Ka te ta - u i - ku - na,
 Ha - ngē ha vai - ta - fe ma - 'á, Te - le - 'a fa - ka - no - ngá,
 Ma - 'u a - i ho - nau i - ví, 'I Ho - no mā - fi - ma - fi.



'I he mā - lo - hi 'o e mo - 'u - ngá, 'O - ku ta - 'e - ná - tá.



Kāingalotu Tau Hiva Hōsana

21

I he fiefia

Hail to the Brightness of Zion's Glad Morning!, *Hymns*, 42

J = 92-104

1. Kā - i - nga - lo - tu tau hi - va hō - sa - na,
 2. To - ka - nga he 'o - ku tu - pu - le - ki - na,
 3. 'O - ku tu - pu 'i he ngaa - hi to - a - fa,
 4. Te tau fa - no - ngo he fa - ka - fe - ta - 'i,

Mo - nū - 'i - a ki ho - tau fo - nu - á,
 Ne lea ki ai 'a e pa - lō - fi - tá,
 'I he mo - 'u - nga mo e te - le - 'a,
 Mei he kau ma - nu - ki 'o mā - ma - ní,

Na - 'e 'i he po - 'u - li fu - o - lo - á,
 'E ma - 'u 'o la - u - i mi - li - o - ná,
 Pea mo e la - lo la - ngí ni ko - toa pē
 Pea 'o - si 'a e fa - ka - ta - nga mo e lu - má,

Ka 'o - ku tu - pu 'a e maa - ma fo - 'ou.
 Kau Se - ni - tai - le mo e kau Si - ú.
 Tu - pu ia 'i mā - ma - ni fu - li - pē.
 Pe - a to - ki tu - pu 'a e me - li - no.

'E Saione 'i 'Olunga

Beautiful Zion, Built Above, Hymns, 44

Le'o-ma'ama'a

♩ = 104-120



1. 'E Sai-o-ne 'i 'o - lu - ngá, Ko - lo 'o - ku 'o -
 2. 'A e kau hi - va 'i Hē - va - ní, Ko e me - 'a ka
 3. Ko e kau mā - 'o - ni - 'o - ní, Te nau ma - 'u ha



fe - i - na, Pe - a fa - ka - 'o - fo - 'o - fa
 fu - nga - ní Ka - u 'ā - nge - lo 'a e 'O - tuá
 ka - lau - ní Pe - a fa - ka - ko - fu 'a - kí,



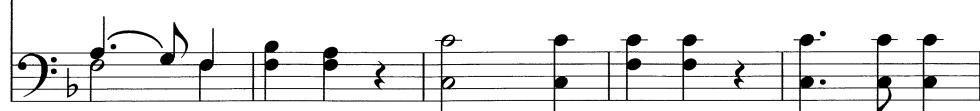
'A ho-no ngaa - hi te - u - nga, 'A e ngaa - hi ma - ta -
 'O - ku ko - fu hi - ne - hi - na, Ko e 'a - lo - fi
 Ko - fu hi - na e - ki - a - kí, Te u fu - 'u fai



pā 'i lei Mo e fu - 'u te - mi - pa - lé
 'o e hau Ke u 'i ai pe - a mo au,
 fe - i - nga Ke u mā - lō - lō 'i he - ná.



Ko e ko - lo fa - ka - 'o - fa ho - no maa -



ma ē 'A e nāu - nau 'o - Si - ho - vá.



Ha‘u ‘a e Tu‘i ‘o e Ngaahi Tu‘i

Come, O Thou King of Kings, Hymns, 59

The loto-mālohi

♩ = 84-100

1. Ha - 'u 'a e Tu - 'i 'o e ngaa-hi Tu -
 2. Ha - 'u 'o fa - ka - ma - 'a 'A e a - nga - ha -
 3. 'O - ku tau fa - no - ngo Ki he ngaa-hi hi -
 4. 'Ei - ki 'o e mo - 'u - í! 'I Ho - no tā - lo -

‘i, 'O - ku mau ta - ta - li Fuo - loa ki - a - te
 la, Pe - a to - ki 'o - mi 'A e mā - 'o - ni - 'o -
 va, Mā - li - e 'a e fa - si Mei he no - fo - 'a -
 ní! Ko ho - nau 'E - i - kí Mo e Fa - ka - mo - 'u -

Koe Ke fa - - ka - tau - - 'a - tā - - i -
 ní Mo e hi - va fi - e - - fi -
 nga Ko e ngaa - hi hi - va fo -
 í, Pu - no - - ú 'a e hī - - te
 Ke fa - ka - tau - 'a - tā - i - na 'a - tā - i -

ná Mo tā - na - ki 'a Ho ka - - kai.
 a Pe - a no - fo he me - li - - no.
 'ou 'A - ni - te - ma mei Sai - o - né.
 ní, Fi - e - fi - a 'a mā - ma - ní.
 na

Ha‘u ‘e Fānau ‘a e ‘Eiki

24

Come, Ye Children of the Lord, *Hymns*, 58

‘I he fiefia lahi

$\text{♩} = 96\text{--}112$



1. Ha‘u e fā - nau ‘a e ‘Ei - kí,
2. Fi - e - fi - a ‘e ho - ko,
3. Ku - o fa - ka - ko - fu - ‘i,

‘O hi - va fa - ka - ta - ha
Ma - ta - ‘i - a ‘a e ‘A - lo,
Pea no - fo he mo - ‘o - ni,



Pea tau hi - va fie - fia ē,
Pea ka hā Ho - no ngei - a,
Pea hi - va fa - ka - mā - lō,

Ki he ‘Ei - ki ‘e pu - le,
Nga - ta ‘a e a - nga - ha - la.
Ma - va - va he me - li - no.



He fu - nga ‘o mā - ma - ni,
Pea ka tau ka hi - va ē,
Ku - o ma'a ‘a e mā - ma - ni,

‘O ka ma - ‘a ‘a e ‘u - li.
Si - sū ho - tau Tu - ‘i pē.
He ma - la - ‘i - a la - hi.



A - nga - ha - la ‘e ‘o - si,
Pea ka tu - pu ‘a e ‘o - fa,
'O - fa ku - o mo - ‘o - ni,

Pea tau no - fo he ‘Ei - ki.
Mo - le ‘a e i - li - fi - a.
He lo - to ‘o e ka - ka - i.



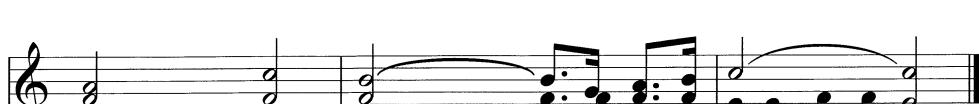
Si'oku Kāinga ke Mou Tokanga

Take Heed, Ye Saints

'I he loto-mālohi

♩

= 60-68



5. Si'i kāngalotu ke mou tokanga
 'Oua te ta ofo ko hota tufakanga
 Lau ki ai 'a Paula ko e anga faka-'Otua
 Ke 'ilo 'a e fakatanga mo e luma
 Kae lahi 'a e kakai kuo tūkia ai.

'Oku Fafangu Mai 'a e Oongoongoleleí

The Clarion Call of the Gospel

'I he loto-fiemālie

♩

= 60-72



1. 'O - ku fa - fa - ngu ma - i 'a e o - ngo - o - ngo - le - leí, Mou 'ā
 2. Fa - no - ngo ki he u - i u - i 'a e ko - si - pe - lí, Pe - a
 3. Ko i - a te ne tu - i Fai ki he ko - si - pe - lí, 'E kau
 4. Mā - li - e 'a e ta - la, Ki he mā - 'o - ni - 'o - ni, Ko ki -



pe - a teu - te - ú, Ke ta - li 'E - ne ha - 'ú.
 mou ta - li le - lei, A ho - mo - u tā - na - kí.
 he 'u - lu - a - ki, Toe tu - 'u mo Ka - lai - sí.
 nau - to - lu i - á, 'E kau mo Ka - la - i - sí.



Ka mou te - u - teu a - tu, Ke ta - li 'E - ne ha - 'u



Ke tau kau 'i he fu - a to - e tu - 'ú.



Folofola Mai 'a Sisū

27

'I he loto-fiemālie

Thus Sayeth the Lord

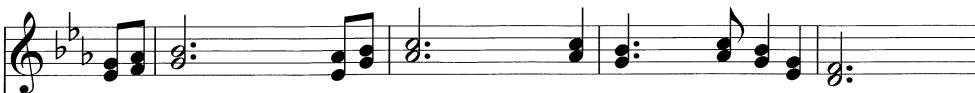
$\text{♩} = 58-68$



1. Fo - lo - fo - la mai 'a Sī - sū, Ke mou fou 'i - a - te A - u,
2. Ku - mi ho-nau ngaa-hi fu - á, Si - 'i kau ngā-ue 'a e 'O - tua,
3. Ko e 'a - kau 'o - ku fu - á, Ko - si - pe - li 'a e 'O - tua,



Ko ia te ne ku - mi ha - la Lo - i mo e kā - kā.
'O - ku ta - tau ho - no ha - la Mo e fo - lo - fo - lá.
'O - ku ta - 'e - fa - 'a liu - a Ho - no ngaa-hi ha - lá.



Fo - u 'a i 'I he fo-lo-fo - la
'a mā-ma-ní Ho-noko-toa 'a mā-ma-ni 'i he fo-lo-fo-la



'A mā - ma-hi ho - no ko - toa 'I he fo - lo - fo - lá.



'A e Me'a Mo'ui Kotoa pē

All Creatures of Our God and King, *Hymns*, 62

'I he fiefia lahi

♩ = 66-76

The musical score consists of four systems of music, each with two staves: treble and bass. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 3/2 throughout.

System 1:

- Lyrics (Hawaiian first, English second):
 - 'A e me - 'a mo - 'ui ko - toa pē,
 - Ma - ta - ngi a - ngi mā - lo - hi,
 - 'A e va - i - tō e - ki - a - ki,
 - 'A mā - ma - ni he 'a - hō ni,
 Ho - mou le - 'o
 Ho - lo mo e 'a -
 Mou hi - va ki
 Fa - ka - hā e

System 2:

- Lyrics (Hawaiian first, English second):
 - hi - ki ha - ke,
 - o he la - ngi,
 - he 'E - i - ki,
 - Mā - fi - ma - fi,
 Ha - le - lu - 'ia!
 Ha - le - lu - 'ia!
 Ha - le - lu - 'ia!
 Ha - le - lu - 'ia!

System 3:

- Lyrics (Hawaiian first, English second):
 - Hue - lo ko - u - la 'o e la - 'ā
 - Fie - fi - a he po - ngi - po - ngi
 - O - kú Ne fa - ka - ma - a - ma
 - Ma - ta - la pea fua e 'a - kau
 Mo e ma - a - ma
 Nge i - a 'i he
 'A e fa - 'a - hi -
 'O ta - la ho -

System 4:

- Lyrics (Hawaiian first, English second):
 - 'o e mā - hi - nā,
 - e - fi - a - fi,
 - ngat a - nga - ta,
 - no nā - u - nau,
 Ha - le - lu - 'ia!
 Ha - le - lu - 'ia!
 Ha - le - lu - 'ia!
 Ha - le - lu - 'ia!

Ha - le - lu - 'ia, Ke hi - va Ha - le - lu - 'ia.

Fakaleá: St. Francis of Assisi, 1182–1226; liliu 'e William H. Draper, 1855–1933

Fakatu'ungafasi: Fasi faka-Siamane, fokotu'utu'u 'e Ralph Vaughan Williams,

1872–1958. Na'e toe pulusi 'a e mūsikā mei he *English Hymnal* 'i ha fakangofua mei he Oxford University Press. 'Oku tapu ke hiki hanōtatau ta'e ma'u ha tohi fakangofua mei he toko taha 'oku ne ma'u 'a e mafai pulusī.

Sāme 148

Tokāteline mo e
Ngaahi Fuakava

128:23

Māmani Faka'ofo'ofa

29

For the Beauty of the Earth, *Hymns*, 92

I he fiefia

$J = 88-116$



1. Mā - ma - ni fa - ka - 'ofo - 'o - fa, Moe ngaa - hi la - ngi ko - toa,
 2. Koe fei - tu'u - la - 'ā ko ē, 'A - ho mo e po - 'u - li pē,
 3. Ko e fie - fia he 'o - fa, Fā - nau pea mo e mā - tu - 'a,



Ta - lu ho - mau fa - nau - 'i, Mo Ho - 'o kei 'o - fa - 'i.
 Mo - 'u - nga mo e te - le - 'ā, Fe - tu'u, mā - hina mo e la - 'ā.
 Kau-me - 'a fe - la - ta - ni, Mo e fa - ka - kau - kau le - lei.



Ko ho lā - ngi - la - ngi 'Ei - ki. Hi - va ko e fa - ka - fe - ta'i.



'Otua ko e Fakaū

A Mighty Fortress Is Our God, *Hymns*, 68

'I he loto-faka'e'i'eiki

♩ = 60-80

The musical score consists of six staves of music for two voices. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The key signature is A major (two sharps). The time signature is common time (indicated by a '4'). The tempo is indicated as ♩ = 60-80. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes. The lyrics are:

'O - tu - a ko e fa - ka - ū, Ko e hū - fa - nga
 ma - lu. Pea 'o - kú Ke a - o - ni - u Ki -
 a ki - ma - u - to - lu, Ne Ke hā - 'e - le
 mai, Ma - lu - 'i Ho ka - kaí, Ko Ho mā - lo - hi
 ē, Fai ki Ho - 'o pu - lé Ta - 'e nga - ta Ma - 'u ai pē.

Fiefia, ko e 'Eiki ko e Tu'i

31

Rejoice, the Lord Is King!, *Hymns*, 66

Longomo'ui

$\text{J} = 92\text{--}108$



1. Fie - fia ki he 'Ei - kí, Ko Ia ho - tau Tu - í,
 2. Ko Ia koe Hu - hu - í 'O - fa mo e mo - 'o - ní,
 3. 'O - kú Ne pu - le - í La - ngi mo e mā - ma - ní,



Pe - a fa-ka - mā - lō, Ho - no lā - ngi - la - ngí.
 Kuó Ne fa-ka - ma - 'a 'E tau a - nga - ha - lá.
 Ko e ki 'o hē - te - sí, Kuo 'ia Ka - la - i - sí.



Hi - ki ha - ke, ho - mou le - 'ó, Fi - e - fi - a fa - ka - mā - lō,



Hi - ki ha - ke ho - mou le - 'ó, Fi - e - fi - a, Fa - ka - mā - lō.



Hiki Hake Homou Le'o

In Hymns of Praise, *Hymns*, 75

'The fiefia

 $\text{J} = 92\text{--}104$

1. Hi - ki ha - ke ho - mou le - 'ó hi - va pea mo vi - kí,
2. 'E 'i Ho - no 'ao - fi - ni - ma ma'u pē 'E - ne pu - lé,
3. 'E 'i - kai ha me - 'a te Ne ta - 'e 'a - fi - o - i.
4. Ke tau hi - va fi - e - fi - a ki ho - tau 'O - tu - á.

Ki he 'O - tua 'o - kú Ne 'a - fi - o he ta - lo - ní.
Pea ta - ka - i ki ai 'a e ngaa - hi pa-la - ni - té.
'A e ngaa - hi me - 'a ko - toa 'i he la - lo la - ngí.
He 'o - kú Ne hō - i - fu - a ma'u pē ki he hi - vá.

Ke lā - ngi - la - ngi - 'i - a, Ho hua - fa 'i he hi - va,

Pea hū ma - 'u ai pē ki he Tu - 'i ta - 'e ngá - tá.

Ko e Nāunau pea mo e Ngeiá

33

All Glory, Laud, and Honor, *Hymns*, 69

I he loto-ikuna

$J = 96-112$



1. Ko e nāu - nau pea mo e ngei - á, 'A Koe Tu'i Ta - pu - hā.
2. Ko e kau 'ā - nge - lo ná, Nau fa - ka - mā - lō - 'iá.
3. 'O hi - va fa - ka - fe - ta'i, 'I Ho - 'o ma - ma - hí.



- Hō - sa - na pea fie - fi - á, 'A e fā - nau ko - to - á,
 'O nau fe - tā - li - a - ki, Ongo - o - ngo mei la - ngi,
 Ku - ó ke ha - ke - a - ki'i, 'Oa - tu 'e - mau ta - ngí,



- Ko e Tu'i 'o 'I - si - le - lí, 'A e 'A - lo Tē - vi - tá.
 Ko e kau He - pe - lū é, Ne nau ha'u mo e pā - mé.
 Peá ke hō - i - fu - a maí, Ta - lia e 'o - fa ní.



- Ha'u he hua - fa 'o e 'Ei - kí, Tu - 'i mo e mo - nū - 'iá.
 Pea nau hi - va fie - fi - á, 'I he - 'e - nau a'u - siá.
 Pea fa - ka - fie - fi - a - í, 'Ae Tu'i Fa - ka - la - ngí.



'Otua 'o 'Emau Ngaahi Tamai

God of Our Fathers, Whose Almighty Hand, *Hymns*, 78

I he loto-mālohi

J = 92-112

(Tā 'a e konga ko 'ení ki
mu'a he veesi kotoa pē)

1. 'O - tua 'o 'e - mau ngaa - hi ta - ma
2. Kuo mau a - 'u mai 'i Ho - 'o 'o -
3. Ko e ngaa - hi fa - ka - ma - ma - hi la -

í,
fá,
hí,

Ta - ki to - to - nu 'a Ho ka - ka - 'i,
Ki ho fo - nu - a tau - 'a - tā - i - ná.
Ne Ke ho - ko ko ho - mau ma - lu - í,

Ki Ho no - fo - 'a - nga 'i he la - ngí,
Peá ke pu - le fa - ka - fo - lo - fo - lá,
'O tu - pu - la - ki 'a Ho si - a - sí

Fa - ka - mā - lō ki ho - ta - u 'Ei - kí.
Pea mau fo - u Ho ngaa - hi 'a - lu - ngá.
Pea mau fo - nu Ho 'o tā - pu - a - kí.

Tau Laka Atu he Tui Kia Kalaisi

35

Press Forward, Saints, *Hymns*, 81

I he loto-faka'e'i'eiki

$\text{♩} = 104\text{--}116$

1. La - ka a - tu Tu - i kia Ka - lai - sí,
 2. La - ka a - tu Lau 'a e fo - lo - fo - lá,
 3. La - ka a - tu Fou 'ia Ka - la - i - sí,

Maa - ma 'oe lo - tó mo e 'a - ta - maí,
 'O fi - e - fia 'i Ho - no hu - a - fá,
 Hā 'E - ne 'o - fa 'aho e ma - ma - hí,

'O - fa he 'O - tuá pea mo e ka - ka - í,
 Ma - 'u 'a e mo - 'ui 'o - ku ta'e nga - tá.
 Mo - 'ui ta - 'e nga - ta kuo fo - a - ki.

Hā - le - lu - 'iá! Hā - le - lu - 'iá! Hā - le - lu - 'iá.

Fakaleá: Marvin K. Gardner, fā'ele'i 1952; makatu'unga he

2 Nifai 31:20. © 1985 LDS

Fakatu'ungafasí: Vanja Y. Watkins, fā'ele'i 1938. © 1985 LDS

2 Nifai 31:20

Hilamani 3:28–30

Ma'á e Kau Mā'oni'oní

For All the Saints, Hymns, 82

'I he loto-faka'e'i'eiki

♩ = 96-116

Hiva fa'ahi taha

1. Ka - u mā - 'o - ni - 'o - ní ngā - u - é, Fa - ka -
 2. Ka - u tau ma - te - a - ki mo - 'o - ní, Ha -
 5. He ngaa - hi fo - nu - a ko - to - a pē, Ho -

hā he tu - í ki he mā - ma - ní, Ke
 ngē ko e ka - u mā - 'o - ní - 'o - ní, I -
 no ma - sa - ni mo e ka - ka - í, Hi -

mo - nū - 'ia Ho hu - a - fa 'Ei - kí, Hā -
 ku - na - e ka - la - u - ni kou - lá Hā -
 va fa - ka fe - ta'i ki he 'O - tuá, Hā -

le - lu - 'ia Hā - le - lu - 'ia

Hiva fakafa'ahi

3. Ko Ko - e ho - mau ma - ka mo e i - ví; 'Ei - ki ho - mau ta -
 4. Fu - o - loa e ta - u pe - a la - hí, 'O - ngo e ta - lu -

'E Kāinga Kuo Langa ha Tu'unga

'The loto-faka'e'i'eiki How Firm a Foundation, Hymns, 85

♩ = 100-112

4. Ko e Laumālie 'oku falala pē
Kia Sisū ke ma'u fiemālie
He'ikai he'ikai 'aupito li'aki
Hotau 'Otua hotau 'Otua
Hotau 'Otua 'a kitautolu.

5. Ka fihi ho hala 'i he mamahi
Māsila 'a e ngaahi ngāue 'a e fili
Te ke tofanga pē ha fu'u lelei
Ko Sihova ē, ko Sihova ē
Ko Sihova ē, He 'Otua 'ofa.

6. 'Oku kei 'alaha 'a 'Ene 'ofa
'Ikai ke liliu ka e ta'e ngata
'O fatakau peá ne matale
'O hangē ha 'ofa, 'o hange ha 'ofa
Ne tukuloto'i 'iate kita.

7. Te u mālōlō atu 'ia Koe Sisū pē
Ta'ofi 'a e fili pea mo e tauhele
Neongo 'a e feinga 'a heli he'ikai pē
He kuo u li'aki, he kuo u li'aki
Peá ne 'ikai lavai he kuó u li'aki.

'E 'Otua ko e Tapuhā

38

Koe'uhÍ ko e ngaahi fakangatangata 'a e laisení, he 'ikai lava 'e he Siasí 'o pulusi 'a e hivá ni 'i he founга ko 'ení.

Fakaleá: Stuart K. Hine, 1899–1989

Same 8:3–9

Fakatu'ungafasí: Fasi 'o e hiva tu'u fonua 'a Sueteni, 'i he 1891 nai; fokotu'utu'u 'e Stuart K. Hine.

Same 9:1–2

© 1953 'e Stuart K. Hine 'a e ngaahi totonu fakalao kotoa pē 'i he māmaní (tuku kehe 'a 'Amelika Noate mo e Sauté). © 1955, Fakafo'ou he 1981 'e he Manna Music, Inc., 17519 Warm Springs Drive, Canyon Country, Ca 91351 ki 'Amelika Noate mo Saute kātoa. 'Oku 'i ai ha mafai pulusi fakavaha'apule'anga ki ai. 'Oku ma'u 'a e totonu kotoa pē ki he hiva ko 'ení 'e he ma'u mafai pulusí. Kuo pau ke ma'u ha fakangofua pea toki ngāue'aki. 'Oku tapu ke hiki hano tatau kapau 'oku te'eki ma'u ha tohi fakamafai.

Mōsaia 4:5–13P

Ko e Lotu 'o e Fakafeta'i

Prayer of Thanksgiving, *Hymns*, 93

'I he fiefia

♩ = 92-112



1. Ke tau hū - fi - a ha - ta - u tā - pu - a - kí,
 2. Ta - mai fa - ka - hi - no - hi - no'i, Ki - mau - to - lu,
 3. 'O - ku mau fa - ka - hī - ki - hī - ki Ho'o ta - kí



Ke tau ma - 'u 'a Ho - no fi - na - nga - lō
 Ke mau ngā - u - e 'i Ho pu - le - 'a - ngā
 'O - fa ke ke ma - lu - 'i ki - mau - to - lú



Ku - o mo - le fai - nga - ta - 'á Mo e mā - ma -
 He na - 'a tau i - ku - na he ka - ma - ta - 'a -
 Ke ma - u la - va - 'i 'a e fai - nga - ta - 'a 'E



ni Pea fa - ka - mā - lō ki Ho - no hu - a - fá.
 nga pē Pe - a ke 'O - 'ou pē 'a Ho nge - i - á.
 Ta - mai Ho hu - a - fá Ke mau mo - 'u - i aí.



Fakaleá: 'Ikai 'ilo pe ko e fa'u 'a hai, 'i he 1626 nai;
 na'e toki liliu 'e Theodore Baker, 1851-1934

Fakatu'ungafasi: 'Oku 'ikai 'ilo pe ko e fa'u 'a hai, 'i he 1625 nai;
 na'e toki fokotu'utu'u 'e Edward Kremser, 1838-1914

Säme 100:4-5
 'Isaia 12:1-6

Mou Ha‘u Hoku Kakai

40

Come, Ye Thankful People, *Hymns*, 94

I he fiefia lahi

J = 96-108



He kuo fa - ka - ta - ha - ‘i ‘A e ngā - u - e ke tau fai
U - i - te mo e te - a Ma - ma - hi pe fie - fi - a



Pea te Ne to - ka - nga - ‘i ‘A e u - i Ho - no ka - kai.
Tu - pu - la - ki ki - mu - ‘a ‘O ka - ka - to ‘a e fu - a



Mou ha - ‘u ki - a - te Ia, ‘I he hi - va fi - e - fia.
Ho - ko mai ‘a e ‘E - i - ki U - tu - ta - ‘u ke fa - i.



'E 'Otua ko e Tupu'anga

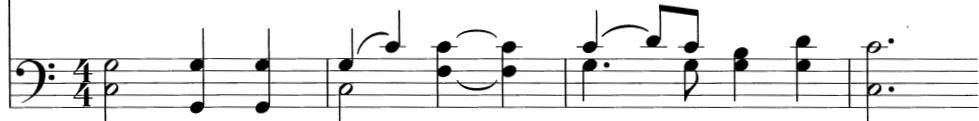
My God, the Spring of All My Joys

I he loto-fakamālō

♩ = 92-100



1. 'E 'O - tu - a Ko e tu - pu - 'a - nga,
 2. 'I he - 'e - ku Ngaa - hi fai - ngo - ta - 'a,
 3. 'O - ku o - fi 'A e nāu - nau 'o hē - va - ní,



'O 'e - ku mo - 'u - í, Mo 'e - ku 'a - ma - na - kí.
 'O - kú ke o - fi mai, Ke fa - ka - hao - fi - a au.
 'I he - 'e - ku tau - hí, 'A 'E - ne ngaa - hi fe - ka - ú.
 ku mo - 'u - í



Ko ho - ku fi - e - fi - a - 'a - nga, Ko Ho - ku
 Me - i he ni - ma 'o e fi - lí, Me - i he
 Pe - a ha - ngē 'okú Ne pe - he mai, Pe - a ha -



fi - e - fi - a - 'a - nga, He ngaa - hi 'a - ho mo e pō,
 ni - ma 'o e fi - lí, Teu fa - ka - mā - lō ai,
 ngē 'o - kú Ne pe - he mai, Ko ho - ku fo - ha koe,
 'a - ho mo e pō,



He ngaa - hi 'a - ho mo e pō, He ngaa - hi 'a - ho mo e pō
 Teu fa - ka - mā - lō ai, Teu fa - ka - mā - lō ai
 Ko ho - ku fo - ha koe Ko ho - ku fo - ha koe.

He ngaa - hi 'a - ho mo e pō,



Kolōlia ki he 'Otua

42

Longomo'ui

Glory to God on High, *Hymns*, 67

$\text{J} = 88\text{--}104$

The musical score consists of three staves of music in common time (indicated by a '3' over a '4') and a key signature of one flat (B-flat). The top staff uses soprano clef, the middle staff alto clef, and the bottom staff bass clef. The lyrics are written below the notes, corresponding to the three measures of each staff.

Top Staff:

- 1. Ko - lō - lia ki he 'O - tua, Mo fe - ta - li - a - ki
- 2. Sī - sū, ho - tau 'Ei - kí Ne hi - fo 'o pe - kiá,
- 3. 'A - nge - lo 'o la - ngí Hi - va ha - le lu - 'iá,

Middle Staff:

- mo hē - va - ní, He 'o - fa 'au - fua - tō, He kai - nga
- fa - ka - mā - lō, I - ku - na kuo ho - kó, Fa'i - to - ka
- fa - ka - mā - lō, Fe - 'u - nga mo ta - au, Ke ho - ko

Bottom Staff:

- ku - o tō Pea fa - ka - fe - ta - 'i ki he La - mí.
- ku - o to Fa - ka - fe - ta - 'i pē ki he La - mí.
- koe Tu - 'i Fai ki 'i - tā - ni - 'ti, ki he La - mí.

Fakaleā: James Allen, 1734–1804, alt.

Fakatu 'ungafasi: Felice de Giardini, 1916–1796

Fakahā 5:9–13

‘E Sihova Haofaki

Guide Us, O Thou Great Jehovah, *Hymns*, 83

I the loto-faka'ei-eiki

J = 76-96

The musical score consists of four staves of music. The top two staves are in treble clef, G major, and common time (indicated by a '4'). The bottom two staves are in bass clef, C major, and common time. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes.

Top Treble Staff:

1. ‘E Si - ho - va ha - o - fa - ki, ‘E Ho ni - ma mā - lo - hí,
 2. Fau - ni - te - ni ‘o Sai - o - ne, Fo - nu ‘i he mo - ‘u - í,
 3. ‘O ka ke ka hā - ‘e - le mai, Mo Ho - ‘o kau ‘ā - ngé - ló

Middle Treble Staff:

‘A ki - mau - to - lu vai - vai ní, Ki he fo - nu - a le - lei,
 Hi - fo mai ha tā - pu - a - kí, Ki Ho fā nau ku - o hē,
 Ke mau kau mo e kau mo-nū, Ku - o to - hi hi - ngo - á,

Bottom Bass Staff:

‘E Si - ho - va, ‘E Si - ho - va Fa - ka - hi - no - hi - no
 ‘E Si - ho - va, ‘E Si - ho - va ‘Ou - a na'a tuo -
 ‘I he to - hi, ‘I he to - hi ‘Oe ka - kai mo -

Bottom Bass Staff (Continuation):

mai hi - no mai, Fa - ka - hi - no - hi - no mai.
 tuai tuo - tu - ai, ‘Ou - a na - ‘a tuo - tu - ai.
 ‘úí mo - ‘u - ‘i, ‘O e ka - kai mo - ‘u - í.

Fakaleá: William Williams, 1717-1791. Liliu ‘a e veesi ‘uluaki
 ‘e Peter Williams, 1722-1796. Na‘e kau ‘i he ‘uluaki tohi
 himi ‘a e Siasí, 1835.

Fakatū’ungafasí: John Hughes, 1873-1932

‘Ekesōtosi 13:21-22
 Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 45:57

Ko e 'Otuá ko e 'Ofa

44

God Is Love, *Hymns*, 87

Hiva fiemālie

$\text{♩} = 84\text{--}104$

The musical score consists of three staves of music in common time (indicated by '3') with a key signature of one sharp (F#). The top staff uses soprano clef, the middle staff alto clef, and the bottom staff bass clef. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes.

Staff 1 (Soprano):

- Line 1: Mā - ma - ni kei 'a - la - ha, Hā mai 'a ho -
- Line 2: Le - 'o mei he mo - 'u - ngá, To - a - fa mo e
- Line 3: 'A - ma - na - ki le - le - í. Tu - pu he lo -

Staff 2 (Alto):

- Line 1: no ngei - á,
- Line 2: va - o - tā,
- Line 3: to - 'o - fá,
- Line 4: Hē - va - ni 'o e 'O - tu - á.
- Line 5: Ma - ta - ngi 'o - ku - a - ngí
- Line 6: Lau - mā - lie ne tu - ku maí.

Staff 3 (Bass):

- Line 1: Hā fa - ka - 'o - fo - 'o - fa.
- Line 2: Hi - va 'a e ma - nu - pu - na
- Line 3: Ta - ka - nga mo e ka - kaí,
- Line 4: Pea ta - la 'a
- Line 5: Pea hi - va fa
- Line 6: Le - 'o me - i

Bottom Staff:

- Line 1: Ho ngei - á.
- Line 2: ka - ta - ha,
- Line 3: 'o - lu - ngá,
- Line 4: 'O - tu - a
- Line 5: 'O - tu - a
- Line 6: 'O - tu - a
- Line 7: ko e 'o - fá.
- Line 8: ko e 'o - fá.
- Line 9: ko e 'o - fá.

Fakaleá: Thomas R. Taylor, 1807–1835, alt. Na'e kau
'i he 'uluaki tohi himi 'a e Siasi, 1835.

Fakatu 'ungafasí: Thomas C. Griggs, 1845–1903

1 Sione 4:7–8
Mōsese 6:63

Ko e 'Eikí ko 'Eku Maama

The Lord Is My Light, *Hymns*, 89

Māmālie

♩ = 72-92

1. Ko e 'E - i - kí ko 'e - ku maa - ma, 'I he 'a - ho mo e
 2. Ko e 'E - i - kí ko 'e - ku maa - ma, Te u tu - i ki he
 3. Ko e 'E - i - kí ko 'e - ku maa - ma, Pe - a 'i - ka - i te u
 4. Ko e 'E - i - kí ko 'e - ku maa - ma, Te Ne fa - ka - nga - lo

pō ko - to - á, Ko ho - ku fa - la - la - 'a - nga pē i - á, 'O
 'A - fi - o - ná, A - ngi - mu - i ki He - 'e - ne fo - lo - fo - lá, Fa -
 i - li - fi - á, He te Ne 'o - mi mo ha fu - 'u i - vi, Ke -
 'e - ku hi - á, 'I He - 'e - ne fu - 'u ma - na - va - 'o - fá, 'O

kau ka ma - ma - hi pe fi - e - fi - á.
 ka - tu - pu ai ha fu - 'u ko - lo - á. Ko 'e - ku ma -
 u i - ku - na 'a - ki ho - ku fi - lí. Ko 'e 'Ei - kí ko 'e -
 kau ka fo - u he ha - la ne to - fá.

a - má, Mo 'e - ku fi - e - fi - á 'A -
 ku ma - a - ma, fi - e - fi - á fie - fi - á 'A -

ho mo e pō, 'O - kú Ne ta - ta - ki - 'i au.
 ho mo e pō, 'A - ho mo e pō,

Ha‘u ‘a Kitautolu ‘oku ‘Ofa he ‘Eikí

46

Come, We That Love the Lord, *Hymns*, 119

I he fiefia

$\text{♩} = 80\text{-}96$



1. Mou o - mi kā - i - nga Tau fa - ka - fe - ta - ‘i,
 2. Ka - kai ‘o e po - ‘u - li, Mou o - mi ‘o hi - vá,
 3. Ta - mai ‘i hē - va - ní, Tu - ‘i ‘o mā - ma - ní.
 4. ‘O - tua fu - nga - ni ē Ko Koe ‘e - ku mo - ‘úi.



Pe - a hi - va fi - e - fi - a, Mo hū ki - a - te I - á.
 Ko e kau pa - lō - fi - ta’ ē, ‘O - mi ‘a e fi - e - fiá.
 Lo - lo - mi ta - hi hou mo e ma - ta - ngi mā - lo - hí.
 Foa - ki mai Ho Lau - mā - li - e, Keu ‘i - a - te Koe pé.



Fakaleá: Isaac Watts, 1674–1748

Fakatu‘ungafasi: Aaron Williams, 1731–1776

Ísaia 12:5

Loma 8:28

Kosipeli ko e Maama Lelei

The loto-fa'afotu $\text{♩} = 54\text{--}72$

Lead, Kindly Light, Hymns, 97

1. Ko - si - pe - li ko e maa - ma le - le - i, Ke ta - ki au.
 2. 'I - kai teu 'a - ma - na - ki ke lo - tu, Ke ta - ki au.
 3. Kuo la - hi ta - 'u 'ae tā - pu - a - ki, Ke ta - ki au.

'O - ku fa - ka - po - 'u - li 'a e pō, Ke ta - ki au,
 Neu ku - mi pe - au 'i - lo 'ae ha - la, Ke ta - ki au,
 He - 'i - ka - i teu to e va - i - vai, Ke ta - ki au,

Tu - 'u ma - 'u, pea 'ou - a na - 'a vai - vai.
 Fi - e - fi - a, pe fa - i - nga - ta - 'a.
 Ne - o - ngo 'a e fa - ka - po - 'u - li.

La - fi pē ki ho - tau Fa - ka - mo - ui.
 Ko koe pē ho - mau fa - la - la - 'a - nga.
 'Ei - ki hā Ho i - vi ke u mo - 'ui.

'Oku Ou Fie Ma'u Koe

48

I Need Thee Every Hour, *Hymns*, 98

'I he loto-fakamātoato

$\text{♩} = 60\text{--}72$

The musical score consists of two staves of music. The top staff uses a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff uses a bass clef and a key signature of one sharp (F#). Both staves are in common time (indicated by '3'). The lyrics are written below the notes, corresponding to the melody.

1. 'Oku ou fie ma - 'u Koe, He hou - a ko - to - a,
 2. 'Oku ou fie ma - 'u Koe, He hou - a ko - to - a,
 3. 'Oku ou fie ma - 'u Koe, He hou - a ko - to - a,
 4. 'Oku ou fie ma - 'u Koe, He hou - a ko - to - a,

Koe 'Ei - ki Mā - fi - mafi, Tene fa - ka - mo - 'ui au.
 'Oku o - fi kia - te au, 'A e 'a - hi - 'a - hi.
 'Ihe - 'e - ku fi - e - fia, Pea mo - e ma - ma - hi.
 Faka - hi - no - hi - no au, Ho - 'o pa - lō - me - si.

'Oku ou fie ma - 'u Ko - e, He hou - a ko - to - a.

Toko - ni ki - a - te au keu no - fo kia - te Koe.

Ofi Hoku 'Otuá

Nearer, My God, to Thee, *Hymns*, 100

'I he loto-fa'alotu

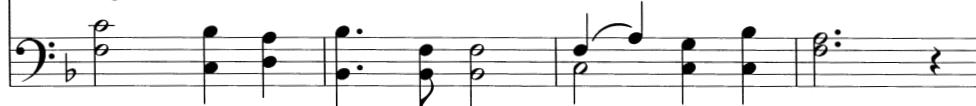
♩ = 63-76



1. O - fi ho - ku 'O - tuá, 'O - fi kia au,
 2. Pe - a ne u ha - ngē, Ko e 'au - hē,
 3. Fa - ka - hā 'ae ha - lá, Ki hē - va - ni,
 4. Kae fa - ka - fe - ta - 'i O - fi kia au,
 5. 'O - ku fai - nga - ta - 'a Ke pī - ki - tai,



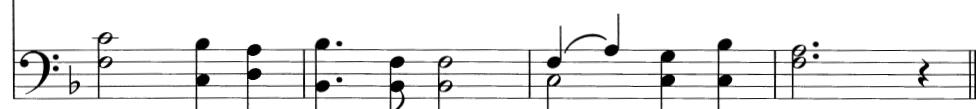
Neo - ngo e ko - lo - sí, Ke hi - ki au
 Tō e la - 'ā Pe - a te u mā - lō - lō.
 To - ko - ni mai le - lei, Ki - a - te au.
 O - fi ho - ku 'O - tuá, Ke u ofi pē.
 Nga - lo 'a mā - ma - ni, He fie - fi - á.



Ka te u hi - va pē, Mā - lō 'e Si - ho - vá,



Ho - 'o o - fi ma - í, Ki - a - te au.



‘Oku Ma‘ongo‘onga ē Ho‘o ‘Ofa

50

Precious Savior, Dear Redeemer, *Hymns*, 103

I he loto-apasia

♩ = 66-76



1. ‘O - ku ma - ‘o - ngo - ‘o - nga ē, Ho - ‘o fa Sī - sū ē,
2. ‘O - ku ma - ‘o - ngo - ‘o - nga ē, Ku - o hā ho i - vi pē,
3. ‘O - ku ma - ‘o - ngo - ‘o - nga ē, Fa - ka - fi - e - mā - li - é,



Ta - ki au Ho Lau - mā - li - é, Ke ‘ou - a na - ‘á ku hē,
Ne - o - ngo ‘a e va - i - va - í, Ka ‘o - kú ke ta - ta - ki,
Ki he lo - to na - ‘e ‘au - hē, ‘I he va - nu ‘o e ma - té,



‘A - ve ‘e - ku a - nga - ha - lá, Pea fa - ka - nga - lo - mi - á,
Ho - ku ha - la ki he ‘Ei - kí, Ha - la ‘o - ku fā - si - í,
Fa - ka - no - nga ‘a e pe - a - ú, Ko ha lo - to - ma - u - maú,



Hu - hu - ‘i ē ma - hu - ‘i - ngá, Ki ho - tau fa - ‘a - hi - ngá.
Hu - hu - ‘i ē ma - hu - ‘i - ngá, He - ‘i - kai hē ha ta - há.
Hu - hu - ‘i ē ma - hu - ‘i - ngá, No - fo ai ta - ‘e nga - tá.



Na‘e Tala pē ‘e Sīsū

Master, the Tempest Is Raging, Hymns, 105

I he loto-fakamātoato

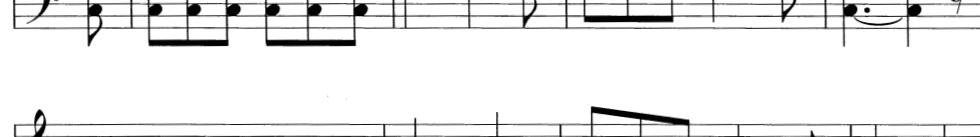
♩ = 52-66



1. Na ‘e ta - la pē ‘e Si - sū, ‘E ho - ko ‘a e ku - o - nga,
 2. Ne - o - ngo ‘a e pi - li - so - ne, Ne - o - ngo ‘a e he - le - tā,
 3. Ne - o - ngo ‘a e fa - ka - ta - nga, Ki - li - si fa - hi u - a.



‘O Ne ta - la ki he kau a - ko, ‘E a - i ha ma - ma - hi,
 Na ‘e ‘i - kai te nau toe fo - ki, Ka na - ‘a nau i - ku - na.
 Na ‘e ‘i - kai te nau toe ta - li, Ha fa - ka - ha - o - fi - a.



Te nau ha - ha ki - mou - to - lu, Pe - a fa - ka - māu - ‘i.
 Na - ‘a nau lo - to - to - ‘a ‘i he tau mo mā - ma - ni.
 Ko i - a na - ‘a nau li - ‘a - ki, ‘A ‘e - nau mo - ‘u - i.



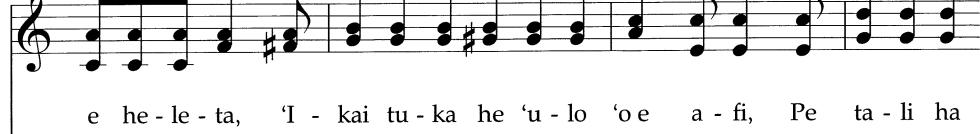
Ka mo - u kā - ta - ki pe ke a - ‘u, Ki he ‘a - ho ‘o e ma - te.
 Ko i - a ne nau i - ku - na a - i, I - ku - na ‘i he tu - i.
 Ko - e - ‘u - hi ke nau to - e tu - ‘u, Ke tu - ‘u le - lei ha - ke.



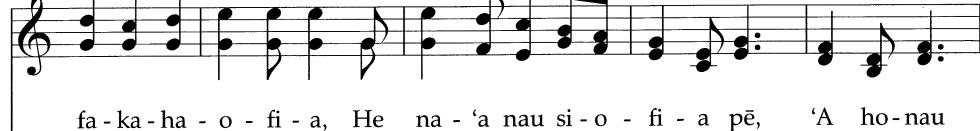
Na - ‘a nau tu - ‘u ma - ‘u he tu - i. Kā - ta - ki.
 ‘O na - u kā - ta - ki.



Kā - ta - ki ‘a e to - lo ma - ka, Pe - a mo - e ma - ta ‘o



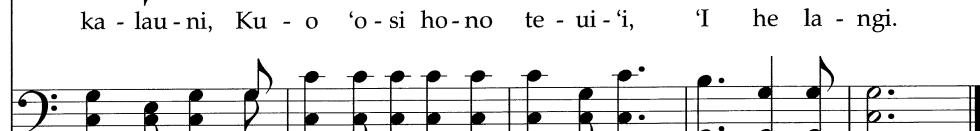
e he - le - ta, ‘I - kai tu - ka he ‘u - lo ‘o e a - fi, Pe ta - li ha



fa - ka - ha - o - fi - a, He na - ‘a nau si - o - fi - a pē, ‘A ho - nau



ka - lau - ni, Ku - o ‘o - si ho - no te - ui - ‘i, ‘I he la - ngi.



Ko Hoku Tauhi 'a Sihova

The Lord Is My Keeper

'I he loto-vaivai

♩ = 76-92



1. Ko ho - ku tau - hi 'a Si - ho - va,
2. Ne - o - ngo 'e - ku 'e - ve - 'e - va,
3. 'O - kú ke te - u - te - u 'a e,
4. Ko e mo - 'o - ni 'e mu - i - mu - i,

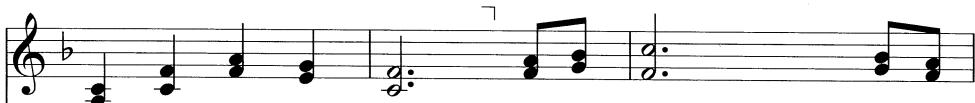
'E 'i - kai te u ma - si - va
He te - le - 'a 'o e ma -
Kei - na - nga - 'a - ng a ma - 'a -
'I - a - te a - u 'ae le -

'a Si-ho-va



au, 'O - kú Ne fa - ka - to - ko to au 'i he ngo -
te, 'E 'i - ka - i te u ma - na - va - hē au, He 'o - kú
ku, 'I he 'a - o 'o ho - ku ngaa - hi fi - li 'i he
lei Pe - a te u no - fo 'i he fa - le 'o Si - ho - va

ma - si - va au,



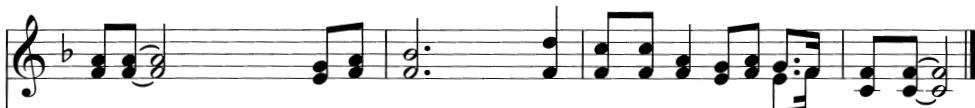
ue 'o - ku le - lei.
ke 'i - a - te au
'a - ho ko - to - a.
'o ta - 'e ngaa - ta

'O - kú Ne ta - ta -

'O - kú Ne



ki Au 'i he ngaa - hi ha - la 'o e mā - 'o - ni -
Ta - ta - ki



'o - ni Ko - e - 'uhi Ko Ho - no Hu - a - fa 'o ta 'e ngaa - ta.

ma - 'o - ni - 'o - ni

Koe - 'u - hi ko

Ha‘u Kia Sīsū

Come unto Jesus, *Hymns*, 117

53

Hiva fiemālie ♩. = 50-58

1. Ha - 'u kia Sī - sū, Kau ma - fa - si - a, 'A ki - mou -
 2. Ha - 'u kia Sī - sū, Te Ne ma - lu - 'i, Me - i he
 3. Ha - 'u kia Sī - sū, Te Ne o - ngo - 'i, Ne - o - ngo -
 4. Ha - 'u kia Sī - sū, Ka - kai ko - to - a, Ngaa - hi mo -

to - lu ke fa - ka - hā, 'E ta - ki to - nu
 va - nu 'o e po - 'u - li, Te Ne 'o - fa - 'i
 'a e ta - 'e ta - au, 'E 'ao - fi - a koe
 tu pea mo e fo nu - a, Pea mo - u ha - 'u

ki he tau - la - nga, Ke ta - u mā - lō - lō ai, lō - lō ai.
 Peá Ne ta - ta - ki, Mei he fa - ka - po - 'u - li, po - 'u - li.
 he kau 'ā - nge - lo, Mei Ho - no 'a - fio - 'a - nga, fio - 'a - nga.
 kei u - i a - tu, Ke mou ha - 'u mou ha - 'u, ha - 'u.

'Eiki ko 'Emau Kole

Lord, Accept Our True Devotion, *Hymns*, 107*'Ihe loto-'apasia*

♩ = 69-88

1. 'E - i - ki ko 'e-mau ko - le, Hi - fo Ho lau-mā - li - é,
 2. To - ko - ni ke mau fai ma - 'u, Ho - 'o ngaa-hi fe - ka - ú,
 3. Ke mau 'i he 'a - ma - na - ki, Tu - ku a - nga-ha - la e,

Ke mau no - fo he me - li - no, Fe - o - hi ai mo Ko - e,
 Ta - ta - ki - 'i ki - mau - to - lu, Ke mau la - va - 'i 'a e tau,
 'U - lu - a - ki po - ngi - po - ngi, Tau toe - tu - 'u mo Ko - e,

To - ko - ni - 'i ke mau la - va 'a e fa - ka - pu - e - pu - é,
 'O - tu - a e 'a - lo - 'o - fa pe - a te mau i - ku - ná,
 Pe - a no - fo fi - e - fi - a 'i he lau - i - ku - o - ngá,

To - ko - ni - 'i ke mau la - va 'a e fa - ka - pu - e - pu - é.
 'O - tu - a e 'a - lo - 'o - fa pe - a te mau i - ku - ná.
 Pe - a no - fo fi - e - fi - a 'i he lau - i - ku - o - ngá.

Ko e 'Eiki ko e Tauhi-sipi

55

The Lord Is My Shepherd, *Hymns*, 108

'I he loto-melino

$\text{J} = 63\text{-}76$



1. Ko e 'E - i - ki ko e Ta - u - hi - si - pi, Te
 2. Ko e ta - la - nga - ta - 'a 'o - ku hē hē pē, Ki
 3. 'I he lo - lo - to - nga 'o e fai - nga - ta - 'a, 'O -



Ne ta - ta - ki ho - ku lau - mā - li - e, 'I he ve'e vai -
 he va - nu 'o e 'a - ta 'o e ma - te, Ko Ho to - ko -
 ku ma - fo - la 'a 'e - ku te - pi - le, 'O - ku fo - nu



ta - fe - ta - fe mā - li - e, Toe fa - ka - fo - ki au, ko -
 to - ko te ne ta - ki au, Ko Ho - 'o va - 'a - kau, te -
 he ngaa - hi mo - nū - 'i - a, Ha - ngē ko e lo - lo, ki



e si - pi hē, Toe fa - ka - fo - ki au ko e si - pi hē.
 u no - fo ai, Ko Ho - 'o va - 'a - kau te - u no - fo ai.
 ho - ku 'u - lu, Ha - ngē ko e lo - lo ki ho - ku 'u - lu.



Ko e 'Ofa 'a e Fakamo'uí

Our Savior's Love, *Hymns*, 113

'I he loto-'apasia

♩ = 84-96

The musical score consists of four systems of music, each with two staves (treble and bass). The key signature is A major (two sharps), and the time signature is common time (indicated by a '4'). The tempo is indicated as ♩ = 84-96.

System 1:

1. Ko e o - fa Ha - ngē ha la - 'ā ngi - ngi - lá,
 2. Fo lo - fo - la Ma - i 'a e La - u - mā - li - é,
 3. 'E Ta - ma - i 'A - fio ki he ta - u - ta - pá,

System 2:

Mei 'o - lu - nga Ke ne fa - ka - no - ngá
 Fi - li a - i Pe - a fi - e - fi - á.
 He 'apa - si - a Ki he fei - lau - la - ú.

System 3:

Hu - lu - hu - lu 'A e ha - la ki - a - te I - á,
 On - go mā - lo - hi 'A e 'a - ma - na - ki le - le - í,
 Pea fa - ka - fe - ta'i 'O - fa mo ta - la - ngo - fu - á,

System 4:

No - fo a - i Mo - 'ui ta - 'e nga - tá.
 Pea no - fo ai 'I He - 'e - ne 'o - fá.
 Tu'i 'o e la - ngi Ho - mau fie - fia 'a - ngá.

Muimui 'Iate Au

57

'I he loto-vaivai

Come, Follow Me, *Hymns*, 116

$\text{♩} = 69\text{--}76$

The musical score consists of three staves of music. The top staff uses a treble clef, the middle staff a bass clef, and the bottom staff a bass clef. The time signature is 3/4 throughout. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes. The first four staves contain lyrics for the first four lines of the hymn, while the last two staves contain lyrics for the fifth and sixth lines.

1. Mu - i - mu - i 'i - a - te Au 'I he ha -
 2. Mu - i - mu - i I - a - te au, 'E hā ngi -
 3. Ke tau ku - mi ki - a - te Ia, Pea mui - mui
 4. Ke tau fa - ka - ta - ta - u - 'i, 'A 'E - ne

la ku - o to - fa, Teu ma - na - tu ki
 ngi - la a - nge fau, Pea hā 'E - ne fo -
 'i he 'O - tu - a, No - nga ai pea fi -
 'i he mā - ma - ni, Kuo fa - ka - tau - 'a -

he 'O - tua. I he 'o - fa o - ngo - ngo - fua.
 lo - fo - la. Fa - 'a - hi - nga 'o e ta - nga - ta.
 e - fi - a, Fa - la - la - ki he 'O - tu - a.
 tā - i - na, Ki - ta - u - a he 'O - tu - a.

5. Muimui 'oua 'e tuka,
 Sio ke mama'o atu
 Fai he loto-tuiaki
 Ta'e toka'i 'a e fili.

6. He ko e pale 'oku hā mai
 Kalauni 'o e kololia
 Kapau te tau faivelenga
 Muimui atu kiate Ia.

Ka Faingata'a Ho Hala Feinga

If the Way Be Full of Trial, Weary Not

'I he loto-'apasia

♩ = 84-100

1. Ka fai - nga - ta - 'a ho ha - la fe - i - ngá, Pe mā -
 2. 'O ka ma - ma - hi ho lo - to fe - i - ngá, 'E le -
 3. Ka ko ha tu - 'u - ta - ma - ki fei - i - ngá. 'I - kai
 fe - i - ngá,

lo - hi mai ho fi - li fe - i - ngá, Neo - ngo
 lei 'a - po - ngi - po - ngi fe - i - ngá. La - hi
 pē te Ne li - 'a - ki fe - i - ngá. 'O - ku
 fe - i - ngá,

ko e ma - ma - hi 'e - ni, 'E 'i ai 'a e fi - e - fi - a 'i he
 pe 'e - tau ma - ma - hi, Pe - a mo e 'a - hi - 'a - hi, ka - e
 'i - kai ai ha me - 'a, Ke mo - tu - hi, 'E - ne 'o - fa mei - a -

hu - lu 'o 'e - ta - u fe - i - ngá.
 ma - 'u pē ho pa - le fe - i - ngá.
 te ki - ta - u - to - lu fe - i - ngá.
 fe - i - ngá.

'Ou - a na - 'á ke fo - 'i Ne - o - ngo 'a e vai - va - i,
 Na - 'a - ke fo - 'i Ne - o - ngo 'a e va - i - vai,

Te tau fi - e - mā - li - e, Ka - pau te tau fe - i - ngá pē.
 fei - ngá pē.

'Oku Kei Ngangatu

59

How Gentle God's Commands, *Hymns*, 125

Hiva māmālie

$\text{♩} = 76\text{--}88$



1. 'O - ku, kei nga - nga - tú, Ho'o ngaa - hi fe - ka - u, Ha -
 2. 'O - kú Ne 'a - fio - 'i, 'A Ho - no ka - ka - i, Pe -
 3. Ka ke o - ngo - si - a, La - hi e ka - ve - nga, Si -
 4. Ho - no fi - na - nga - lo, Ta'e li - liu ha 'a - ho. Pea



'u mo ho ma - fa - si - a, Fa - la - la kia - te Ia,
 a 'o - kú Ne ma - lu - 'i, 'E - ne fā - nau fi - li.
 o pē ki he 'O - tu - a. Ko e no - nga - 'a - nga.
 teu 'i - a - te Ko - e pē. He hi - va mā - li - e.



Fakaleá: Philip Doddridge, 1702–1751

Fakatū'ungafasi: Hans Georg Nägeli, 1773–1836;
 fokotu'utu'u 'e Lowell Mason, 1792–1872

1 Sione 5:3

Sāme 55:22

Ka Faingata'a Ho Hala

Though Deepening Trials, *Hymns*, 122Fiefia $\text{J} = 80\text{--}96$

1. Ka fai - nga - ta - 'a ho ha ha - la. Kāi - nga - lo -
 2. 'O - ku mau ta - ta - li 'Ei - ki. Ki Ho'o toe
 3. Ngā - ue mā - lo - hi he 'Ei - ki. 'A - i ho -

tu lo - to - to - 'a, Ki he toe tu'u 'a -
 hā - 'e - le ma - i, Ki mā - ma - ni 'o -
 'o 'o - fa la - hi, Fa - 'a - hi - nga mo e

nga u - a, O - ngo 'E - ne 'a - lo - 'o -
 no - fo tu'i, Mo Ho'o kau mā - 'o - ni - 'o -
 ka - ka - i, Ko e me - li - no 'a Ka - lai -

fa, O - ngo 'E - ne 'a - lo - 'o - fa.
 ni, Mo Ho'o kau mā - 'o - ni - 'o - ni.
 si, Ko e me - li - no 'a Ka - lai - si.

4. Ngāue mālohi he 'Eiki.
 'O ikuna'i a e fili.
 Sio atu pē ki mu'a.
 Pea te tau tau fonua.
 Pea te tau tau fonua.

5. 'Oku tupu 'Ene ngāuē
 'I māmani kotoa pē
 Ko e maka 'e teka pē
 'I māmani 'Ene pulé
 'I māmani 'Ene pulé.

6. 'E feinga 'a Sētane
 Tala 'e he palōfítá
 Taloni e 'Otua 'e tu'u;
 'Ikai ikuna'i iá.
 'Ikai ikuna'i iá.

7. Kolōlia ki Hono huafá
 Si'ene kau tamaio 'eikí
 Fakahā pē ki māmaní
 Tala 'a e fakamo'uí.
 Tala 'a e fakamo'uí.

'E Tamai 'Afio 'i Langi

61

Father in Heaven, *Hymns*, 133

I he loto-fa'ulotu

$\text{♩} = 92\text{--}100$



1. 'E Ta - ma - i 'a - fi - o 'i la - ngi ē, Fa - no - ngo
 2. Fa - ka - fo - nu au 'i Ho - 'o me - li - nō, Ke no - fo -
 3. Ko ho - mau mā - lo - hí pē, Koe 'O - tu - a Koe fa - ka -



ki he hi - va fi - e - fia pē, Mau fa - ka - mā - lō,
 'i - a 'a ho - ma - u lo - tó, Fa - la - la ai pē,
 hao - fi i - a 'o e fo - nu - á, Pe - a 'e ta - la,



ki Ho - 'o me - li - nō, 'A - ia kuo hi - fó.
 Ma - 'u kia te Ko - é, 'Ou - a na - 'a hé.
 'O fa - ka - ma - fo - la, 'A e 'A - fi - o - ná.



Fakaleá: Angus S. Hibbard

Fakatu'ungafasi: Friedrich F. Flemming, 1778–1813
 fokotu'utu'u'e Edwin P. Parker, 1836–1925

Sāme 29:11

Sione 14:27

Ko e Tui Mateakí

When Faith Endures, *Hymns*, 128

'I he loto-nonga

J = 69-88

The musical score consists of two staves of music. The top staff uses a treble clef and a common time signature (4/4). The bottom staff uses a bass clef and a common time signature (4/4). The lyrics are written below the notes in Maori. The music is divided into four sections by vertical bar lines.

Section 1 lyrics: 'E 'i - kai te u i - li - fi - a, He 'o - ku o - fi
'a e 'O - tuá, Kuó Ne pa - lō - me - si ma - i Ke u

Section 2 lyrics: 'i - lo Ho - no mā - lo - hí, Te u 'a - tu ki he

Section 3 lyrics: Ta - ma - í, Lo - tu pea mo e a - nga - vai - vái, Ho

Section 4 lyrics: no Lau-mā - lié ke ta - ta - kí, Pea no-fo ki he 'Ei - kí.

Te U Ma'u 'i Fē 'a e Melinó?

63

Where Can I Turn for Peace?, Hymns, 129

'Ihe loto-fakakaukau

$\text{♩} = 80-100$

1. Ko e fē 'a e me - li - nō? Pe ko e fie - mā - lié,
 2. 'I he tau - lo - fu - 'u 'A e fai - nga - ta - 'a,
 3. Na - á Ne ta - li - a Ho - ku ma - ma - hí,

Ko e mo - nū kuo nau li - 'a - ki aú?
 Te u hū - fa - nga nai ki fē, Ko Koe pē,
 He fai - nga - ta - 'a ko - to - a 'Ei - ki é

Ka - fo ai 'a e lo - tō, Pe ma - fa - si - á
 'E ma - 'u nai mei fē, 'A e fie - mā - li - é,
 'O - mi pē 'a e no - ngá. 'O - mi kia - te au.

He va - kai ki ho - ku Lau - mā - li - é.
 Ko hai 'e 'a - fio - 'i Ko Sī - sū pē.
 'O - ku ta - 'e nga - ta Ho - 'o 'o - fá.

Fakatapu'i Au

More Holiness Give Me, Hymns, 131

'I he loto-nonga

♩ = 46-52

3

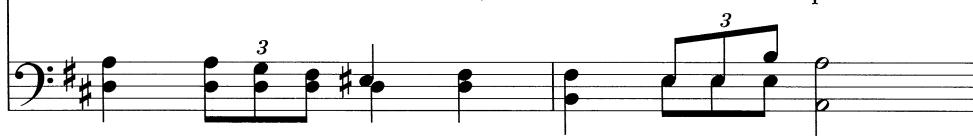
3



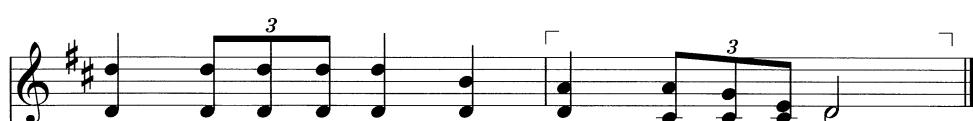
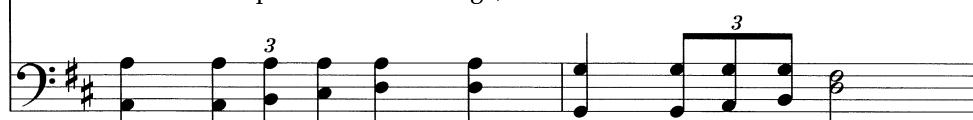
1. Fa - ka - ta - pu - 'i au, ke u ho - li la - hi.
 2. Ke la - hi 'a e 'o - fa, fa - la - la ai pē.
 3. Fa - ka - ma - 'a a - u, ma - 'u a - i pē.



A - fe mei he ko - vi, 'o fa'a kā - ta - ki.
 Ki he Fa - ka - mo - 'ui, ke la - hi a - nge.
 Ke u lo - to - me - li - no, ho - li ki 'a - pi.



Ke la - hi 'a e tu - i, ki he Hu - hu - 'i.
 'A e lo - to - ma - ma - hi, Ho ka - lu - se - fai.
 'I Ho pu - le - 'a - nga, to - ko - ni - 'i - au.



Pe - au ngāu - e la - hi, lo - tu mo - 'o - ni.
 'O a - nga - vai - va - i, na'a nga - lo I - a.
 Pea mo - 'u - i ai ho ku Lau - ma - li - e.



Ke Ke Loto-mā'ulalo

65

'I he loto-nonga

Be Thou Humble, *Hymns*, 130

$\text{J} = 63\text{-}76$

1. Ke ke lo - to - mā - 'u - la - lo Pea ta - ta - ki he 'O - tu - a,
2. Lo - to - mā'u la - lo 'i ho uí, Koe 'O - tu - á te Ne a - ko'i,

Pe - a te Ne ta - li - a 'a ho - 'o ngaa - hi lo - tú.
Tau - hi fie - fia ki He - 'e - ne fā - nau he hao - hao - á.

Moe ta - ngi 'o - ku fai a - tú, Te Ne tā - pu - a - ki - 'i koe
Ke ke lo - to - mā - 'u - la - lo, Pe - a te ne ta - ta - ki koe

Pe - a te ke ma - 'u 'a e mo - 'ui fi - e - mā - li - é,
Mo 'a - ve koe ki 'a - pi ke mo no - fo ma'u ai pē.

'Oku Ou Tui Kia Kalaisi

I Believe in Christ, Hymns, 134

'I he loto-fakamātoato

♩ = 88-104

1. 'O - ku ou tu - i kia Ka - lai - si, 'A - ki ho -
 2. 'O - ku ou tu - i kia Ka - lai - si Ho - no hua -
 3. 'O - ku ou tu - i kia Ka - lai - si. Ku - ó Ne
 4. 'O - ku ou tu - i kia Ka - lai - si, 'O - ku ou

ku lo - to ko - toa Te u hi - va fa - ka -
 fa to - pu - ta - pu Kuo hā - 'e - le hi -
 ui - u - i - 'i au Ke u ngā - u - e fai
 fa - la - la ki - ai He te Ne to - ko -

fe - ta - 'i fai 'a - ki 'a ho - ku le - 'o
 fo ki mā - ma - ni ko e Fa - ka - la - lo - á,
 ve - le - nga he 'a - ve 'a e ko - si - pe - li,
 ni - 'i a - u 'i ho - ku fai - nga - ta - 'a

'O - ku ou tu - i, Kia Ka - lai - si, Ko e 'A -
 'O - ku ou tu - i, Kia Ka - lai - si tu - pu me -
 'O - ku ou tu - i, Kia Ka - lai - sí Ku - ó Ne
 'O - ku ou tu - i, Kia Ka - lai - sí Te u ma - ma -

lo Fa - ka - tu - pu. Na - 'á Ne fa - ka -
 i he Ta - ma - í. Pe - á Ne fo - lo -
 ve - te a - nge au. Ke u no - fo fi -
 ta ki - a - te Ia Ka te Ne toe hā -

mo - 'u - i, 'A e ka - kai 'o - ku tu - í.
 fo - la "Ke mo - u mu - i - mu - i ma - í."
 e - fi - a 'I he 'a - pi fa - ka - la ngí.
 'e - le mai, Ke pu - le 'i he mā - ma - ni.

Ko Hoku Huhu'i

67

My Redeemer Lives, *Hymns*, 135

'I he fie fia

♩ = 80-92



1. 'O - ku mo - 'ui hoku Hu - hu - 'í, Pea ku - ó Ne i - ku - na - 'í,
2. 'Okú Ne mo - 'ui koe maka - tu - 'ú, 'O 'e - ku tui fa - ka - lo - tú,
3. Ke foa - ki Ho Lau - mā - li - é, Ho - ko koe fa - ka - no - nga pē,



'A e ma - te pea mo hē - te - si, Ko ho - ku Tu'i mo e 'Ei - ki.
Ko e maa ma u - lo ma'u pē, Koe fa - ka - fi - e - mā - li - e.
Fo - no - nga 'í Ho - no ha - la Pea a - 'u ki 'í - tā - ni - ti.



Fakaleá: Gordon B. Hinckley, 1910-2008. © 1985 LDS
Fakatu'ungafasí: G. Homer Durham, 1911-1985. © 1985 LDS

Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava
76:22-24, 41, 42
Siope 19:25

'Oku Mo'ui Hoku Huhu'i

I Know That My Redeemer Lives, *Hymns*, 136*I he loto-melino*

♩ = 72-84

1. 'O - ku mo - ui ho ku Hu - hu - í, Te u fi - e
 2. Te Ne fa - ka - ko - lo - a - 'í au, Mo ta - ta - ki
 3. Pe - a te u 'í he nga - ta - 'a - ngaa, Mo e ngaa - hi
 4. Te - u hi - va he fi - e - fi - a, 'I he ngaa - hi

mā - li - e a - i, Pea 'e tu - 'u 'í mā - ma -
 Ho - no fo - fo - nga, Ne - o - ngo pē 'a e ma - ma -
 kau - me - 'a 'o - fa, Pea 'í he pu - le - ta - pu
 mo - nū - 'i - a, Pe - a 'o - ku kei mo - 'u -

ní, 'I he 'a - ho fa - ka - mu - í.
 hí, 'O e no - fo 'í mā - ma - ní.
 ní, Te - u fi - e - fi - a a - í.
 í, Ho - ku Hu - hu - i mo - 'o - ní.

Pe - a ko si - 'e - ne 'o - fá, Ko ho - ku
 Ko e ma - ma - hí ni 'e 'o - sí, Pe - a mo e
 Pe - a ko ho - ku si - no ní, 'E 'a - lu
 Pe - a 'o - ku ou 'i - lo - 'í, 'O - ku ai

fei - fi - a - 'a - ngá, Ko Koe ho - ku u - nga - 'a -
 lo - 'i - ma - ta ní, Te Ne fa - ka - fi - e - fi
 'í he ma - te ní, Ko - e - 'u - hi ke te - u -
 ho - ku Hu - hu - í, 'E tu'u i - a i ma - ma -

ngá, 'I he ngaa hi fai - nga - ta - 'á.
 á, 'A ho ku lo - to - mo - 'u - á.
 'í, Pea 'a - tu au ki he 'Ei - kí.
 ní, 'I he 'a - ho fa - ka mu í.

Ko e Fakamo'óní

69

Testimony, Hymns, 137

'I he loto-fakakaukau

♩ = 80-96



1. Ko e fa - ka - mo - 'o - ní 'o - ku fai 'e Lau - mā - lie,
2. 'O - kú ke 'a - fio 'i hē - vani mo Si - sū Ka - lai - si,
3. 'O - ku ta - ngi ho - ku lo - to ki Ho Lau - mā - li - e.
4. Fonu 'e - ku fa - ka - mo - 'o - ni nga - lo 'a e ma - ma - hi



Ko e pou - pou 'e - ku tu - i, Ki he - 'e - ku Ta - mai.
Pa - lō - fi - ta 'i mā - ma - ni, Ke tau tu - i ki - ai.
Ke Ne fai ho - ku li - li - u, Fe - o - hi pē mo au.
Pea ki - te mai 'a hē - va - ni, 'O ha - ngē ha mi - si.



Fakalei: Loren C. Dunn, fā'ele'i 1930. © 1985 LDS

Fakatu'ungafasí: Michael Finlinson Moody, fā'ele'i 1941.

© 1985 LDS

1 Kolinitō 2:9-13

'Alamā 5:45-46

Fai Ha'o Lotu

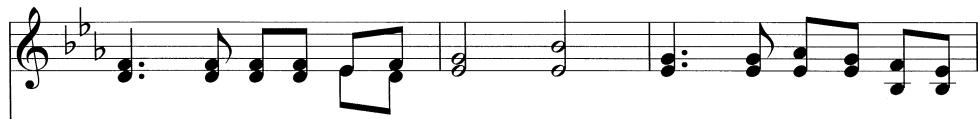
Did You Think to Pray?, Hymns, 140

'I he loto-fakakaukau

♩ = 72-88



1. Ke ke 'ā mei ho mo - he - nga, Fai ha - 'o lo - tu,
 2. 'O ka ke lo - to - ma - ma - hi, Fai ha - 'o lo - tu,
 3. Ka ke fo - nu 'a - hi - 'a - hi, Fai ha - 'o lo - tu,



'I he hu - a - fa 'o Sī - sū. Pea te Ne ta - ta - ki
 pea ko - le ha tā - pu - a - ki. Fa - ka - le - lei mo ho
 Pea ka ke fo - nu ma - ma - hi. Fa - ka - no - nga ke 'o -



to - nu Ko Ho fa - ka - ū
 fi - li 'I he 'a - ho ní. 'O ka ke ka o - ngo
 ma - i To - ko - ni 'Ei - kí.



si - a. Lo - tū pē te ne la - va.



Pea ka ke fa - ka - po - 'u - li. Lo - tu ke fa - i.



Sisū, ko Hoku Malu‘i

71

Jesus, the Very Thought of Thee, *Hymns*, 141

I he loto-‘apasia

♩ = 72-88



1. Sī - sū ko ho - ku ma - lu - i, Te u fie - fi - a a - i.
2. He - 'i - kai la - va ma - hi - no, Pe ma - na - tu lo - to.
3. Ko e kau lo - to - ma - ma - hi, 'E fa - ka - fie - fia - i.
4. Sī - sū ho - tau fie - fia - 'a - nga, Ho - tau pa - le I - a.



- Ka 'o - ku ta - u - ka - ka - pa. Ho 'a - fi - o - 'a - nga.
 Ha o - ngo 'o - ku tu - 'u - tai. Ho - ku Fa - ka - mo - 'ui.
 Koe fa - 'a - hi nga na 'e tō. Le - lei kuo nau 'i - lo.
 Koi - a ho - tau lā - ngi - la - ngi. No - fo 'i - tā - ni - ti.



Fakaleā: ‘Oku pehē ko e fa‘u ‘e Bernard of Clairvaux,
ca. 1091–1153

Fakatu‘ungafasi: John B. Dykes, 1823–1876

Sāme 104:34
‘Inosi 1:27

Ko e Houa ke Lotu

Sweet Hour of Prayer, Hymns, 142

The loto-melino

♩ = 42-48

The musical score consists of four systems of music, each with a treble clef line and a bass clef line. The time signature is 6/8 throughout.

System 1:

1. Ko e ho - u - a ke lo - tu, 'O - kú Ne u - i
2. Ko e ho - u - a ke lo - tu, Ko ki - nau to - lu

System 2:

ma - i au. 'A - ve a - u ki - a - te Ia, Ta -
fai - le - lei. Te Ne ma - 'u ki - nau - to - lu, 'I

System 3:

li - a au mo e fi - e - fia. Te u o - ngo - 'i no -
Ho - no la - lo ka - pa - kau. Pe - a te u ma - ma -

System 4:

nga 'Ei - ki, Fi - e - fi - a pe ma - ma - hi, Fi -
ta mo tui, Ki He - 'e - ne ko - si - pe - li, To -

System 5:

li ke te - ke - 'i a - tu, He ko e ho - u - a ke lo - tu, Fi -
ka - nga mo tui kia Si - sū, He ko e ho - u - a ke lo - tu, To -

System 6:

li ke te - ke - 'i a - tu, He ko e ho - u - a ke lo - tu.
ka - nga mo tui kia Si - sū, He ko e ho - u - a ke lo - tu.

‘Oku Taki ‘a e Laumālié

73

Let the Holy Spirit Guide, *Hymns*, 143

Hiva fiemālie ♩ = 60-80

The musical score consists of two staves of music. The top staff uses a treble clef and a time signature of 3/4. The bottom staff uses a bass clef and a time signature of 3/4. The lyrics are written below the notes, divided into two sections by a vertical bar.

1. Ka ta - ki e Lau-mā - lié, Ta - la 'a e mo - 'o - ní,
 2. Tu - ku 'a e Lau - mā - li - 'é, Ke Ne faka - hi - no - hi - nó,
 3. Ta - ki au Ho lau - mā lie Ho - 'o ngaa - hi fo - u - nga

Pe - a fa - ka - mo'o - ni - 'í, 'Ei - ki ko Ka - la - i - sí.
 Ta - ki pe - a ma - lu - 'í, Pea u mui - mu - i a - tú.
 Pea mau no - fo kia - te koe 'I he ho - ua ko - to - a.

Fakaleá: Penelope Moody Allen, fā'ele'i 1939. © 1985 LDS

Fakatu'ungafasí: Martin Shaw, 1875-1958. Ma'u 'a e mafai

Pulusi 'e he Curwen & Sons, Ltd. he 1915. Fakangofua 'e he
kau fakafofonga 'o e G. Schirmer Inc., U. S. ke toe pulusi.

‘Oku tapu he hiki hanō tatu 'o e himí ni ta'e ma'u ha tohi
fakangofua mei he ma'u mafai pulusi.

Molonai 10:5-7
Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava

11:12-14

Ko e Lotu Lilō

Secret Prayer, *Hymns*, 144

'Ihe loto-fakakaukau

♩ = 72-92

1. 'O - ku 'i ai e ho - u - a 'o e mo - 'u - i no - nga
 2. Ko e ha - la 'o - ku fā - si - 'i fou ai ki hē - va - ni
 3. Ma - ta - ngi a - ngi mā - lo - hi hē 'a e 'a - ma - na - ki
 4. Ka fo - nu fi - li e ha - la mo - hu tau - he - le ná

Ko e 'Ei - ki pē 'e ma - hi - no, Lo - tu i he li - lo,
 Hi - va 'i ho - no ma - sa - ni, Lo - tu 'i he 'Ei - ki,
 Kae hā si - no ho - ku 'Ei - ki, Ta - li lo - tu ma - i,
 Ho - ku 'Ei - ki 'e to - ko - ni, He lo - tu 'e fa - i,

Ta - fo - ki ki he 'Ei - ki, Pe - a hū fai-mā - lo - hi
 Ta - fo - ki ki he 'Ei - ki, Pe - a hū fai - mā - lo - hi

Koe tā - pu - a - ki 'e - ni, 'Oe no - fo fa - ka - la - ngi.
 koe tā - pu - a - ki 'e - ni,

'Eiki ke Ke Tali Mu'a

75

Prayer Is the Soul's Sincere Desire, *Hymns*, 145

Kole fakamaatoatoo J=76-96

1. 'Ei - ki ke ke ta - li mu - 'a, 'A si - 'e -
 2. 'O - fa pē ke hō - i - fu - a, 'A Ho fi -
 3. Tu - ku mai Ho Lau - mā - li - e, Ke no - fo -
 4. Ke ke ngao - hi ho - ku lo - to, Ke u 'a -

ku ko - le, Mo si - 'e - ku ta -
 na - nga - lo, Mo ke fa - ka - nga -
 'ia - te au. Ke u fa - ka - 'o -
 pa - si - a, Tau - hi ki Ho fi -

pa - fu - a Ho hu - a - fa ta - pu.
 lo - mi - a 'E - ku a - nga - ko - vi.
 si 'a - ki 'A e a - nga - ta'e - ta - au.
 na - nga - lo Pe - au mo - nū - 'i - a.

5. Ke ke fokotu'u ma'u
 'A si'oku va'e
 'I he hala 'o e lotu
 Ke 'oua na'a ku hē.
6. Ko e lotu 'a e kāingalotu
 Hā ko e fakakaukau
 He ko e 'Alo mo e Tamai
 Te Na hōifua ai.

7. 'E 'afio'i 'etau lotu
 Laumālie tali hū
 Sīsū taloni he Tamai
 Ke tali lotu mai.
8. Ke tau ha'u ki he 'Otuá
 He hala kuo tofa
 He kuo 'atā pea kuo ngofua
 'Eiki tau fe'ao ā.

Ke Tau Ngāue Mālohi

Gently Raise the Sacred Strain, Hymns, 146

The 'apasia

♩ = 76-92

1. Ke tau ngāu - e mā - lo - hi. Sā - pa - te 'o
 2. Ne - ongo pē 'a e ma - ma - hi. Ku - mi ki he
 3. O - ngo mai fa - ka - 'o - fa. 'A e ngaa - hi foa -
 4. 'O - kú ne ha - o - hao - a. Mo fa - 'a fo -

e 'Ei - ki. Pea mā - lō - lō he ngā - u - e,
 mo 'u - i. Ko ia 'a ho - 'o to - to ngi.
 ki ko - toa He lo - to - ma - fe - si - fe - si.
 lo - fo - la. Neo - ngo 'a e la - hi 'a e hi - a.

Fa - ka - mā - lō pea fa - i Ki a - i ma -
 Ma - 'u e si - no ta - pu Ko e fa - ka
 Ko e fei - lau - lau 'e - ni Pe - a ta - u
 Ta - u li - 'a - ki i - a Ta - fo - ki ki

'u - ai - pē, He ngaa - hi tā - pu - a - ki.
 ma - na - tu, Ko e fa - ka - ma - na - tu.
 'o - 'a - tu, Ko e fa - ka - pa - pa - u.
 he 'Ei - kí Ma - 'u Ho - no lau - mā lié.

'E 'Otua ko Homau Tu'i

77

I the loto-fakamātoato

Sweet Is the Work, Hymns, 147

J = 84-96

1. 'E 'O - tua ko ho - mau Tu - 'i, Te u hi - va
 2. 'Oi - au he 'a - ho ta - pu hā, Tu - ku - lo -
 3. Te u to - 'a pē ho - ku 'Ei - ki, He - 'e - ne
 4. Ko e hā 'a - 'a - ku te u fa - í, Ke u no - fo

fa - ka - fe - ta - 'i, 'O - fa kuo hā - po -
 to'i 'e - ku 'o - fa, Ha - ngē ha ha - 'a -
 ngāu - e mā - lo - hi, Ko Ho - 'o ngā - u -
 mo ho - ku 'Ei - ki, Ho pu - le - 'a - nga

ngi - po - ngi, Pea hā he pō ho'o mo - 'o - ni.
 pe o - ngo, 'A Te - vi - ta ho - no le - 'o,
 e kuo hā, Lā - ngi - la - ngi Ho 'A - fi'o - na.
 ku - o hā, Fai ai 'ae fa - ka - hoi - fu - á.

5. Ko e ngaahi hia kotoá
 Ne fa'a fakakāsia
 Kuó u vete ange iá
 Peá u 'ata'atāiná.

6. Mamata fanongo 'ilo,
 Faka'amu kuo kakatō,
 'A e mālohi ke 'aufuatō,
 Mo e fiefia kuo mahinó.

Monū ka ko ha Monū ne Tō

Of All Blessings Received

I he loto-fa'alotu

♩ = 80-100



1. Mo-nū ka ko ha mo-nū ne tō, Ne ta - fi - to - ngā 'a e la - ngi ē,
 2. Lā - ngi - la - ngi 'o 'I - si - le - li, Ne to - ka he te - mi - pa - lé,
 3. 'O - ku mau 'a - ma - na - ki a - tu, Sī - sū ke li - ngi ke - le - sí,
 4. 'O - fa ke ma - na - tu ma - 'u pē, Sa - tai 'a - fi - o Ho fa - lé,



Ne lo - tu si'i kāi - nга 'o pe-hē, Sa - pa - o - ti 'a - fi - o Ho fa - le.
 Si'i kāi - nга ne no - fo Ho fa - lé, Ko ho - mau mā - lo - hi - nга ma - 'u pē.
 Fa - ka - fo - nu he tā - pu - a - kí, Tō Ho'o 'o - fa he lo - to Si - a - sī.
 Ka mau ka ta - ngi he hi - a ē, Ta - li hū mo fa - ka - mo - le - mo - lé.



'O - ku ma - u ta - u - ta - pa ē, To - ka pē Ho hō - i - fua,
 'O - ku ma - u ta - u - ta - pa ē, To - ka pē Ho hō - i - fua,



Li - ngi Ho Lau - mā - li - e, Ta - li hū Ho hu - a - fá.
 Li - ngi Ho Lau - mā - li - e, Ta - li hū Ho hu - a - fá.



5. Ulo ma'u pē hení Ho māmā
 Tufaki poto Ho huafá
 Huluhulu ai pē he halá
 Ke mau 'ilo me'a ta'e ngatá.

6. 'Oku mau faka'amau loto pē
 'E Tamai afe noa pē
 Ke 'aonga si'emau ngāué
 Ke hoko ko homau 'amui ē.

'O ka Mau ka Tutuku

79

Lord, We Ask Thee, Ere We Part, *Hymns*, 153

'I he loto-fa'alotu

$\text{♩} = 72-88$

The musical score consists of two staves of music. The top staff uses a treble clef and a key signature of one flat. The bottom staff uses a bass clef and a key signature of one flat. The music is in common time (indicated by a '4'). The lyrics are written below the notes, with some words on separate lines. The first section of lyrics is:

1. 'O ka mau ka tu - tu - ku
2. Ta - la - vou ke mou 'e - va,
3. Ta - mai 'a - lo - 'o - fa ē,
4. Fa - ka - mo - le - mo - le - 'i,

'Ei - ki to - ka ha mo - nū
He fo - no 'a e 'O - tu - á,
Ki he - 'e - mau ngā - u - é,
Pea mau hao mei he fi - lí,

The second section of lyrics is:

'Ai ho - mau lo - tó ke hū,
Ta - ki to - nu he ha - lá,
Ke mau 'ia - te Ko - e pē,
To - ko - ni ke mau mo - 'uí,

'Ei - ki ho - mau fa - ka - ū.
'A Ho ma - fí 'O - tu - á.
No - fo fi - e - mā - li - é.
Pea no - fo ki he 'Ei - kí.

Fakaleá: George Manwaring, 1854–1889

Fakatu'unugafasi: Benjamin Milgrove, 1731–1810;
fokotu'utu'u'e Ebenezer Beesley, 1840–1906

Sáme 119:33–35

Na‘e ‘Afio‘i pē ‘e Sīsū

I he loto-faka ei'eiki

Gather the Wanderers In

♩ = 46-56



1. Na‘e ‘a - fi - o - i pē ‘e Sī-sū, Ku - o o - fi ‘e-naumā - vae,
2. Na‘á Ne ta - la - o - fa ‘o pe-hé, Te U ‘a - lu ki he Ta - mai,
3. ‘O ka tau ka tu - tu - ku ‘i he-ní, Ke tau mā - vae ‘i he ‘Ei - kí,
4. Te tau to - e fa - ka - ta - ha ‘a - fē, ‘I he ko - lo ‘o e ‘O - tuá,



Na‘á Ne ta - la ki he kau a-kó, Ke ‘ou - a te nau ma-ma - hí.
 ‘O teu-teu ha no-fo - ‘a-nga la-hí, Ke tau fa-ka-ta - ha ki ai.
 Pe - a tau ma - ‘u ‘a e ta - la - o - fá, Ko e mo - ‘u - i ta - ‘e nga - tá.
 ‘O ka ‘o - si ‘a e no - fo ta - i - mí, Te tau ‘i he ko - lo ‘o - fá.



‘O ka tau ka mā - va - e ‘o - fa ke tau to e fa-ka-ta-ha
 ‘O ka tau ka mā - va - e



‘I he ko - lo ‘o e ‘O - tuá ‘I he ko - lo ko Hē - va - ni.
 ‘I he ko - lo ‘o e ‘O - tua



5. ‘Eiki ki Ke tokoni mai
 Ki ho kakai vaivai;
 Ke mau tu‘u ma‘u ‘i he tuí,
 Ke ‘oua na‘a mau hē.

6. ‘E Laumālie Mā‘oni‘oní,
 Ke ke angí ‘i Ho Siasí,
 Fakamo‘oni ‘a e palōmesí
 Te Ne hoko ko e fetonggi.

Ko e Hahau Tō mei he Langí

81

Tokalelei

As the Dew from Heaven Distilling, *Hymns*, 149

$\text{J} = 60\text{-}72$

The musical score consists of three staves of music in common time (indicated by '3'). The top staff uses a treble clef, the middle staff a bass clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature is one flat. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes.

Top Staff:

1. Ko e ha - hau tō mei la - ngí, Ki he -
2. Pea 'o - kú Ne a - nga 'o - fa, Mei Ho -
3. 'Ei - ki ko e fa - ka - ta - ha, To - ka -
4. Ta - ngi ki he 'A - fi - o - na, Ho Lau -

Middle Staff:

- fo - nua pea mo - 'ui 'O - ku pe - hē
- no 'a - fio - 'a - nga 'O - kú Ne kei
- mai Ho hoi - fu - a Mei Ho 'A - fio -
- mā - li - e ke hā Pe - a 'e hū

Bottom Staff:

- 'a e ma - lu - 'i 'E he 'O - tua 'a e ka - kai.
- fa - ka - ho - ko Pe - a fa - ka - ka - ka - to.
- 'a - nga ta - pu Ha - ngē ko e tō 'a e ha - hau.
- ho ka - ka - i Mo e fie - fi - a la - hi.

Fakaleá: Thomas Kelly, 1769–1854

Fakatu'ungafasí: Joseph J. Daynes, 1851–1920

Teutalōnome 32:2

Ísaia 55:10–11

'Oku 'a e 'Otua Kitaua

God Be with You Till We Meet Again, *Hymns*, 152*I he loto-apasia*

♩ = 66-80

1. 'O - ku 'a e O - tu - a ki - tau - á, Te ta -
 2. 'O - ku 'a e O - tu - a ki - tau - á, 'E 'a -
 3. 'O - ku 'a e O - tu - a ki - tau - á. Te Ne
 4. 'O - ku 'a e O - tu - a ki - tau - á. Pe - a

u 'i a - i 'a - fe? 'I Ho - no 'a - fi - o -
 fe te - u ma - ma - ta. Ki Ho - no fo - fo - nga
 fa - ka - pa - le 'a - ki, Ma - 'u 'a e ka - la -
 te ta - u no - no - fo, Ma - 'u a e nā - u -

'a - nga, 'O e - 'Ei - ki ko e 'O - tu - a.
 'o - fa, 'O e - 'Ei - ki ko e 'O - tu - a.
 u - ni, 'O e - 'Ei - ki ko e 'O - tu - a.
 na - u, 'O e - 'Ei - ki ko e 'O - tu - a.

Te tau to - e fa - ka ta - ha
 Te tau to - e fa - ka - ta - ha ai

mo e 'O - tu - a, 'O - tu - a, Pe - a te Pe - a te

tau no - fo, A - i mo 'e - ta - u Ta - ma - i.
 Tau no - fo,

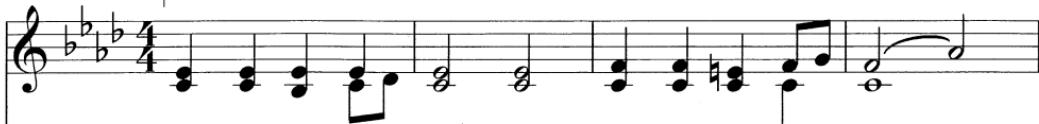
Kuo 'Osi 'a e 'Aho

83

Now the Day Is Over, *Hymns*, 159

Loto-nonga

$\text{♩} = 60-72$



1. Kuo 'o - si 'a e 'a - hó, Ho - ko mai 'a e pō
2. Si - sū kuó Ne 'o - mi, 'A e tā - pu - a - ki



Ma - ma - lú ni kuo tō, 'I ho-tau lo - tó.
'O fie - fi - a a - i Ho - no ka - ka - í.



Fakaleá: Sabine Baring-Gould, 1834–1924

Fakatu'ungafasi: Joseph Barnby, 1838–1896

Lea Fakatātā 3:24

'Alamā 37:37

Hoku 'Eiki te U Hū Atu

Before Thee, Lord, I Bow My Head, *Hymns*, 158Loto-fiemālie $\text{♩} = 76\text{--}92$

6
 1. Ho - ku 'Ei - ki Te u hū a - tu Fa - ka - mā -
 2. Fa - ka - maa - ma 'E 'Ei - ki ē Ke u i - ku -
 3. Ā ha - ke ā Fai - mā - lo - hi Pea to - ka -

1. Ho - ku 'Ei - ki Teu hū a - tu

Longomo'ui ange

lō na nga ta - 'e ho - ku ki he tu - ku, pa - lé, fi - lí, Ho - ku lo - tó, Lo - to - la - veá, Moe ha - 'i 'o

Fa - ka - mā - lō Tá - 'e tu - ku Ho - ku lo -

Teu 'o - a - tu Ma - fa - si - a e mā - ma - ní Lau - mā - li - e 'E 'O - tu - a, Sē - ta - ne mo e, Koe fa - ka - ū, 'A - lo - 'o - fa, 'A - hi - 'a - hí,

tó Teu 'o - a - tu Lau - mā - li - e Ko e fa - ka - ū.

Tempo I

'Ei - ki kau - no - ngá Pe - au no - fo, Pe - au mo 'ui,
 sio - pea i - ku - na 'Ou no - fo pé
 ma - lu Ho ni - má

Pe - au no -

he 'A - fio - ná Si - la - 'i Ho fo - lo - fo - lá
 fi - e - fi - a Me - li - no 'a e 'A - fi - o - ná.
 ki - a - te Koe No - nga pea fi - e - mā - li - é.

fo He 'A - fio - ná si - la - 'i Ho fo - lo - fo - lá.

Mokomoko 'o e 'Ahó

85

Softly Now the Light of Day, *Hymns*, 160

Loto-nonga

 $\text{J} = 63\text{--}72$ 

Mo - ko - mo - ko 'o e 'a - hó, Ma - ta - fi a - tu e pō,



Hao mei he ngaa - hi fi - lí, Pea no - fo ki he 'Ei - kí.

Fakaleá: George W. Doane, 1799–1859

Fakatu'ungafasi: Carl Maria von Weber, 1786–1826

fokotu'utu'u'e Henry Greatorix, 1813–1858

Sāme 55:16–17

'Alamā 37:37

Afe Mai Kuo Po'uli

Abide with Me; 'Tis Eventide, *Hymns*, 165

'I he loto-fa'alotu

♩ = 60-69

1. A - fe mai ku - o po - 'u-li, 'A ho ku - o 'o - si
 2. A - fe mai ku - o po - 'u-li, Ke ta ta - ka - nga pē
 3. A - fe mai ku - o po - 'u-li, Kuo lo - ngo-noa 'a e pō

Ma - lu 'o e e - fi - a - fi He ku - o po - 'u - li
 Fi - e - fi - a 'i he 'Ei-ki Pe - a 'i - kai 'o - si.
 'O 'i - kai te ta fe - o-hi Mo - le mo e 'i - lo,

'O - ku o - u fi - e ma-'u No - fo 'i - a - te au.
 He ko ho - 'o fo - lo - fo - la Ku - o o - hi ki - ta.
 Ko e fa - ka - po - 'u - li ē Ke te 'i 'a - pi pē.

'Ei - ki e to - ko - ni ma-i He ku - o po - 'u - li.

'Ei - ki e to - ko - ni ma-i. He ku - o po - 'u - li.

Afe Mai Hē

87

Abide with Me!, *Hymns*, 166

'Ihe Loto-'apasia

$\text{♩} = 72\text{--}84$

The musical score consists of three staves of music in common time (indicated by a '4') and a key signature of one flat (indicated by a 'b'). The top staff uses a treble clef, the middle staff uses a bass clef, and the bottom staff uses a bass clef.

Lyrics:

1. A - fe mai hē kuo ma-ma-lu 'a e pō; Ho - no nu -
 2. Ka nga-ta le - va 'a e no - fo ko ē. Ko e lu - sa -
 3. 'A - o - fi au he tai - mi ko - to - a. Ho - ku fi -

nu - 'a 'Ei - ki ta no - fo! Ka mo - le ho - ku fa - ka -
 'a - nga 'e mo - le va - ve. 'E 'au - ha le - va i - a
 lí na ke nga - lo - mi - a. To - ko - ni mai 'Ei - ki ho -

fe - 'a - o, 'Ei - ki a - fe mai ā 'o ta no - fo.
 he ma - te; 'Ou - a na - 'ā ku hē ta no - fo pē.
 'o mā - ma. To - lo - na 'a e lo - a ta no - fo ā.

Fakaleá: Henry F. Lyte, 1793–1847
 Fakatu'unagafasi: William H. Monk, 1823–1889

Luke 24:29
 Sione 15:4–12

'O ka Tau Tutuku Hiva Fiefia

Sing We Now at Parting, *Hymns*, 156*I the loto-apasia*

♩ = 84-100

1. 'O ka tau tu - tu - ku, hi - va fie - fi - a,
2. Fa - ka - mā - lō - 'i - a, 'i he la - hi fau,
3. Ko ho mau Hu - hu - 'i, 'o - ku mau ko - le,'

Ki he - 'e - tau Ta - mai. He - 'e - ne 'o - fa.
'O e ngaa - hi mo - nū. ta - 'e - fa'a - lau - a.
Si - 'e ma - u lo - tu. ke 'a - fi - o - 'i.

I He - 'e - ne tau - hi, 'a ki - tau - to - lu,
Hi - va fi - e - fi - a. mo fa - ka - fe - ta'i,
Tau - hi ki - mau - to - lú, mei he ngaa - hi hē,"

Hi - va fa - ka - mā - lō 'i he 'a - ho ní.
'O - ku ta - au mo I - a ke Ne ma - 'ú.
Tu - ku mai Ho'o 'o - fa ki he ngā - u - é.

'Eiki ke Ke Tāpuaki

89

Lord, Dismiss Us with Thy Blessing, *Hymns*, 163

'I he loto-fakakaukau J = 76-96

The musical score consists of four systems of music, each with two staves: treble and bass. The key signature is one flat, and the time signature is common time (indicated by '4'). The tempo is marked as J = 76-96.

System 1:

1. 'Ei - ki ke Ke tā - pu - a - ki, Pea fa - ka - ko - lo - a - 'i,
 2. Ko - si - pe - li ta - 'e nga - tá, 'O - mi ko e me - 'a - 'o - fá,

System 2:

Pea ma'u ni - ma Ho - 'o 'o - fá. He mo - nū kuo to - fa - ngá,
 Kuo hā fu - a 'a e hu - hu - 'i, Pea mo - 'ui ho - mau lo - tó,

System 3:

Fa - ka - fo - 'ou, mo ta - ta - ki, He ko e toa - fa ta - ngi ní
 Fai - to - to - nu, fai - to - to - nú, Pea ma'u ai 'a e mo - 'o - ní,

System 4:

Fa - ka - fo - 'ou, mo ta - ta - ki, He ko e toa - fa ta - ngi ní.
 Fai - to - to - nu, fai - to - to - nú, Pea ma'u ai 'a e mo - 'o - ní.

Sisū Homau Huhu'i

In Humility, Our Savior, *Hymns*, 172

'I he loto-māfana

♩ = 72-84



Ko e mā pea mo e va - i, 'O - ku ma - u tā - pu - a - ki.
'O fa - ka - mā - lō - i - a, Ho - 'o ngaa - hi 'a - lo - 'o - fa.



Pe - a fa - ka - ta - pu - i, Ki Ho - 'o pe - kia ma - ma - hi.
Tu - ku ke mau hū a - tu, O hao he fei - lau - lau ta - pu.



Fai 'i Ke - ti - se - ma - ni, To - u - 'a - nga he ko - lo - si.
Mo no - fo fi - e - fi - a, I Ho nāu - nau Ta - 'e - nga - ta.



'Otua Tali 'Emau Hū

91

God, Our Father, Hear Us Pray, *Hymns*, 170

'I he loto-fa'alotu

$\text{J} = 69\text{--}84$

The musical score consists of three staves of music in common time (indicated by '3') and G major (indicated by a sharp sign). The top staff uses soprano clef, the middle staff alto clef, and the bottom staff bass clef. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes.

Staff 1 (Soprano):

- Line 1: 'O - tua ta - li 'e - mau hū. To - ka
- Line 2: Ta - mai fo - nu ke - le - si. Hoi - fua
- Line 3: 'O - ku mau i - nu he vai. Lau - mā -

Staff 2 (Alto):

- Line 1: ma - i ha mo - nū To'o koe fa - ka -
- Line 2: mai ki Ho ka - kai Kai 'a e mā - ku -
- Line 3: lie ke o - fi mai Fa - ka - mo - le -

Staff 3 (Bass):

- Line 1: 'i - lo - nga, Ho - tau Hu-hu'i 'E - ne 'o - fa.
- Line 2: o pa - ki, Li - ngi e tā - pu - a - ki.
- Line 3: mo - le ā, Ta - li 'e - mau tau - ta - pa.

Fakaleā: Annie Pinnock Malin, 1863–1935

Fakatu'unugafasi: Louis M. Gottschalk, 1829–1869;
liliu 'e Edwin P. Parker, 1836–1925

Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 59:9–12

2 Nifai 10:24–25

Ne Fai pē mei Kālevale

I he loto-apasia

Take the Name of Jesus with You

♩ = 44-68

1. Ne fai pē mei kā - le - va - le, Fe - fa - 'u - hi pē mo e ma - te,
 2. Ne Ne o - ngo-si - a fa - u, He hu - hu - 'i koe mo a - u,
 3. Va - kai ho - no ta - ki a - tu, Ke tu - tu - ki he 'a - ka - u,
 4. 'O - ku fu - 'u o - ngo ma - i, 'A Ho - no fe-ta - ki - 'a - ki,

Ha - ke mei he fa - 'i - to - ka Ho - ko ko e ma-ta'i - ko - loa,
 Ta - ki ki he fa - ka - maa - u La - mi 'E - ne 'o - fa fau,
 'O Ne o - ngo-si - a fa - u Ma - te koe - 'u - hi ko au,
 Ta - fe to - to he mo - 'u - nga Ko e fa - ka-tau fo - nua,

'O - fa ē ka ko ha 'o - fa, Fai 'e Si - sū he 'a - kau
 'Oi - au - ē ka ko ha 'o - fa,

'Oi - au - ē 'a e ngaa - hi ka - fo Ne ma - ma - hi ka tau hao.
 'Oi - au - ē 'a e ngaa - hi ka - fo

'Oku Mau Fakamanatu

93

While of These Emblems We Partake, *Hymns*, 174

I he loto-fakamātoato

$\text{♩} = 72-88$



1. 'O - ku mau fa - - ka - ma - na - tu, 'A ho hu -
 2. Ta - 'a - ta - 'a ne li - - li - ngi, Me - i he
 3. Ku - o mo - ve - te 'a e ha - 'i, 'I Ho - 'o
 4. Ku - ó Ne toe tu - 'u ma - i, Hā e ngei -



a - fa 'e Sī - sū. Pea mau ma - na - tu
 fu - nga ko - lo - si. Fai Ho - no fa - ka -
 pe - ki - a 'Ei - ki. Ha - o me - i he
 a fa - ka - la - ngi. Ma - te moe mā - lo -



ma'u ai pē. Ki - a - te Koe 'e 'Ei - ki ē.
 ma - ma - hi. Pe - á ne nau ma - nu - ki - 'i.
 pō - pu - la. 'O hē - te - si mo fa'i - to - ka.
 hi kuo tō 'Ia Sī - sū ko e Tau - ka - po.



Fakaleá: John Nicholson, 1839–1909

Fakatu'ungafasí: Alexander Schreiner, 1901–1987

© 1948 LDS

Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 20:40

'Alamā 5:19, 21

'E Tamai Ta'engata

O God, the Eternal Father, *Hymns*, 175

'The loto-fa'alotu

♩ = 69-84

1. 'E Ta - mai Ta - 'e - nга - ta, 'A - fi - o 'i la - ngi.
 2. 'O - fa ma - 'o - ngo - 'o - nга, 'O - fa 'a e 'O - tu - a.
 3. Na - 'e hā - 'e - le hi - fo, Mei he 'a - fio - 'a - nга.
 4. 'I - kai nга - ta 'a e po - to, Pa - la - ni ta - pu - hā.

Ke ke fa - ka - 'a - o - nга, Pe - a tā - pu - a - ki.
 'A ho - no ma - hu - 'i - nга, Ki he kau pō - pu - la,
 'A si - 'o - ta - u hi - fo, Ko 'I - ma - nu - e - la,
 'A - lo - 'i ki mā - ma - ni, Hu - hu - 'i hao - hao - á,

'A e mā moe i - pu va - - i, Kia - te ki - mau - to - lu.
 Ka na - 'e te - 'ia I - a, Ke tau mo - 'ui a - i.
 Ke fa - ka-hi - no - hi - no, Ho - tau 'a - lu - 'a - nга.
 Pea ho - ko 'o ta - nга - ta, Ma - 'u 'a e nāu - na - ú.

Pe - a mau ma - na - tu - 'i, 'A e fei - lau - lau ta - pu.
 Hu - hu - 'i 'e - tau hi - a, He 'o - fa Ne fa - i.
 Pea te tau to - e 'i - lo, Ho - no pu - le - 'a - nга.
 Pe - ki - a nāu - nau - 'i - á, Ta - u hao ai ko - toá.

Sīsū 'o Nāsaleti

95

Jesus of Nazareth, Savior and King, *Hymns*, 181

Uouongataha

$\text{♩} = 80-92$



1. Si - sū 'o Nā - sa - le - ti ko e Tu - 'i.
2. Kuo mau pa - ki 'a e mā ma - 'u i - a.
3. To - 'o 'a e i - pu a - ngā - vai - vai.



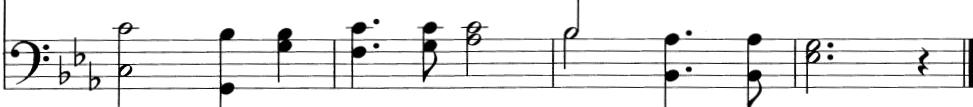
Kuó Ne i - ku - na - 'i, 'a hē - te - si
Pea fa - ka - kau - ka - u, kia koe Sī - sū
Lo - to e ke 'a - tu, 'e - ku Ta - mai



Tu - ku e ta - lo - ni, 'i he La - ngi.
Ho - 'o pe - ki - a 'i, Kā - le - va - le,
Ta - ta - ki he ha-la, te u fo - u - a,



Ka Ne hi - fo ma - i, ki mā - ma - ni.
'A e ngāu - e ke fai, ke u hao a - i.
Mo - 'ui ta - e nga - ta, fa - ka - no - nga.



Faka'ofa Kiate Au

He Who Was Crucified

'I he loto-fakafeta'i

♩ = 46-58

1. Fa - ka - 'o - fa ki - a - te au Ko Si - 'o - no ta - ta - ki
 2. Ta - ngi 'a si - 'o - ku lo - tó. He la - vea ne 'ai 'i Ho si -
 3. Ko Ho nga - a - hi tā ne 'ai Ku-o ma - u to - e ha - o
 4. 'O - ku ta - ngi ho - ku lo - tó, Ta - fe ai 'a e vai mo e to -

a - tu, Ke tu - tu - ki ki he 'a - kau, Ka
 no - no, Ko e fa - 'o 'e fā mo e taō Ta - fe
 a - í, Ta - fe ai si - 'o ta - 'a - ta - 'a, Vai fu -
 to La - u na'e fa - ka - ma - ma - hi - 'i, Ho'o tau -

na - 'e 'i - kai si - 'a - ne hanu. Tau tu'u ha - ke mu - 'a 'o
 a - i Si'o - no ta - 'a - ta - 'a. Sī - sū e ne Ke o - ngo -
 fu - lu 'e - mau a - nga - ha - la.
 ta - pa 'i Ke - ti - se - ma - ní.

'a - lu ki - a Sī - sū he fu - nga 'a - kau, Ne
 si - a he ma - ma - fa 'e - mau hi - a, Ne 'i -

pe - ki - a a - i 'a e Hau Ko e fa - i 'a ho - tau fa - ka - tau.
 kai fe ke ha - nu pe 'i ai Ka ke 'o - fa he - 'e - ma - u ma - te.

Tau Fakamālō Kia Sīsū

97

We'll Sing All Hail to Jesus' Name, *Hymns*, 182

'I he loto-fakamātoato

$\text{J} = 76-88$

1. Tau fa - ka - mā - lō kia Sī - sū, Ki -
 2. Ne i - ku - na 'a hē - te - si, He
 3. Ne Ne i - ku - na 'a e ma - té, Pe -
 4. Ko e mā mo e vai ko e fe to - ngí, Fei -

Ho - no nāu - na - ú, Ne Ne tau - tau he
 Fa - ka - mo - 'u - í, Kae hao 'a mā - ma -
 a mo Sē - ta - né, Kae a - va 'a e pi -
 lau - lau 'o e la - mí, Fua - ka - va mā - 'o -

'a - ka - ú, Ko ho - tau fa - ka - ú.
 ní, Ki - he ko - lo ko hē - va - ni.
 li - so - né, Ngaa - hi lau - mā - li - é.
 ni - 'o - ní, Ki ho - tau 'E - i - kí.

Fakaleá: Richard Alldridge, 1815–1896

Fakatu'ungafasi: Joseph Coslett, 1850–1910

2 Nifai 9:5, 10–11

Mōsese 4:20–21

Sisū ē Na'á Ne Paki

Jesus Who Breaketh Bread

'I he loto-apasia

♩ = 48-60

1. Sī - sū ē na - 'á Ne pa - ki, 'A e mā mo Ne tu -
 2. U - a - ine na - 'á Ne 'a - tu, Ko 'e - ni ke mo - u
 3. Sī - sū ē 'a - fi - o ma - i, Fa - ka - ta - ha Ho Si -
 4. Ma - hu - 'i - nga Si - 'o to - to, Ku - o tō ai 'a e

fa - ki, Pe - a na - 'á Ne tā - pu - a - ki, Fo - lo
 ma - 'u, Ho - ku to - to kuo ma - u - ma - u, I - nu
 a - si, Fai e Ko - e ha tā - pu - a - ki, 'O fa -
 ko - lo, Ko - lo 'o - ku 'i - ka - i ha pō, Ko - lo

fo - la mou to - 'o pē 'o ka - i, Mo - u ka - i ko e faka - ma -
 'e - ni ko e fa - ka - ma - na - tu, Pe - a na - 'á Ne pa - lō -
 fa - nga 'a Ho - 'o fa - nga la - mi, La - mi ko e pe - le 'A -
 i - a 'o e ka - u 'a - u - no - fo, Te nau hi - va ha - le - lū -

na - tu, Fu - a - ka - va fa - ka - pa - pa - u, Tau fe
 me - si, Ki si - 'i fā - na - u pe - le - 'i, Ko e
 'a - u, Pea ho - ko ko Ho - 'o fā - na - u, Ko - e
 'i - a, Hā - le - lu - 'ia Hā - le - lu - 'i - a, Hi - va

ohi pe - a tu - 'u ma - 'u, Mou ta - u - hi 'E - ku nga - hi fe - ka - u.
 fua - ka - va ta - 'e nga - ta, Mo - u i - nu 'i Ho - ku ta - 'a - ta - á.
 sipi ku - o fa - ka - ta - u, 'A - ki Si - 'o to - to 'i he 'a - ka - ú.
 ho - sa - na ki he la - ngi, Fa - ka - ta - ha pea mo - e Mī - sa - i - á.

Ne Kalusefai 'a e 'Eikí

99

Upon the Cross of Calvary, *Hymns*, 184Molimalu $\text{J} = 66\text{-}80$ 

1. Ne ka - lu - se - fai 'a e 'Ei - ki, He fu - nga ko - lo - si,
2. Ne ka - lu - se - fai pea pe - kia, Ki ha - 'a ta - nga - ta.
3. Ne ka - lu - se - fai 'a e La - mi, Pea 'omi 'a e mo - 'u - i.



Ho - no to - to koe fei - lau - lau, 'O hao ai koe mo au.
Fō - ngia 'a ma - te pea fou ai, No - fo 'i - tā - ni - ti.
Ko e ma - na ia 'o e toe tu - 'u, Pe - a tau hao a - tu.



Fakaleá: Vilate Raile, 1890–1954. © 1948 LDS

Fakatu'ungafasí: Leroy J. Robertson, 1896–1971. © 1948 LDS

Luke 23:33, 46

Hilamani 14:14–19

'E Vakai Na'e Pekia

Behold the Great Redeemer Die, Hymns, 191

Molumalu

♩ = 69-84

Molumalu ♩ = 69-84

The musical score consists of four systems of music, each with two staves: treble and bass. The key signature is one flat, and the time signature varies between common time (4/4) and three-quarter time (3/4). The tempo is indicated as ♩ = 69-84.

System 1:

1. 'E va - kai na - 'e pe - ki - á.
2. Ho - no ni - fi 'a e ma - nu - ki,
3. 'A e ta - tā ta - lā - ta - la,
4. Ke tau fa - ka - tā - ta 'a - ki,

'A Si - sū
Ne fai 'e
Fa - 'u 'a -
'A e mā pea

System 2:

ko e fu - 'u Ha - u. Ko e fei - lau - lau 'o
he kau fie - to - 'a. Kae fe - 'u - nga 'a e
ki Ho - no 'u - lu. Fa - ka - ko - fu ku -
mo e i - pu va - i. Ho - no si - no ne

System 3:

e hi - a. 'I he ma - ma - hi hu - lu
kā - ta - ki. Si - 'o - no fo - fo - nga 'o -
lo - ku - la. O - ma ne u - nu - 'i 'a -
tu - tu - ki. Pea mo e ta - 'a - ta - 'a ta -

System 4:

fau. 'O Ne hu - hu'i ki - tau - to - lu.
fa, He hu - lu fau 'e - tau hi - a.
hu, Ne 'o ha - ke ke Ne i - nu.
pu. Ne li - ngi ma - 'a - tau to - lu.

5. 'Oku hā he folofola
Ke tau fakamanatua
Pea mo fai ha 'apasia
Fakama'a hoto nima
Ke u hao mei he mala'ia.

6. 'Oku 'ilo Ne mo'uí
Pea tau fakafeta'i
Pea feinga he 'aho ní
Fai Hono finangaló
Ma'u ai 'Ene tāpuakí

Ke Tau Fakamanatu

101

In Memory of the Crucified, *Hymns*, 190

Molumalu

$\text{♩} = 63\text{--}76$

The musical score consists of three staves of music in common time (indicated by a '4' in the key signature). The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature is A major (two sharps). The tempo is indicated as $\text{♩} = 63\text{--}76$. The lyrics are written below the notes, corresponding to the three staves.

1. Ke tau fa - ka - ma - na - tu - a, 'E
 2. Na'á Ne 'í Ke - ti - se - ma - ni, I -
 3. 'O - ku tau to - 'o 'a e mā, Pea
 4. 'E Ta - mai 'o - fa ke ho - ko, Fai

Ta - mai, kuo tau a'u - si - a, Ke hā mai ho Lau -
 nu 'í he i - pu ma - hi, Kā - le - va - le he
 mo e i - pu fa - ka - ta - ha, Si'o - no si - no mo e
 he lo - to - mā - 'u - la - lo, Kai pea i - nu 'e

mā - li - e, Ke u ma - 'u mā - lo - hi ma'u pē.
 ko - lo - si, Ne fai ai Ho - no tu - tu - ki.
 ta'a - ta - 'a. Mo - 'ui ai 'a e a - nga - ha - la.
 ma - hi - no, 'O no - fo ai pea moe 'A - lo.

'Oku Fakaofo

I Stand All Amazed, *Hymns*, 193

'I he loto-fakakaukau

♩ = 66-84



Tiueti

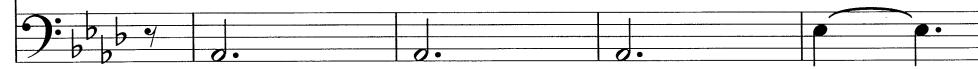
1. 'O - ku fa - ka - o - fo 'a e 'o - fa 'a Si - sū,
2. 'O - ku fa - ka - o - fo 'a 'E - ne hi - fo ma - i,
3. Na - 'e ta - fe ta - 'a - ta - 'a mei Ho - no ni-ma,



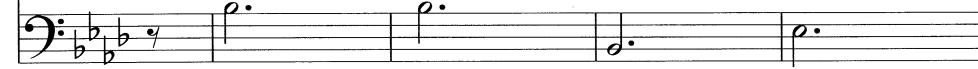
'I he ke - le - si kuó Ne fo - a - ki ma - 'a - ku,
Me - i Ho - no 'a - fiō - 'a - nga ta - pu mo - 'o - ni.
Ke to - to - ngi 'a e mo - 'u - a 'o 'e - ku hi - a



'I he - 'e - ku 'i - lo ne ka - lu - se - fai I - a,
Ke fa - ka - mo - 'u - i 'a ho - ku lau - mā - li - e,
ko ia 'e 'i - kai nga - lo 'e - ku fa - ka - mā - lō,



'O Ne pe - kia koe - 'u - hi ko e a - nga - ha - la,
'O - ku 'i - kai toe ai ha 'o - fa la - hi pe - hē,
Kae 'ou - a ke u pu - nou 'i Ho - no la - lo va - 'e.



Fakafa'ahi

'O - ku fa - ka - o - fo 'a 'E - ne pe - kia ko - e - 'u -



hi ko au, 'O - ku fa - ka - o - fo ki - a - te a - u.



'Oku 'i ai ha Fonua

103

There Is a Green Hill Far Away, Hymns, 194

'I he loto-'apasia $\text{♩} = 72\text{--}84$



1. 'O - ku 'i ai ha fo - nu - a, 'O - ku ta - 'e nga - ta.
 2. 'O - ku tau fa - ka - 'ā - nau - a, 'A ho - no ngaa - hi tā.
 3. 'I - kai ha ko - loa 'e ta - au, Ke ve - te a - nge au.
 4. 'O - ku fu - 'u fa - ka - 'o - fa, 'A 'E - ne pe - ki - a.



Ko ho - tau Hau ne pe - ki - a, Ko e Fa - ka - la - lo - a.
 Ta - fe Ho - no ta - 'a - ta - 'a, Ka tau hao ko - to - a.
 Kae fa - ka - a - va kia - te au. 'A Ho - no ko - lo hau.
 Ko ho - tau Fa - ka - la - lo - a, Ki he ko - lo 'o - fa.



Fakaleā: Cecil Frances Alexander, 1818–1895
 Fakatu'ungafasi: John H. Gower, 1855–1922

Sione 19:16–20
 Hepelū 13:12

Tau Lotu pea Tau Hū

Reverently and Meekly Now, *Hymns*, 185

'I he loto-'apasia

♩ = 76-88

The musical score consists of four systems of music, each with two staves: Treble and Bass. The key signature is B-flat major throughout. The time signature varies by system: System 1 is 3/4, System 2 is 3/4, System 3 is 2/4, and System 4 is 2/4.

System 1:

1. Tau lo - tu pe - a tau hū Pea pu - nou ho - tau 'u - lu,
 2. Tā - pu - a - ki - 'i 'a e mā Ko ho - ku si - no i - á,
 3. Fē - fē ho lau - mā - li - é, He me - li - no fu - li - pē,
 4. Te tau no - fo ta - lo - ní, Mo e kau mā - 'o - ni - 'o - ní.

System 2:

Ke tau fa - ka - kau - ka - u, Ki Ho - no hua - fa ta - pú.
 Mo ho - ku ta - 'a - ta - 'a, To - to 'o e fu - a - ka - vá.
 Fo - lo - fo - la ne pe - hē, Kuo 'a - tā mei he ma - té.
 Mo Ho - 'o fā - nau fi - li, No - fo pea mo e Ta - ma - í.

System 3:

Ma - li - ngi Ho - no to - to, Ha - nge ha 'u - ha kuo tō,
 'E ke tau ma - na - tu - á, 'A e hi - a kuo i - ku - na,
 Ko e fu - a 'o e lo - tu Kuo 'a - tā koe mo a - ú,
 Ke tau ta - la - ngo - fu - á, Lo - tu ki he 'O - tu - á,

System 4:

Ho - ka - 'i 'a Ho si - no, Ho - ko ho - tau tau - ka - pó.
 Ne fai 'i Kā - le - va - le, I - ku - na - 'i 'a e ma - té.
 Ko ho - ku lau - mā - li - é, 'E mo - 'u - i ma - 'u pē.
 No - fo He - e - ne 'o - fā, No - fo 'o ta - 'e nga - tā.

Na‘e Lahi Fau ‘a e ‘Ofa

105

How Great the Wisdom and the Love, *Hymns*, 195

I he loto-nonga

$\text{J} = 66\text{--}76$

1. Na - 'e la - hi fau 'a e 'o - fa, 'A
 2. Kā - le - va - le pa - ni 'u - li, Ha -
 3. Ke tau fa - ka - ma - na - tu - a, He -
 4. Na - 'á Ne to - 'o 'a e i - pu, Pe -

ho - tau 'O - tu - a, Ne 'o - fa mai Ho -
 la ai 'a e La - mi, Ta - 'a - ta - 'a ma -
 'e - tau kai 'a e mā, Ho - no si - no tu -
 á Ne 'o - a - tu, Mou i - nu pe - a

no 'A - lo, Ko si - 'o tau hi - fo.
 hu 'i - nga, Li - ngi he mo - 'u - nga.
 ki fa - 'o, Mo - nu - ka he ta - o.
 mo 'u - i, Ho - ku to - to 'e - ní.

5. Fēfē hono nāunau‘ia
 Ngāue mahu‘inga
 ‘Ofa kuo motumānoa
 Kuo faka-‘Otua.

6. Hono sino mahu‘inga
 Taipe ia ‘o e mā
 To‘o ‘a e vai fakafo‘ou
 ‘O e tui kia Sīsū.

Na‘e ‘Ofa Pehē ‘a e ‘Otuá

God Loved Us, So He Sent His Son, *Hymns*, 187

'I he loto-faka'e'i'eiki

♩ = 50-56



1. Na‘e ‘o - fa pe - hē ‘a e ‘O - tuá, Foa - ki ‘a e ‘A - lo -
 2. Tu - pu ta - nga - ta ‘a e ‘O - tuá, Pea pu - no u ‘i
 3. Kuo u - lo a - tu Ho‘o ‘o - fa, He la - hi ho - ku



pē ta - há, Ko e fa - ka - le - le - i - ‘a -
 he ‘a - kaú, Pe - kia ‘i - kai Ha - ‘a - ne
 mo - ‘u - á, Fei - lau - lau ‘o ‘e - ku hi -



ngá, Fou a - i ki he ‘O - tu - á.
 hia, Ke hu - hu - ‘i ai koe mo aú.
 á, Pea no - fo he ‘A - fi o ná.



4. He lea mo e ngāuá,
 Ke fai Hono finangaló,
 Fai ki ai noku lotó,
 Ako e ‘ofá mei he ‘Aló.

5. Ko e sākalamēnítí ē
 Ta‘ata‘a mo e sino pē
 Ko e fakamo ‘oni ia
 Manatu ai ki hoku ‘Eiki.

Sīsū ē Ne ‘Alo‘i

Jesus, Once of Humble Birth, *Hymns*, 196

107

Molumalu ♩ = 76-88



1. Sī - sū ē ne 'a - lo - 'i, Mai 'i he mā -
 2. Ko I - a ko e Tu - 'i, Ne fa - ka - mā -
 3. Ne to - 'e Ho - no lo - to, Pea mo e lo -
 4. Li - 'a - ki to - ko ta - ha, Ka ku - o ho -



'u la - lo, 'O fai - nga - ta - 'a - 'i - a, Ka ku -
 'u - la - lo, Ko e 'Ei - ki La - hi I - a, Ne pu -
 'i - ma - ta, Fo - tu mai 'i he vai - vai, Li - 'a -
 ko 'e - ni, Ma'u Ho - no 'a - fio - 'a - nга Fa - ka -



ó Ne 'a - fi - o, Mai 'e - ni ko e Tu - 'i.
 nou he ko - lo - si, Kuo he - ka mai he 'a - o.
 ki 'e he ka - kai, Kuo ho - ko ko e Tu - 'i.
 'e - i - 'e - i ki, O ho - ko ko e Tu - 'i.



Fakaleā: Pa'ale P. Pālati, 1807–1857

Fakatu'unagafasi: Giacomo Meyerbeer, 1791–1864,
na'e toki liliu

Luke 2:7

Mātiu 25:31

Kuo Toe Tu'ú

He Is Risen!, Hymns, 199

'I he loto-faka'e'i eiki

♩ = 92-104

The musical score consists of four systems of music, each with two staves: treble and bass. The key signature is common time (indicated by '4'). The tempo is indicated as ♩ = 92-104.

System 1:

1. Kuo toe tu - 'u kuo toe tu - 'u, Fa - ka - hā 'a e
 2. Ke tau fa - ka - lā - ngi - la - ngi, Ma - 'a - la - li
 3. Kuo toe tu - 'u kuo toe tu - 'u, Pe - á Ne fa -

System 2:

fie - fi - a, Na - 'á Ne 'a - ho to - lu he
 'o e 'Ei - ki, Mo - le 'a e fa - ka - po - 'u - li
 ka - a - va, Tau - 'a - tā - i - na he ha - 'i

System 3:

Fa - le fa - ka - po - pu - la, Kuo i - ku - na
 Hā mai 'a e po - ngi - po - ngi, Hā me - i he
 Mo e ma - te ma - la - 'i - a, Ha la - ngi la -

System 4:

'a e ma - te. Fai ho - tau ve - te a - nge.
 ha - ha - ke. Faka - 'i - longa kuó Ne pu - le.
 nu - ma - 'a. Fo - nu he fi - e - fi - a.

Kuo Toe Tu'u 'a e 'Eiki

109

Christ the Lord Is Risen Today, *Hymns*, 200

'I he fiefia lahi

$\text{♩} = 96\text{--}108$

The musical score consists of four systems of music, each with two staves: treble and bass. The key signature varies by system. The first system starts in G major, the second in F major, the third in E major, and the fourth in D major. The time signature is 4/4 throughout. The lyrics are in Hawaiian, with some words in English. The first system includes the opening line and three stanzas. The second system continues with three stanzas. The third system continues with three stanzas. The fourth system concludes with three stanzas.

1. Kuo toe tu - 'u 'a e 'Ei - kí
2. Kuo la - va 'a e hu - hu - 'i Hā - le - lu - 'ia,
3. Tu - 'i lā - ngi - la - ngi - 'ia

'A - nge - lo mo e ka - ka - i Hā - le - lu - 'ia.
Tau kuó Ne i - ku - na - 'i Hā - le - lu - 'ia.
Ma - te 'e - na kuo fō - ngia

Hi - va fe - ta - li - a - ki Hā - le - lu - 'ia.
Si - sū ho - 'o tou - 'a - nga Hā - le - lu - 'ia.
Ne pe - kia ka tau ha - o

'A la - ngi mo ma - ma - ni Hā - le - lu - 'ia.
Hao 'a mā - ma - ni ko - toa Hā - le - lu - 'ia.
Fa - 'i - to - ka ku - o tō

Fiefia ki Māmanī

Joy to the World, Hymns, 201

'The fiefia lahi

♩ = 76-96

The musical score consists of three staves of music in 2/4 time, key signature of two sharps, and a tempo of 76-96 BPM. The top staff features soprano and alto voices. The middle staff features soprano and bass voices. The bottom staff features bass and tenor voices.

Lyrics:

1. Fi - e - fi - a ki mā - ma - ni, Ka ha - 'u
 2. Fi - e - fi - a ki - a Si - sū, 'O ka Ne
 3. 'E 'i - kai ke tu - pu ha - ke, 'A e a -
 4. Fi - e - fi - a ki he la - ngi. 'Ae kau 'I -

'a e 'Ei - ki, Ke tau ta - li ho - ta - u Tu -
 ka ha - 'u, Lea 'a e ma - ka moe te - le -
 nga - ha - la, Ka te Ne 'o - mi tā - pu - a
 si - le - li, Fe - tu - 'u he la - ngi mo - u

'i, Hi - va fa - ka - mā - lō, Pe a moe kau 'ā - nge -
 'a, Nau hi - va fie - fi - a, Nau hi - va fie - fi -
 ki, 'O - mi mei he 'Ei - ki, Ngaa - hi tā - pu - a -
 hā, 'O ta - la fa - ka - hā, 'A Ho - no nge - i -

Hi - va fa - ka - mā - lō pea

lo, Hi - va pea moe kau 'ā - nge - lo.
 a, Hi - va 'i he fi - e - fi - a.
 ki, 'A e ngaa - hi tā - pu - a - ki.
 a, Fa - ka - ha Ho - no nge - i - a.
 moe kau 'ā - nge - lo pea moe kau 'ā - nge - lo.

Fakaleā: Isaac Watts, 1674–1748; fokotu'utu'u 'e William W. Phelps,
 1792–1872. Na'e kau 'i he 'uluaki tohi himi 'a e Siasi, 1835.

Fakatu'ungafasi: George F. Handel, 1685–1759, fokotu'utu'u fakatu'ungafasi 'e
 Lowell Mason, 1792–1872

'Alamā 5:50
 Sāme 97:1; 98:4–9

Mou Ha'u Kāinga

111

Matamata'eiki

Oh, Come, All Ye Faithful, Hymns, 202

J = 88-104

1. Mou ha - 'u kā - i - nga, Ke tau fi - e - fi - a, Kuo
 2. Kau 'ā - nge - lo hi - va, Hi - va fi - e - fi - a, Kau
 3. Tu - ku ko - lō - li - a, Kuo 'a - lo - i ma - i, a

'a - lo - i mai 'i Pē - te - li - he - mā. Ha'u 'o ma - ma - ta,
 hi - va fie - fi - a 'i he la - ngi ná. 'E ko - lō - li - a,
 Si - sū Ka - lai - si he 'ai - 'a - nga - kái. 'A - lo 'o e 'O - tuá,

He Tu - i 'o e ma - a-má.

'A - lo 'o e 'O - tu - á. Mou o - mi ke tau lo - tu, Mou o - mi
 Ho - ko 'o ta - nga - tá,

ke tau lo - tu, Mou o - mi ke tau hū ki he 'E - i - kí.

Fakaleá: 'Oku pehē ko e fa'u 'e John F. Wade, ca. 1711-1786;
 na'e lili ki he lea faka-Pitifāniá 'e Frederick Oakeley, 1802-1880
 Fakatu'ungafasí: 'Oku pehē ko e fa'u 'e John F. Wade

Luke 2:8-20
 Sāme 95:6

Fanongoa Kau 'Āngelo

Angels We Have Heard on High, Hymns, 203

'Ihe fiefia

♩ = 96-116

1. Fa - no - ngoa kau 'ā - nge-lo, He toa - fa ho - nau le - 'o,
 2. Koe - hā 'a e fi - e - fi - a, 'U - hi - nga 'e - nau hi - va,
 3. Ha'u ki Pē - te - li - he-ma, Kau 'ā - nge - lo kuo hi - va,

'E - nau fe - ta - li - a - ki, Fie - fia e ne nau fa - i
 Mo e o - ngo - o - ngo le - lei, Hi - va mai mei he la - ngi.
 Ha'u kia - te la pea mou hū, Ki he Tu'i to - pu - ta - pu.

Koló - - - li - a

Ki ho - tau 'O - tu - a, Koló - -

li - a. Ki ho - tau 'O - tu - a.

Pō Mālū

Silent Night, Hymns, 204

113

'I he loto-melino

$\text{♩} = 80\text{--}100$

The musical score consists of four staves of music. The first staff uses soprano and alto voices. The second staff uses bass and alto voices. The third staff uses soprano and bass voices. The fourth staff uses bass and soprano voices. The lyrics are as follows:

1. Pō mā - lū! Si - 'i - pō! Ko e mo - nū kuo ho - ko
 2. Pō mā - lū! Si - 'i - pō! Ne na - u ma - ma - ta
 3. Pō mā - lū! Si - 'i - pō! Hi - fo ai e 'A - lo

Me - le pe - a mo e ta - ma. Fa - ka - 'O - tua ho - no a - nga.
 Kau hi - va ne na - u hi - va. Fie - fi - a hā - le - lu - 'i - a.
 Ma - a - ma ne hā ma - i ai. Ko e 'o - fa ki he ka - kai.

'A - lo - 'i ma - si - va, Ko ia ko e 'O - tu - a.
 Ku - o 'a - lo - 'i mai, 'Ae Fa - ka - mo - 'u - i.
 Si - sū kuo 'a - lo - 'i, Si - sū kuo 'a - lo - 'i.

Fakaleā: Joseph Mohr, 1792–1848

Fakatu'ungafasi: Franz Gruber, 1787–1863

Luke 2:7–14

'Alamā 7:10–12

Na'e 'Alo'i Mai 'a Sisū Kalaisi

Away in a Manger, Hymns, 206

'The Loto-apasia

 $\text{♩} = 60-80$

1. Na - 'e 'a - lo - 'i mai 'a Si - sū Ka - lai - si.
 2. Na - 'e to - ka he fai - nga - ta - 'a - 'i - á.
 3. O - fi 'Ei - ki Si - sū no - fo mo a - u.

He 'a - i - 'a - nga - ka - i 'o e ma - nū
 Ka ko si'i Si - sū na - á Ne na - 'a pē.
 Ke u 'ia - te Koe peá Ke 'o - fa 'ia - te au.

Mo e fe - tu - 'u 'o e la - ngi ne hā.
 'O - fa a - tu 'e Si - sū hā mei la - ngi.
 Tā - pu - a - ki ma - lu - 'i e fā - na - u.

'A - lo - 'i e 'Ei - ki he ma - 'u - la - ló.
 No - fo mo au he ku - o o - fi 'a - hō.
 Pea 'a - tu ki ho 'a - fio - 'a - nga ta - pú.

Fakaleá: Anon., ca. 1883 Philadelphia

Fakatu'ungafasi: William J. Kirkpatrick, 1838-1921;

folotu'utu'u fakafa'ahi 'e Rosalee Elser, fanau'i he 1925.

© 1980 Rosalee Elser. Kuo 'osi ma'u ha ngofua ke ngāue'aki.

'Oku ngofua he hiki hano tatau tu'o taha pē ke ngāue'aki 'i 'api pe 'i ha ngaahi me'a fakasiasi 'oku 'ikai fakakomēsialé.

Luke 2:7

Luke 18:15-17

Ne Hā Mai Tu‘uapō

115

It Came upon the Midnight Clear, *Hymns*, 207

Fofonga-fiefia

$\text{♩} = 44\text{--}54$

1. Ne hā ma - i tu - 'u - a - pō. 'A e kau 'ā - nge - lō,
 2. 'I he 'O - tuá te nau hi - fo, Pe - a mo e me - li - nō,
 3. Ne lea 'a e kau Pa - lō - fi - tā, Ko e kau ta - ki - mu - 'ā,

'O nau hi - va fa - ka - mā - lō, O - ngo mai e le - 'ō,
 Pea o - ngo 'a 'e - nau hi - va, He fu - nga fo - nu - á,
 He tai - mi ku - o ko - to - fā, Ku - ó Ne fa - ka - hā,

Ku - o hi - fo a - ki ma - i Tu - 'i fa - ka - la - ngi,
 O - ngo fa - ka - fi - e - fi - á, O - ngo mei he 'a - taá,
 La - ngi fo - 'ou mo mā - ma - ni, Ko Ia ho - nau Tu - 'i,

Fa - no - ngo mai 'a mā - ma - ni, He hi - va 'o - ku faí.
 Fe - o - ngo - 'a - ki 'a e hi - vā, 'A e kau 'ā - nge - lo ná.
 Pea nau hi - va fa - ka - fe - tā'i, Pea mo e kau 'ā - nge - lō.

Kolo ko Pētelihemá

O Little Town of Bethlehem, *Hymns*, 208

'I he loto-melino

 $\text{♩} = 84-100$ 

'A Sí - sū Ka - lai - si ko ho - tau Fa - ka - mo - 'u - i.
 Lo - lo - to - nga na - 'e le - 'o 'e he kau 'ā - nge - lo.
 Fo - a - ki mei he 'O - tu - a, ko ho - tau hao - 'a - nga.



Ne ta - ki 'a e fo - no - nga, he fe - tu'u ngi - ngi - la,
 Ko e fe - tu - 'u ngi - ngi - la, fa - ka - hā 'a e ta - ma,
 Fa - no - ngo 'a mā - ma - ni, kuo 'a - lo - 'i ma - i,



Ko e ngaa - hi fa - ka - 'ā - nau - a, ne ho - ko ko - to - a.
 Me - li - no ki he mā - ma - ni, ki ho - ta - u 'Ei - ki.
 Ko Sí - sū ko e Ka - la - i - si, kuo hā - 'e - le ma - i.



Lolotonga Le‘o ‘a e Kau Tauhi-sipi ‘i he Pō 117

While Shepherds Watched Their Flocks, *Hymns*, 211
Longomo‘ui J = 63-76



1. Lo - lo - to - nga le - ‘ó ‘a e kau tau - hi - si - pi he pō
 2. Va - kai ‘e ‘a - lo - ‘í mai ‘a e Ta - ma ‘o Hē - va - ní,
 3. Lea ‘a e se - la - fi - mi pea hā mai ‘a e kau ‘ā - nge - ló,



Ne ma - la - ma ‘a e maa - ma he ha - ‘u ‘a e ‘ā - nge - ló,
 Ha - ko ‘o Tē - vi - ta pea hu - a - fa ko Ka - lai - sí,
 ‘O fa - ka - fe - ta - ‘í mo nau hi - va fa - ka - mā - lō,



Pea ‘ou - a ‘e ma - na - va - hē, He ko e o - ngo - o - ngo
 Pea na - ‘e ‘a - lo - ‘í ma - i, He ‘ai - ‘a - nga - ka - í
 Ko - lo - lia ki he ‘O - tu - a Ho - no fu - ‘u nge - ia



Ki he fa - ‘a - hi - nga ‘o e ta - nga - ta ‘a e me - li - nō.
 Ma - ma - ta mo lo - tu kia - te I - a ‘a mā - ma - ní.
 Kuo ‘a - lo - ‘í ki mā - ma - ni ‘a ho - tau Mī - sai - á.



Fakaleá: Nahum Tate, 1652–1715;

makatu‘unga ‘i he Luke 2:8–14

Fakatu‘ungafasi: Hiva tu‘u fonua Yorkshire, ca. 1800

Luke 2:8–14

Kau 'Āngelo ne Hiva

Longomo'ui J = 92-112 Hark! the Herald Angels Sing, Hymns, 209

The musical score consists of four systems of music, each with two staves: treble and bass. The key signature is one flat, and the time signature is common time (indicated by '4'). The tempo is marked as J = 92-112.

System 1:

1. Kau 'ā - nge - lo ne hi - vá, Ko - lo - lia ki he Tu - 'i,
2. 'A - lo - 'i fa - ka - la - ngi, Tu - 'i mā - 'o - ni - 'o - ni,

System 2:

Me - li - no 'i mā - ma - ni A - nga - ha - la ke fo - ki.
'O - mi 'a e mo - 'u - i Fou mai me - i he 'Ei - ki.

System 3:

Fie - fi - a ki la - ngi ē Pu - le - 'a - nga ko - toa pē,
Fo - tu 'a Ho - no ngei - a 'O tu - pu ko e ta - nga - ta,

System 4:

Kuo 'a - lo - 'i 'a e ta - ma, Ko e 'i - ma - nu - e - la,
Mā - ma - ni ne nau hi - va, 'A - lo - 'i e Mi - sai - a,

Final System:

Hi - va fa - ka - fe - ta - 'i, Kuo 'a - lo - 'i ē Tu - 'i.

Na‘e Ofo ‘a e Kau Potó

119

With Wondering Awe, Hymns, 210

Fofonga-fiefia J = 112-126



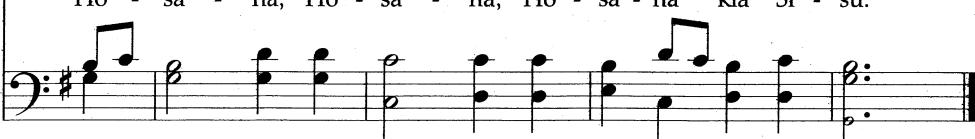
1. Na - 'e o - fo 'a e kau po - tó 'I he - 'e - nau ma - ma - ta,
2. 'I he maa - ma ne ngi - ngi - la Na - 'a nau õ ma - ma - 'o,
3. Pe - a ta - lu ai mo 'e - tau Ma - 'u 'a e ta - la - no - a,
4. Ne ngi - ngi - la 'a e fe - tu - 'u Ne to - ki hā fo - 'o - u.



He fe - tu - 'u ne hā fo - 'ou o Fa - no - ngo 'a e hi - vá.
 Ke hū ai ki he - 'e - tau Ta - mai Mo Si - sū ko e 'A - ló.
 Ki Pē - te - li - he - ma mo e tau - po - 'ou mo e Ta - má.
 Kuo 'a - lo - 'i 'a e Ta - ma he 'ai - 'a - nga - kai 'o e ma - nú.



Hō - sa - na, Hō - sa - na, Hō - sa - na kia Si - sū.



'A e Kau Tauhi-sipi 'i Siutea

Far, Far, Away on Judea's Plains, Hymns, 212

'I he fiefia

 $\text{J} = 92\text{--}112$ 

1. 'A e kau tau hi - si - pi 'i Siu - te - á,
 2. 'O - ku mā - li - e fau 'a e hi - va ni,
 3. Ke tau lo - to - fa - ka - fi - e - fi - a,
 4. Fa - ka - va - ve 'a e ngaa - hi ku - o - nga,

Na - 'a nau o - ngo - 'i
 Ko e 'a - lo - 'o - fa - me
 Fa - ka - ta - ha mo e
 'E hi - va ai 'a e ka -



'a e hi - va,
 he la - ngi, O - ngo - le - lei, O - ngo - le - lei.
 kau 'ā - nge - lo, O - ngo - le - lei. O - ngo
 kai ko - to - a,



O - ngo - le - lei 'a e 'O - tu - a



O - ngo - le - lei 'a e 'O - tu - a, Me - li - no ki



O - ngo - le - lei 'a e 'O - tu - a



mā - ma - ni. 'O - fa pē ki he ka - kai.



Ne U Ongo'i 'a e Ngaahi Fafangú

121

I Heard the Bells on Christmas Day, *Hymns*, 214

'I he loto-fakakaukau

$\text{J} = 76\text{--}92$

1. Ne u o - ngo - 'i 'a e ngaa - hi fa - fa -
 2. Pe - hē 'a e ngaa - hi ta - u - a 'o e
 3. Ma - pe lu 'a ho - ku 'u - lu mo -
 4. Toe o - ngo mai 'a e fa - fa - ngú 'O -
 5. Fie - fia 'a e ka - kai ko - to - á, Ho -

ngú he Ki - li - si - ma - si, Fie - fia 'a mā - ma -
 fa - fa - ngu he 'e - nau tā, Ku - o 'i mā - ma -
 le pea mo e 'a - ma - na - kí, Fe - hi - 'a mo e
 tu - a mo - 'u - i I - á, I - ku - na - í 'a
 ko ma - i 'a e 'a - ho, Ka - la - nga hi - vá

ni he, Me - li - no kuo 'i Ho - no ka - kaí.
 ni 'a e, Me - li - no 'i Ho - no ka - kaí.
 ma - nu - ki, Me - li - no 'i Ho - no ka - kaí.
 e ko - vi, Me - li - no 'i Ho - no ka - kaí.
 fie - fi - a, Me - li - no 'i Ho - no ka - kaí.

Fakaleá: Henry Wadsworth Longfellow, 1807–1882

Fakatu'ungafasi: John Baptiste Calkin, 1827–1905

Luke 2:14

Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 3:1–3

Hiva 'a e Kau 'Āngeló

The First Noel, *Hymns*, 213

'I he fiefia lahi

J = 80-92

1. Hi - va - 'a e kau 'ā - nge - lō, Si'i
 2. Ma - ma - ta he fe - tu'u ne hā, Mei

kau tau - hi - si - pí he pō, Fa -
 ha ha - ké ne nau ta - lá, Mā -

nga si - pi ne mā - lō - lō, He ko e -
 ma ni ko e maa - ma la - hí, U - lo 'a -

pō ne mo - mo - kó. Kuo 'a - lo - 'i, kuo

ho mo e pō - 'u - lí.

'a - lo - 'i, 'A e Tu - 'i 'o 'I - si - le - lí.

'Oku Tau Tō 'a e Tenga

123

We Are Sowing, *Hymns*, 216

Māmālie

$J = 69\text{--}80$

The musical score consists of three staves of music in common time, key signature of one flat. The top staff uses soprano clef, the middle staff alto clef, and the bottom staff bass clef. The music features eighth-note patterns and rests. The lyrics are provided in four-line stanzas below each staff.

1. 'O - ku tau tō 'a e te - nga 'a ia 'o - ku 'a - o - ngá.
 2. Mo - ku - lu 'a e ni - 'i - hi 'i he po - tu fe - fe - ká.
 3. Mo - ku - lu 'a e ni - 'i - hi tō 'i he ta - la - ta - lá.
 4. Ka na - 'e tō ha ni - 'i - hi ki he fei - tu - u le - leí.

Na - 'e tō 'a e ni - 'i - hi, Tō 'i he ve - 'e - ha - la.
 Na - 'e si'i 'a e ke - le - ke - le, Pea tu - pu le - va i - a.
 Pe - a tu - pu le - va ia 'o Fa - ka - kā - si - a i - a.
 Pe - a tu - pu ai 'a e fu - a, Pe - a tu - 'u ma'u pē ia.

Pea ha - 'u 'a e fa - nga ma - nu, 'O nau ka - i 'o 'o - si,
 Na - 'e u - lo mai e la - áá, Pe - á ne ve - la a - i.
 'E 'i - kai 'au - pi - to 'ao - nga Ki - a - te ki - tau - to - lu.
 'O 'i - kai 'i mā - ma - ni Ha me - 'a ke ne ta - 'o - fi.

Pe - a nga - ta ho - no 'ao - nga 'i he po - tu ma - ma - hi.
 Ko - e - 'u - hi na - 'e 'i - kai 'i - lo ai ha - no a - ka.
 'A e ngā - u - e 'a e 'O - tua pe Koe Si - a - si ta - pu.
 'A ki - tau - to - lu me - i he Pu - le - 'a - nga hē - va - ní.

Tau Fakaake

Come, Let Us Anew, Hymns, 217

Māmālie

 $\text{J} = 69\text{--}88$

Tau Fakaake

Come, Let Us Anew, Hymns, 217

Māmālie $\text{J} = 69\text{--}88$

1. Ta - u fa - ka - a - ke 'e - tau fo - no - nga, 'O
 2. 'E mo - le a - tu va - ve 'a e tai - mí, 'E
 3. 'O - fa ke tau ma - 'u 'i ho - tau 'Ei - ki, 'A

la - ka a - tu Ka - e 'ou - a ke hā - 'e - le mai 'a Sī - sū,
 toe si - 'i pe - a hā mai 'a e Fa - ka - mo - 'u - 'i,
 e lea pe hē mā - lō kuo le - lei 'a ho'o ngā - u - é,

Pe - a to - ka - nga - 'i Ho - no fi - na - nga - ló, Ke tau
 'O - fa ke tau pe - hē 'I He - 'e - ne hā maí, Ku - o -
 Ke ke ha'u ki he - ni Pe - a no - fo ma - i, Ki ho -

fa - ka - 'ao - nga, Ho - tau ngaa - hi fo - a - ki me - i he 'O - tu - a,
 fai 'o 'o - si 'A e ngā - ue ku - o tu - ku mai kia - te au,
 ku no - fo - 'a Ko e mo - nū - 'i - a 'i he - e - ku Ta - mai,

Ho - tau ngaa - hi fo - a - ki me - i he 'O - tuá.
 'A e ngā - ue ku - o tu - ku mai kia - te au.
 Ko e mo - nū - 'i - a 'i he - 'e - ku Ta - mai.

'Oku Mau Hū Atu

We Give Thee But Thine Own, *Hymns*, 218

I he loto-fakafeta'i

125

$\text{J} = 80\text{--}96$

Musical notation for the first stanza, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef and a key signature of one sharp. The music consists of eighth-note chords.

1. 'O - ku mau hū a - tu,
2. Te mau fa - ka - ta - ha,
3. Ke tau no - fo mu - 'a
4. Tau tui ki he le - á,

'O - tua 'e - mau lo - tu,
Ke mau a - 'u - si - a,
'I ho - tau 'O - tu - á,
'A ho - tau 'O - tu - á,

Musical notation for the second stanza, continuing from the first staff. It features two staves: a treble clef staff above a bass clef staff. Both staves show eighth-note chords in a key signature of one sharp.

Musical notation for the third stanza, continuing from the second staff. It features two staves: a treble clef staff above a bass clef staff. Both staves show eighth-note chords in a key signature of one sharp.

Ko - toa 'a 'e - mau ngaa - hi hū, Fa - la - la kia Sī - sū.
Pea tau no - fo fi - e - fi - a, Ki ho - tau 'O - tu - á.
Pea mo e kau tu - ē - no - á, Fie - fia he 'O - tu - á.
Koe - hā ha ngāu - e 'e 'Ei - kí, Te u ma - te ki a - í.

Musical notation for the fourth stanza, continuing from the third staff. It features two staves: a treble clef staff above a bass clef staff. Both staves show eighth-note chords in a key signature of one sharp.

Fakaleā: William Walsham How, 1823–1897

Fakatu'ungafasi: 'Oku 'ikai 'ilo pe ko e fa'u 'a hai.

fokotu'utu'u 'e Lowell Mason, 1792–1872,

mo George J. Webb, 1803–1887

Lea Fakatātā 3:9

Mātiu 25:34–40

Kuo Lahi Hoku Tāpuakí

Because I Have Been Given Much, *Hymns*, 219

Koe'uhÍ ko e ngaahi fakangatangata 'a e laisení, he 'ikai lava 'e he Siasí 'o pulusi 'a e hivá ni 'i he founга ko 'ení.

Fakaleá: Grace Noll Crowell, 1877–1969, alt.
Mei he *Light of the Years*, copyright 1936
by Harper and Row. Toe fakafo'ou he
1964 'e Grace Noll Crowell.

Fakatu'ungafasí: Phillip Landgrave, fā'ele'i
1935. Copyright © 1975 Broadman Press.
'Oku 'ikai 'atā hono ngāue'aki 'o e

hivá ni 'e ha taha. Kuo 'osi ma'u ha
mafai pulusi fakavaha'apule'anga
ki ai. Na'e ma'u ha fakangofua ke
ngāue'aki. 'Oku tapu ke hiki hano
ngaahi tatau kapau 'oku te'eki
ma'u ha tohi fakangofua mei he
taha 'okú ne ma'u 'a e mafai pulusí.

Sēkope 2:17–19
Mōsaia
18:27–28

'Eiki, te U Muimui Atu

127

Lord, I Would Follow Thee, *Hymns*, 220

Hiva fiemālie

$\text{J} = 76\text{--}96$



1. Te u 'o - fa he Fa - ka-mo - 'ui, Mu - i - mui Ho - no ha - la,
2. 'E 'i - kai te u fa - ka-ma - u, He 'o - ku ou ha - 'i - sia,
3. Te u tau-hi ho - ku to - ko - ua, Pea a - ko he Faka - mo - 'ui.
4. Te u 'o - fa ho - ku to - ko - ua, Ha - ngē ko Ho - 'o 'o - fa.



- Pe - a to - ko - ni'i ha ta - ha 'I Ho ma - lo - hi 'O - 'ou.
 To - ka 'i ho - ku lo - tō ni Ma - ma - hi 'i - kai 'i - lo.
 Pe - a fa - ka - hā ha 'o - fa Ki he fai - nga - ta'a - 'i - a.
 Ko ho'o ta - mai - o - 'e - i - ki Ma'u Ho i - vi mo e maa - ma.



- 'Ei - ki teu a - ko ke 'o - fa— 'Eiki te u mui - mui a - tu.
 'E 'i - kai te u Fa - ka-ma - au— 'Eiki te u mui - mui a - tu.
 Te u tau-hi ho - ku to - ko - ua— 'Eiki te u mui - mui a - tu.
 Te u 'o - fa ho - ku to - ko - ua— 'Eiki te u mui - mui a - tu.



'Oku 'Ofa 'a e Tauhi

Dear to the Heart of the Shepherd, *Hymns*, 221*The loto-nonga* J. = 40-52

Tiueti

1. 'O - ku 'o - fa 'a e ta - u - hi. He 'e - ne fa - nga si -
 2. 'O - ku 'o - fa 'a e ta - u - hi, He 'e - ne fa - nga la -
 3. 'O - ku 'o - fa 'a e ta - u - hi, Ki - a - te ki - nau - to -
 4. Ko 'E - ne kei - na - nga - 'a - nnga, 'O - ku ma - hu - ta - fe -

pi. La - hi 'a e 'o - fa ne tu - ku,
 mi. Ku - o hē ho - nau ni - 'i - hi,
 lu. 'A i - a ne no - fo ma - 'u,
 a, 'I - o te mau ta - li le - va,

Ki - a - te ki - nau - to - lu. 'O - ku 'o - fa 'a e ta -
 Ki he po - tu li - 'a - ki. Si - o 'o - ku ku - mi
 'O - kú Ne 'o - fa fo - ki. 'I he fa - nga si - pi
 Fi - e - fi - a ho u - i. Tu - ku mai ho ma - u

u - hi. He fa - nga si - pi ne hē.
 le - va, 'A e fa - nga la - mi ne hē.
 ne hē, 'O - kú Ne u - i ai pē.
 nga - fa, Ho - ko ko e si'i kau tau - hi.

'O - kú Ne 'a - lu ke ku - mi. 'I he po - tu fu - li -
 Ma - 'u 'o Ne fi - e - fi - a. 'I - lo 'a e la - mi ne
 'I - kai te mou ku - mi le - va. 'A e fa - nga si - pi kuo
 Tu - ku ke mau ò 'o ku - mi. Ho'o fa - nga si - pi ne

pē. Fakafa'ahi
 hē. 'O - kú Ne 'a - lu fa - no pē,
 hē.
 hē.

Ke ku - mi 'a e si - pi hē. 'O - kú Ne 'a - lu ke

'o - mi, 'O - mi ki he lo - to - 'ā.

Kuó U Fai ha Lelei?

Have I Done Any Good?, Hymns, 223

Fofonga fiefia

♩ = 46-58

1. Ku ó u fai ha le-lei 'i he mā - ma - ní, Pe ku - ó u fai nai ha to - ko -
 2. Ko e tai-mi pē 'e - ni ke ta ngāu - é, 'A e ngaa-hi fai - nga-mā - li -

ni, Ke fi - e - fia a - i, 'a e lo - to - ma - ma - hi, Ka
 é, Pe a he - 'i - kai pē na - a tu - ku a - ngé, Ka

'i - kai ku - ó u vai - va - í 'E ma - 'a - ma - a pē 'a e
 te tau 'a - hi - 'a - hi pē, Ta - nga - ta 'o - fa he - 'e -

ha - 'a - mo - ngá, Ke ngā - u - e lo - to - ta - há, Pē ku -
 ne ngā - u - é, Fai - mā - lo - hi ma 'u ai - pē, Pe a

ó u fa - ka - mo - 'ui nai ha ma - ha - ki, Ne fi - e ma - 'u
 ko i - a 'o - kú ne mo - 'ui no - ngá, Mā - ma - ni kuo i -

pe kuo 'i ai. 'Ā ha - ke pea fa - i - le-leí, Ko e
 ku lau - no - á.

fi - na - nga - lo 'o e Ta - mái. 'O - kú Ne fi - na - nga - lo ki

he fai - le - le - í. Ko e 'o - fa ke tā - pu - a - kí.

Ko e Ngāue ke Fai

I Have Work Enough to Do, *Hymns*, 224

'I he loto-fiefia

 $\text{♩} = 66\text{--}76$

1. Ko e ngā - u - e ke fai, Ko e la - 'ā 'e tō,
 2. Ko e 'o - fa 'au - fua - tō, Ko e la - 'ā 'e tō,
 3. Te u fo - no - nga he ha - la, Ko e la - 'ā 'e tō,

Kia - te au mo e fā - mi - lí, Ko e la - 'ā 'e tō,
 O - ngo - na ho - ku le - 'ó, Ko e la - 'ā 'e tō,
 Pea te u ta - la - ngo - fu - á, Ko e la - 'ā 'e tō,

'O - ku fa - na - fa - na ma - i, Ta - la - ngo - fu - a ki a - i,
 Ko e ta - ngi fa - ka - ma - ma - hi, Ngā-u - e fe - ha - la - a - ki,
 Fa - ka - hā 'a e a - nga - ha - la, Pe - a te Ne fa - ka - ma - 'á,

Ka - ka - to e ngā - u - e He Ko e la - 'ā 'e tō.
 Mo - le 'a e maa - ma a e ta - ki, Ko e la - 'ā 'e tō.
 Pe - a 'o - mi tā - pu - a - ki, Ko e la - 'ā 'e tō.

Tau Tuku Kolōlia

131

We Are Marching On to Glory, *Hymns*, 225

Ke Longomo'ui

$\text{♩} = 92\text{-}108$



1. Tau tu - ku ko - lō - li - a, Mo ngāu - e fie - fi - a,
2. Tau la - ka fa - ka - 'a - ho, Hē - va - ni 'a e ko - lo,
3. Ko e fā - nau kuó Ne fi - li, Ki Ho - no ta - lo - ni,



Ho - tau ka - lau - ni i - a, 'O - ku ma - hu - 'i - nga.
Tau ngāu - e ke tau ho - ko, He ko - lo mā - lō - lō.
Mā - lō ki ho - tau 'Ei - kí, Ho - no mā - fi - ma - fi.



Ta - u la - ka ki he 'a - pi, Ma - 'a mo ma - sa - ni,



No - fo ta'e nga - ta a - i, Mo 'e - tau Ta - ma - í.



Tokanga ki he Taimi

Improve the Shining Moments, Hymns, 226

To'oto'o pe

♩ = 60-76

1. To - ka - nga ki he tai - mi, Fa - ka - 'ao - nga ma'u pē,
 2. 'Ou - a mau - mau ta - i - mi, 'Ou - a 'e no - fo noa,
 3. 'E 'i - kai tu'u - tā - ma - ki, 'E he fa - 'a ngāu - e,
 4. Ko e fē nai ha po - to, Ta - lu pē 'a e tai - mi,
 5. He no - fo mu - li 'e - ni, 'I - kai ko e 'a - pi ē,

Lo - tu he mō - mē - ni - ti, He hou - a fu - li - pē,
 Ngā - u - e pē he 'Ei - ki, 'E 'i - kai ta'e 'ao - nga,
 Ka ho - ko ha ma - ma - hi, 'E fi - e - fi - a pē.
 Ke pu - ke pe mo - 'uī ni, Ke lau 'i - tā - ni - ti,
 'O - ku pau ke ve - te - ki, He ko e nge - 'e - si pē.

Ngā - u - e pē he - ngou - e, Fa - i 'a - ho mo e pō.
 Ka ho - ko pē 'a e tai - mi, 'E ma - 'u pē 'a e fua,
 Ko e fu - nga - ni 'e - ni, 'I he ko - si - pe - li,
 Ka tā pē 'a e ho - u - a, Kuo pau mei he 'Ei - ki,
 Ko e to - ka - nga'i ma - 'u, 'A e mo - nū - 'i - a,

'O - ku va - ve 'a e ma - te, 'Ou - a 'e mā - lō - lō.
 Ka ha - 'u pē 'a e 'Ei - ki, Toe tu'u fi - e - fi - a.
 'E 'i - kai ha ngā - u - e, Ta'e ha pa - lō - me - si.
 'E 'i - kai toe to - lo - i, Ha ki'i mō - mē - ni - ti.
 'A e no - fo ta - 'e nga - ta, He kolo 'o e 'O - tu - a.

Lolotonga 'Eku Nofo

133

'The fiefia $J = 88-104$

There Is Sunshine in My Soul Today, *Hymns*, 227

1. Lo - lo - to - nga 'e-ku no - fó, Mü - noa he po - 'u - li,
 2. Lo - lo - to - nga 'e-ku no - fó, Ta - u - fā he po - 'u - li,
 3. Lo - lo - to - nga 'e-ku no - fó, Mo - he he po - 'u - li,
 4. Lo - lo - to - nga 'e-ku no - fó, Ngā - u - e he po - 'u - li,

Pu - na mai 'a e 'ā - nge - lo, 'O - mi 'a e maa - ma.
 'I - lo - a - nge ku - o u - lo, 'A e maa - ma mo - 'o - ni.
 Pe - a ne u to - e ma - ma - ta, He maa - ma ne 'a - ve.
 Ne u - lo mai 'a e ma a - ma, Ho - no Lau-mā - li - e.

'I - kai la - va fa - ka - hā pē, Ku - o toe u - lo 'a e maa - ma,

'O ne maa - ma ma - 'u pē ki ho - ku la - u - mā - li - e.

Te Ke Lava Fakahā

You Can Make the Pathway Bright, Hymns, 228

Fofonga-fiefia

♩ = 88-108



1. Te ke la - va fa - ka - hā, Fa - ka - fo - nu ma - a - má,
 2. Te ke le - a he ta - au, Ki ha lo - to - ma - u - mau,
 3. Te ke la - va ke 'o - fa'i, 'A si - 'o kau - ngā - 'a - pi,
 4. Te ke mo - 'ui fi - e - fia, He ma - a - ma ma - la - 'ia,



Ka - pau 'e ma'a ho lo - tó, Pu - li a - tu 'a e pō,
 Ka - pau 'e ma'a ho lo - tó, Neo - ngo ko ha me - a si'i,
 Ka - pau 'e ma'a ho lo - tó, To - 'o e - ne ka - ve - ngá,
 Ka - pau 'e ma'a ho lo - tó, Fo - nu lau - mā - lie 'o - fa,



Pe - a hā mai e 'a - hó, Ka - pau 'e ma - 'a 'a ho lo - tó.
 'E ma'u ho tā - pu - a - ki, Ka - pau 'e ma - 'a 'a ho lo - tó.
 Fai he lo - to - to - ka - ngá, Ka - pau 'e ma - 'a 'a ho lo - tó.
 Mei he maa - ma hao - hao - a, Ka - pau 'e ma - 'a 'a ho lo - tó.



'O ka ke lo - to - ma - 'a Te ke
 ma - 'a



fa - ka - ngi - ngi - lá, Po - 'u - li ko e ho - 'a - tá, No - nga



'i - kai ho - ha - 'a, Ka - pau 'e ma - 'a 'a ho lo - tó.
 ho - ha'a



Ko e 'Aho ke Ngāue he 'Ofa

Today, While the Sun Shines, Hymns, 229

Longomo'ui

♩ = 88-100



1. Ko e 'a - ho ke ngāu - e he 'o - fa, Fa -
 2. 'A - ho ke ku - mi me - 'a ma - hu - 'i - nga, Ko -
 3. 'A - ho ke fi - li 'a e mo - nū - 'i - a, Ko e



ka - ai ho - 'o fa - ka - 'ā - na - u - á, 'A -
 e me - li - no ma - 'u 'i lo - to - 'ā, Ko
 ka - la - u - ni 'o - ku ma - hu - 'i - nga, Ko



ho ke hi - va 'a e ma - nu - pu - ná,
 e 'a - ho ui ho Lau - mā - li - é,
 e 'a - ho ke mui - mui he 'o - fá.



Mo - nū ki mā - ma - ni ko - to - á.
 Ngā - ue ki he le - lei ko - toa pē.
 Tu - i mo ngā - ue ta - 'e nga - ta.



Ko e 'a - ho ngāu - e la - hi, Ko e 'a -



ho ngā - ue mā - lo - hi, Ko e 'a - ho ngāu - e la -



hi, 'Ou - a 'e to - loi ngā - ue he 'a - hó ni.



'I he Māmanī mo e Faingata'a

Scatter Sunshine, Hymns, 230

Fiefia $\text{♩} = 72\text{--}88$

1. 'I he mā - ma - ní mo e fai - nga - ta - 'á,
 2. 'O - ku ai ha me - 'a te u la - va ke fai,
 3. 'O ka tau ma - ma - hi fai 'e - tau hi - vá,

'O - ku ai 'a e
 Ka - pau te u fe -
 Fa - ka - fi - e -

pae - a mo e ma - si - vá, Fē - fē ho - no le - lei, ka - pau
 i - nga 'o fai-mā - lo - hi, 'Ou - a te tau fo - 'i, ki he
 fi - a ho - tau kā - i - ngá, Tu - 'u 'i he tu - i ki ho -

te tau fai, 'I he lo - to - 'o - fa mo e kā - ta - kí.
 fai - nga - ta'a, Ka ke la - ka a - tu ki ho - tau pa - lé.
 tau 'Ei - kí, 'A - tu 'a e 'o - fa ki He - e - ne fā - nau.

'A - tu 'a e 'o - fa ki he ma - si - vá Fa - ka - fie - mā -
 'A - tu 'a e 'o - fa ki he ma - si - va he ma - si - vá

li - é Ho - no ngaa - hi 'a - ho, Ho - no ngaa - hi 'a - hó.
 'a - hō,

Sīsū Tu‘i Māfimafi

137

Jesus, Mighty King in Zion, *Hymns*, 234

I he loto-faka‘ei‘eiki

♩ = 88-100

1. Sī - sū Tu - ‘i Mā - fi - ma - fi, Ko ho - ku ta - ki - mu - ‘a,
2. Ko e a - nga Ho - ‘o ‘o - fá, Mo Ho - ‘o fai fu - nga - ní,
3. Hā - ‘e - le - ‘a - nga to - nu ē, Ne Ke tu - ku ki - a au,

Ko Ho - ‘o fo - lo - fo - la pē, Ho - ku fa - la - la - ‘a - nga.
 Hā - ‘i Ho - ‘o hā - ‘e - le ná, Ne fai ki So - a - ta - ní.
 Mo - lo - mo - lo - mu - i - va - ‘é, Lō - me - ki - na he pe - áu.

4. Ke ke tanu fakataha
 Mo Sīsū he loloto
 Toe tu‘u kuo mā'a
 He ‘uli ‘o e loto.

5. ‘Oua te ke manavahē
 Pea ‘oua ‘e fo‘i
 Ka te ke ia Sīsū pe
 Papitaiso vai lahi.

Fakaleā: John Fellows, pekia he 1785.

Kau‘i he ‘uluaki tohi himi ‘a e Siasi, 1835.

Fakatu‘ungafasi: Tracy Y. Cannon, 1879–1961.

© 1948 LDS

Loma 6:3–6

Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 76:51–52

Kuo Hopo 'a e La'ā

Catch the Sunshine

'I he fiefia

♩ = 66-80



1. Ku - o ho - po 'a e la - 'ā Ho - po 'i he la - ngi ma - 'ā,
2. Ku - o u - lo 'a e la - 'ā Ke tau ha - nga a - tu ki ai,
3. Ku - o ho - ko 'a e ma - a - ma 'I he u - lo 'o e la - 'ā,
4. Mo-nū - 'i - a ki - nau - to - lu Ku - o nau ma - 'u i - á,



- Ku - o pau 'e - ne ngi - ngi - la 'o u - lo 'i mā - ma - ní.
 Ta - u fai - fe - i - nga ke ta - u ma - 'u ho - no u - ló.
 No - fo 'i ho - no ma - a - ma 'o ma - 'u ho - no u - ló.
 Te nau ma'u 'a e ma - a - ma ngi - ngi - la 'o e la - 'ā.



Pu - ke i - a ke ma - 'u na - 'a ho - ko 'a e po - 'u - lí,



Pe - a mo - le 'i - a ko - e 'a e u - lo 'o e la - 'ā.



Lau 'Eni ko e Tofi'a

139

This Your Inheritance

'I he loto-mālohi

$J = 60\text{--}72$



1. La - u 'e - ni ko e to - fi - 'a Ne - o - ngo hono le - si - sita,
 2. Ne - o - ngo 'a ho - no te - u - 'i Pu - ke ia 'e mā - ma - ni,
 3. La - u 'e - ni ko e 'a - pi Ne - o - ngo 'ene ma - sa - ni,
 4. Ta - ma ē ke ke va - ka - i Ho - 'o no - fo 'o - ku fai,



Ku - o pa - u ke ve - te - ki - na Fai ke to'o, mei - a - te kita
 He 'o - kū ke 'i - lo - 'i 'e - ni Ko e to - fi'a, 'o e a - fi
 Fai - ngo - fu - a ho - no ha - la Fa - ka - tau, a - tu ki mala
 O - fi pē ke nga - ta ma - i 'A e no - fo, 'i mā - ma - ni



Ko e to - fia 'i lo - to la - ngi, Fu - nga - ni ma - sa - ni
 Te - u - 'i mu - 'a 'a ho lo - to, Ki he hū ki he ko - lo
 'Ou - a mu - 'a 'e sio ki 'a - pi, 'Oku fo - nu ma - ma - hi
 'Ou - a mu - 'a 'e no - fo la - ta, Maa - ma fai - nga - ta - 'a



No - fo ai pea 'e to - lo - nga Ta - 'e nga - ta lau - i - ku - onga.
 'O - ku la - u 'e he po - to Ko e to - fi - 'a 'e ta'e po - po.
 Si - o a - tu pē ki mu - 'a Ki - a Si - sū he mo - 'u - nga.
 Lo - tu pē ma - ta'i - ko - lo - a Ta - la - no - a he fo - lo - fola.



'Oua te Ke Fakamaau

Should You Feel Inclined to Censure, *Hymns*, 235

'I he loto-fakakaukau

♩ = 69-84



Kae va - ka - i ki ho lo - tó, 'I - ka - i ha - 'o ko - ví,
Ho - ko i - a ko e ko - lo - a, Siu - e - li ma - hu - i - ngá,



'Ou - ae ma - ma - hi ha ta - há Ho - ko ko ho kau - me - 'a,
Tu - ku 'a e fa - ka - ma - áú, Tu - pu ai 'a e ko - ví.



La - hi 'a e le - a 'i - tá Fo - ki mai pē ki 'a - pí.
Kā - i - nga ne faka-mā - u - 'i, Ko e kau - me - 'a le - leí.



Lea 'Ita 'Oua Na'a Tuku ke Puna Noa pē 141

Angry Words, Oh Let Them Never

'The loto-fiemālie

$\text{♩} = 48-58$



1. Le - a 'i - ta 'ou - a na - 'a tu - ku ke pu - na noa pē, Mei ha
 2. Le - a 'i - ta fa - ka - kau - kau ko - vi koe fua 'oe lo - to, Ka kuo
 3. Fa - ka - le - lei mo ho fi - li ho - 'o - mo kei he ha - la, 'Ou - a



fo - fo - nga ha ta - ha Na'a 'u - li ai ha lo - to.
 la - hi fau 'ae kai - nga Kuo mo - tu he lea 'i - ta. Tau fe - 'o -
 'e tu - ku ke tō 'ae la - 'ā 'i ho - 'o 'i - ta.



fo - 'o - fa - ni pe - hē 'e Si - sū ta - la - ngo - fua 'a e fā - nau ki he ta -
 Ta - u fe - 'o - fo - 'o - fa - ni



mai Si - sū Fai ki He - 'e - ne fe - kau.
 fo - o - fa - ni



Kapau te Tau Fe'ofo'ofani

Let Us Oft Speak Kind Words, Hymns, 232

'The loto-fakamātoato

♩ = 63-80

Tiueti

1. Ka - pau te tau fe - 'o - fo - 'o - fa - ni, Mo tau fe - to -
 2. Hā 'a e mā - má he fu - nga mo - 'u - ngá, 'Ā ha - ke pea

ko - ni - 'a - kí, 'A e kā - i - nga mo e kau - ngá - 'a - pí,
 fi - e - fi - á, Ha - ngé ko e ta - fe 'a e fau - ni - te - ní,

'E fie - fi - a a - i 'a e Ta - maí, Ka 'i - ta pē
 'E - ne ta - fe fie - mā - li - é, Fa - ka - hā 'i

lo - to - ma - ma-hí, Kā - ta - ki mo fie - mā - li - é,
 he le - a 'o - fá, 'I he fa - ka - ka - u - me - 'á

'O fai mā - ma - lie ho - 'o le - 'a, Ho - ko ko e ta -
 Kae fe - ki - ta he fi - e - fi - 'á, Ko e 'o - fa fu -

ki ma - a - má.
 nga - ni i - á.

Ko - e a - nga - ma-lū ko e fu -

nga - ni le - lei, 'E ma - 'u 'a e tā - pu - a - kí, Ka - pau te tau fe -

'o - fo - 'o - fa - ní,

'E fie - fi - a ai 'a e Ta - maí.

'Oku Lelei 'a e Lea Vaivai

Nay, Speak No Ill, Hymns, 233

'I he loto-fakakaukau

♩

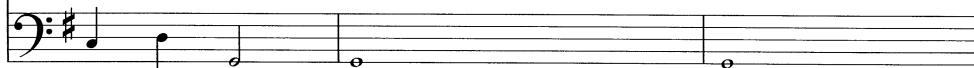
= 76-84



1. 'O - ku le - lei 'a e lea vai - vai, Na - 'a la - ve - a ai
 2. 'O - ku le - lei 'a e lo - to - ma'a, 'A ia 'o - kú ne 'o -
 3. 'I he - 'e - tau 'ilo 'a e le - lei, Si - 'a - ki le - va 'a



ha lo - to, 'Ou - a na - 'a tau lea - 'a - ki,
 fa la - hi, Ki he ka - kai ko - to - a pē,
 e ko - vi, 'I he - 'e - tau 'i - lo 'a e ko - vi,



'A e ta - la - no - a 'o - ku 'u - li Kai ke - he ke tau fai - le - lei,
 Ne - o - ngo 'a 'e - nau ta'e 'o - fa, Pe - a ke tau fai - to - to - nu,
 'Ou - a 'e to - e le - a ki ai, Koe - 'u - hi 'o - ku nou - no - ú,



Pe - a ke tō te - nga le - lei, 'I he - 'e - tau le -
 Ki ho - ta - u si'i kā - i - nga, Pe - a ke tau to -
 'E - tau no - fo 'i mā - ma - ní, Pe - a 'o - ku le -



a vai - vai, Ki he ka - ka - i 'i la - lo ní.
 ko - ni ai, Ki he me - 'a 'a e 'O - tu - á.
 lei ke fai, 'I he 'o - fa fa - ka - 'O - tu - á.



Secret Prayer

Thoughtfully

♩ = 72–92



1. There is an hour of peace and rest, Un - marred by earth - ly care;
 2. The straight and nar - row way to heav'n, Where an - gels bright and fair
 3. When sail - ing on life's storm - y sea, Mid bil-lows of de - spair,
 4. When thorns are strewn a - long my path, And foes my feet en-snare,



'Tis when be - fore the Lord I go And kneel in se - cret prayer.
 Are sing-ing to God's praise, is found Thru con - stant se - cret prayer.
 'Tis sol - ace to my soul to know God hears my se - cret prayer.
 My Sav - ior to my aid will come, If sought in se - cret prayer.



May my heart be turned to pray, Pray in se - cret day by day,
 May my heart be turned to pray, Pray in se - cret day by day,



That this boon to mor-tals giv'n May u - nite my soul with heav'n.
 That this boon to mor-tals giv'n



Māmāmlie

♩ = 96-116

1. Fai - to - to - nu ne - o - ngo 'a e lu - má, 'O ta - li
 2. Fai - to - to - nu 'o - u - a 'e tu - ku, Kou - la e
 3. Fai - to - to - nu 'a e pō ē ka ho - ko, 'Ou - a e

a - nge 'a e lau - mā - li - e. Ko e 'O - tu - a e ko
 ku - o hā me - i la - ngi. Si - ho - va e ho - lo
 vai - vai kae la - ka a - tu. Ngāu - e ha - ke ke - i

'e - ta - u maa-ma Te Ne fa - ka - fi - e - mā - li - e.
 'a e lo - 'i - ma - ta 'Ou - a na - 'a ha - nga ki mu - i.
 to - e 'a e 'a - ho Si - no e me - 'a ke to - to - nu.

Fai - to - to - nu ku - o fo - a 'a e a - ta. Ko e 'a -

ho ē ka u - lo la - hi. Ha - nga ha - ke ku - o

ho - po 'a e la - 'ā. 'E mo-le a - tu 'a e ma-ma - hi.

Fili 'a e Mo'oni

Choose the Right, *Hymns*, 239*Fofonga fiefia*

♩ = 84-96

1. Fi - li 'a e mo'o - ní ki ho lo - to ē, To - ko -
 2. Fi - li 'a e mo'o - ní ko ho to - ko - ni, Ka 'a -
 3. Fi - li 'a e mo'o - ní mo e me - li - no, Ki ho

ni 'e he Lau-mā - li - e Ngi - ngi - la 'E - ne
 hi - a ko e 'e ho fi - li To - nu mo e ha - la -
 lau - mā - li - e kae ha - o Pea ngā - ue ve - le -

ma - a - ma ma - 'u pē ki he ka - ka - i fu - li - pē.
 'e fa - ka - fe - hu - 'i tau fa - la - la ki he 'Ei - ki,
 nga he 'a - ho mo e pō ko hē - va - ni ho - tau ko - lo.

Tu - 'u he: to - to - nu: ta - ki ha - la ko e pou - po - u.

Hē he fai - to - to nu. Tā - pu - a - ki te ke ma - 'u.

Fakamālō he Tāpuaki

147

Praise God, from Whom All Blessings Flow, *Hymns*, 242

'I he loto-faka'e'i'eik

♩ = 58-72



Fa - ka - mā - lō he tā - pua - kí, 'A i - a kuó Ne fo - a - kí,



Fa - ka - mā - lō ki 'o - lu - ngá, Ta - maí, 'A - ló, mo e Lau - mā - lié.



Fakaleá: Thomas Ken, 1637–1711

Fakatu'unugafasi: Louis Bourgeois, ca. 1510–1561

Sāme 148:1–2, 10–14

'Efesō 1:3

Tānaki Ho Ngaahi Tāpuaki

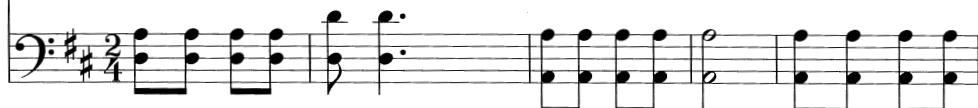
Count Your Blessings, Hymns, 241

'I he fofonga fiefia

♩ = 80-96



1. 'O ka ke ka fo - no - nga he fai - ngata - 'á, 'O - u - a na -
 2. Pe - a 'o ka fai - nga - ta - 'a 'a e ngāu - e, 'A ia ku - o
 3. 'O ka ke ka si - o ki he ka - ka - i, Mo ho - nau fo -
 4. Tā - na - ki ho nga - a - hi tā - pu - a - ki, 'E to - ko - ni



á ke ma - na - va - si - 'i, 'O ma - ha - lo ku - o mo - le
 u - i koe ke ke fa - i, Tā - na - ki ho - 'o ngaa hi tā -
 nu - a mo 'e - nau kou - la, Ma - na - tu kuo ta - la - 'o - fa
 'e he ka - u 'ā - nge - lo, Te nau fa - ka - fi - e - mā - li -



e koto - a, Ka e ma - 'u ho ngaa - hi tā - pu - a - ki.
 pu - a - ki, Peá ke hi - va koe 'i he ngaa - hi 'a - ho.
 'e Si - sū, Ha ko - loa ta'e 'i ai ha - no nga - ta - 'a - nga.
 e'i ko - e, Ki he nga - ta - 'a - nga 'o e fo - no - nga.



Tā - na - ki 'a ho tā - pu - a - ki. Tā - na -
 Tā - na - ki ho nga - a - hi tā - pu - a - ki, Tā - na - ki 'o



ki 'o lau ta - ki ta - ha, Tā - na - ki 'a
 La - u, lau ta - ki ta - ha, Tā - na - ki a - tu 'a



rit. a tempo
 e tā - pu - a - ki. Si - o ki he 'o - fa 'a e 'O - tu - a.



Tuku ke Tau Faimālohi

Let Us All Press On, Hymns, 243

Longomo'ui J = 92-108

1. Tu - ku ke tau fai - mā - lo - hi 'i he ngāu-e
 2. 'E 'i - kai te tau fo - 'i ne - o - ngo 'o - ku
 3. Ka - pau te tau fai - mā - lo - hi 'e 'i - ka - i
 4. Ko ki - nau - to - lu ku - o na - u i - ku - na

'a e 'O - tua pe - a kā - ta - ki ho - no fai - nga - ta'a,
 tau to - ko - si - 'i ki ho - ta - u ngaa - hi fi - li,
 te - tau ma - na - va - hē ki ho - tau ngaa - hi fi - li,
 Te na - u ma - 'u 'a ho - na - u ka - la - u - ni

Te ta - u ma - 'u ai 'a e nā - u - na - u
 'E ta - ta - ki 'a ki - ta - u to - lu 'e he
 Ka 'e to - ko - ni o - fi 'a e 'O - tu - a
 Ko e fa - ka - pa - le 'e he 'O - tu - a

He 'o - si 'e - tau mo - 'ui ní.
 Mā - lo - hi 'o e 'O - tu - a.
 Ki - a - te ki - ta - u - to - lu.
 'A 'e - na - u o - ngo - si - a.

'Ou - - a na - 'a tau ma - na - va - hē, He fi -
 'Ou - a 'Ou - a na - 'a tau ma - na - va - hē, He fi -

li li he fi - li 'o - ku fai mā - lo - hi ma -
 li li he fi - li 'o - ku fai mā - lo - hi ma -

i i pea Ko ho - tau he - le - tā 'o Si - ho -
 i i pea Ko ho - ta - u he - le - tā 'o Si - ho -

va, va, ko - ia Ko ho - tau mā - lo - hi.
 va, va, ko - ia Ko ho - tau mā - lo - hi. Tau mā - lo - hi.

Laka Atu 'e Kāinga ki he Tau

Onward, Christian Soldiers, Hymns, 246

Laka 'oua 'e tuka

 $\text{♩} = 92-112$

1. La - ka a - tu 'e - kā - i - nga ki he tau,
2. Lo - tu ki he 'O - tua ko e Ta - ma - i,
3. Ha - nga pe ki mu - 'a ki ho - tau 'Ei - ki,
4. La - ka ho - ku kāi - nga 'o hi va fie fia

'A ho - tau 'O - tu - a Mo ho - no 'A - lo.
Ke pou - pou mai a - i Kia ki - tau - to - lu.
'Ai - a na - 'e ha - la 'I Ka - le - va - le.
Pea tau le - 'o ta - ha 'I he i - ku - na.

Ke fa - ka - mo - 'u - i 'A ki - tau - to - lu.
'I he fai - nga - ta - 'a 'O e mo - 'uí ni.
Ko - e - 'u - hi pē ko Ki - ta - u - to - lu.
Tau fa - ka - fe - ta'i kia Sī - sū ho - tau Haú.

Me - i he nga - a - hi hia 'o mā - ma - ni,
Ta - u tu - 'u ma'u he ha - la to - to - nu,
Ko e kau a - nga - ha - la pe 'i mā - ma - ni,
Ke fai 'o lau - i ta'u 'a e ka - kai ko - toa

La - ka a - tu 'e kā - i - nga ki he tau
tau he tau

'A ho - tau 'O - tu - a mo ho - no 'A - lo.
'A e 'O - tu - a

'Ā Hake Kau Le'o 'o Saione

Up, Awake, Ye Defenders of Zion, Hymns, 248

'The loto-mālohi

♩ = 96-104



1. 'Ā ha - ke kau le - 'o Sai - o - né, Ko e fi - li ho
 2. 'Ā ta - kai mo - 'u - nga 'a Sai - o - né, Hono kau to - 'a
 3. Tu - 'u fa - ka - ma - ka - tu - 'u - lo - á, Ma - lu'i 'a e fi -



ma - ta - fa - le, Ke tau lo - to ha - ngē ha lai - o - né,
 ne ta - nga - ne, Ne o - la 'e - nau tui kia Si - ho - vá,
 li 'o - ho - noa, Ne - o - ngo ho - tau 'a - ki - lo - to - á,



'Ou - a 'e tu - ka kae to - 'a pē, Kae ma - na - tu
 Ho - no ngei - a ne nau ha - o - fia, Ne nau lau - kau
 Ta - fe to - to e pa - lō - fi - tá, Ne - o - ngo 'a



he tō 'a Mi - su - lí, 'I - kai ko e fo - 'ui 'o Nā - vū,
 'a - ki ho - nau fo - nuá, Neo - ngo e to - ko nga - á - ho - á,
 'e - nau ta - 'e 'o - fá, Ne ma - u to e fu - a - ka - vá,



Kae ho - li 'a e fi - li kia - te ko - é Tu'u he tu - í
 Ko 'e - nau ta - ka - nga fa - ai - ta - há No - fo he tu - i
 Ke i - ku - na e kau fa - ka - ta - ngá 'O ma'u he tu - i



mo e to - to - nú, Tu'u he tu - i mo e to - to - nú,
 mo e to - to - nú, Tu'u he tu - i mo e to - to - nú,
 mo e to - to - nú, Ma'u he tu - i mo e to - to - nú,



Tu'u he tu - i mo e to - to - nú, Kae ho - li 'a e fi -
 Tu'u he tu - i mo e to - to - nú, Ko 'e - nau ta - ka -
 Ma'u he tui pea mo e to - to - nú, Ke i - ku - na e



lí kia - te ko - é, Tu'u he tu - i mo e to - to - nú.
 nga fa - ai - ta - há, Tu'u he tu - i mo e to - to - nú.
 kau fa - ka - ta - ngá, Ma'u he tu - i mo e to - to - nú.

'E 'Otua Māfimafi 'Afio Mai

We Are All Enlisted, *Hymns*, 250

Fakato'oto'o

= 88-108

1. 'E 'O - tu - a Mā - fi - ma - fi 'a - fi - o mai, Ki he - 'e - mau
 2. 'O - ku fo - lo - fo - la mai 'a ho - tau 'Ei - ki, Ko - ia 'e 'i -
 3. Ta - u fa - ka - fe - ta - 'i ki ho - tau 'Ei - ki, 'E - ne 'o - fa
 4. 'O - ku 'i - ka - i 'a - o - nga ke fai 'e - ni, 'E ha ta - ha

fa - ka - ta - ha ní, Ko - e - 'u - hi pē ko Ho - 'o fo - lo - fo - la,
 kai fa - nau - 'i, Fo - 'ou 'i he vai pe - a mo e Lau - mā - li - e,
 'o ta - ta - ki, 'O Ne fu - fu - lu a - i 'a e ka - ka - i.
 'o - ku 'i - ka - i, Tu - 'u - tu - 'u - ni ki ai 'a ho - tau 'Ei - ki.

Hi - fo ma - i Ho Lāu-mā - li - e. Ke ne ta - ta - ki ki - mau - to - lu,
 'E 'i - kai te ne hū ki la - ngi. Si - sū ne Ne to - fa 'a e ha - la.
 A - nga - ha - la pē 'i mā - ma - ni. Ne fo - lo - fo - la mai 'a Si - sū.
 Ke ve - te hi - a 'i mā - ma - ni. Ka - pau 'o - ku te - 'e - ki a - i.

'I he ngaa - hi me - 'a le - le - i, Ko - e - 'u - hi ko e
 Ke tau mu - i - mui 'i - a - te Ia, Ko - e fa - ka - ha -
 Ki - a Si - o - ne 'i Soa - ta - ni. Tu - ku ke fa - i
 Ke ve - te ho - 'o ngaa - hi hi - a. 'E 'i - ka - i te -

fa - ka - ma - au, 'Ai - a kuō Ne tu - 'u - tu - 'u - ni ke ho - ko,
 o - ha - o - a, 'A e fa - 'a - hi - nga 'o - ku mā - 'o - ni - 'o - ni,
 'e - ni ki - he, Mā - 'o - ni - 'o - ni ko - to - a 'i mā - ma - ni,
 ke ma - ma - ta, Ki he fo - fo - nga 'a ho - ta - u 'O - tu - a

'E 'O - tu - a Mā - fi - am - fi 'a - fi - o mai, ki he - 'e -
 mau fa - ka - ta - ha ní, Ko - e - 'u - hi pē ko Ho - 'o
 fo - lo - fo - la, Hi - fo ma - i Ho Lāu-mā - li - e.

Fanongo ko e 'Eiki 'oku Ui

Called to Serve, Hymns, 249

'I he loto-tui $\text{J} = 84\text{-}116$

1. Fa - no - ngo ko e 'Ei - ki 'o - ku u - i, Ke tau fa - ka -
 2. Ko e u - i ke fa - ka - ko - lo - a, 'A - ki 'E - ne

mo - 'o - ni ki ai, Pea ta - la - ki Ho - no o - ngo - o - ngo,
 ngaa-hi ta - la - 'ofa, Ke fi - e - fia 'i Ho - no hu - a - fa.

'o e 'o - fa 'a e Ta - mai. *Le'o taha* La - ka, La - ka
 he kuó Ne fa - ka - 'a - tā.

'E lava 'o tā 'a e taú 'i he 'okativi

a - tu, vi - ki Ho - no hu - a - fa

La - ka, La - ka a - tu, vi - ki Ho - no hu - a -

fa, La - ka, 'Oua 'e tu - ka, Fai - ma

lo - hi he hi - va. Ko e 'O - tu - a

pe kuó Ne u - i ke fai 'E - ne ngāu - e. e.

1. 2.

Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 4:2-3
 Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 20:17-19

'A e Kau Tau 'a e 'Otua

The loto-mālohi J = 69-84

Behold! A Royal Army, Hymns, 251

1. 'A e kau tau 'a e 'O - tu - a, Fu - ka he - le mo e pā,
 2. Kuo la - ka mai 'a e fi - li, Pea tau 'a e 'Ei - kí,
 3. Ka 'o - si 'a e fe - pa - ki, Tau kuo i - ku - na - 'i,

La - ka mo i - ku - na tau pē mo lo - to - to - 'á,
 'I - kai ha ho - lo - mu - i tau ke i - ku - na - 'i,
 Hau mo fa - ka - ta - ha - 'i pea me - li - no a - í,

'O fa - ka - tē 'a e kau sō - ti - a lo - to - ta - há,
 U i e ta - ki Mou tu - i pea nau fe - fa - na - hí,
 'A - fio a - i e Tu - 'i 'o e Mā - fi - ma - fí,

mui - mui he ta - ki - mu - 'a Pea hi - va fie - fi - á.
 pea fa - ka - 'i - lo - nga - 'i 'O ma - va - va a - í.
 Fa - ka - lā - ngi - la - ngi - 'i Pea fie - fi - a a - í.

Fa'ahi taha

Kuo la - va kuo 'o - si 'E - ne fai e hu - hu - 'i, Kuo la - va

Fakafa'ahi

kuo 'o - sí fai 'e Ka - la - i - sí; Kuo la - va, kuo 'o - si,

Fai 'e Si - sū ko ho - tau 'Ei - kí. 'Ei - kí 'Ei - kí.

155 'E 'Aonga ki Māmani ha Kau Ngāue Lelei

Put Your Shoulder to the Wheel, *Hymns*, 252

I he loto-mālohi

$\text{♩} = 96\text{--}116$

1. 'E 'a - o - nga ki mā - ma - ni, Ha kau ngāu - e le - lei,
 2. 'O - ku ku - mi he Si - a - si, Ha kau ngāu - e ke fai,
 3. 'Ou - a 'e tu - 'u no - a pē. To - ko - ni ki he tau.
 4. Ngā - ue le - 'o pe - a lo - tu, 'A - ki ho - to i - vi.

'A ia 'o - ku fai mā - lo - hi. 'A 'e - na - u ngā - u - e.
 'I he lo - to - ho - li la - hi. Ha ngā - u - e te nau fai.
 Ke i - ku - na - 'i 'a e ko - vi. 'Ai - a 'o - ku la hi - fau
 To - ko - ni he ngaa - hi ngāu - e, 'Ai - a 'o - ku hā le - lei.

Tu - ku a - tu ho mā - lohi ki he ngāu - e e ngāu - e

To - ko - ni - 'i he lo - to fai - ve - le - nga.
 fai - ve - lenga 'a e ngāu e,

'O - ku 'i - ai ho - tau nga - fa, 'Ou - a te ke ka - lo ai.

Ko Ho'o Kau Tamaio'eiki

156

Thy Servants Are Prepared, *Hymns*, 261

Māmālie

$\text{♩} = 88\text{-}108$



1. Ko Ho - 'o kau ngā - ué, Teu - teu ke a - ko - 'í,
 2. Kau ta - mai - o - 'ei - kí, Ke lo - to - mā - lo - hí,
 3. Ko Ho Sa - i - o - né, I - ku - na ho'o 'o - fá,



Ho - 'o fo - lo - fo - la, Ta - na - ki Ho'o si - pí.
 Fa - ka - fo - nu maa - má, 'A - ki Ho - 'o mo'o - ní.
 Mo - le a - tu 'a e pō, Mei Ho - 'o ma - a - má.



Fakaleá: Marilyn McMeen Brown, fā'ele'i 1938. © 1985 LDS

Fakatu'ungafasi: Willy Reske, fā'ele'i 1897. © 1985 LDS

2 Kolinitō 4:5-6

Tokateline mo e Ngaahi Fuakava 50:24-25

Tauhi 'a e Mo'oni

True to the Faith, Hymns, 254

Longomo'ui

♩ = 96-104



1. Ta - u - hi 'a e mo - o - ni, Fai - to - to - nu ma - 'u pē.
 2. Ka tau no - fo he po - 'u - li, Tau ku - mi ki he 'Ei - ki.
 3. Te tau ho - ko 'o mo - 'u - i, Ka tau ngā - ue he tu - i.
 4. Ku - mi ki he pu - le - 'a - nga, Ho - tau 'Ei - ki 'O - tu - a.



Neo - ngo e 'o - ho 'a e fi - li, Ka te tau i - ku - na - 'i? 'O!
 He ko 'E - ne fā - nau fi - li, Te nau tu - 'u "mā - lo - hi"? 'O!
 Le - o mo lo - tu he 'Ei - ki, 'E - ne fā - nau kuo fi - li. 'O!
 'O ma - 'u 'a e mo - nū - 'i - a, 'O - ku lau - i - ku - o - nga 'O!



Fai - to - to - nu pe - a tu - i mo - 'o - ni, Fai - to - to -



nu pe - a mo - hu ke - le - si, Lau - mā - li - é,



Ke ta - u - hi, Tu - 'u ma - 'u ki 'i - tā - ni - ti.



Fai Atu 'a e Ngāué

Carry On, Hymns, 255

Māmālie

♩ = 96-116

Fa'ahi tahu

1. 'A e nga - a - hi mo - 'u - nga ē, Tu'u ma - 'u ta'e ngau - é,
 2. Tau la - nga ha ma - ka fu - nga - ní, Fa - le 'o e Tu - í,

He ngāu - e ngaa-hi ta - ma - í, He fo - nua le - le - i ní,
 Ngi - ngi - la pe - a mā - sa - ní, Hi - va fa - ka - fe - ta - í,

Lā - ngi la - ngi mo le - le - í, Tui kihe 'O - tua mo - 'u - í,
 He to - fi - 'a ku - o 'o - mí, 'I - kai ha ko - loa 'o - sí,

Hi - ki ha - ke 'a e fu - ká, He to - a - fa mō - moá.
 Ka ko e tā - pu - a - ki le - lefí, Fie - fi - a mo - 'o - ní.

Fakafa'ahi

Hi va mo e ngaa-hi to - a - fá, Fa - i a - tu 'a e ngā - u - é,

Ka - la - ngá mo e mo - 'u - ngá, Fa - i a - tu 'a e ngā - u - é, ³

Hi - ki ha - ke 'e - tau fu - ká, La - ka ki he i - ku - ná,

Ka - u ta - la - vo - u to - 'á, Fa - i 'a - tu 'a e ngā - u - é.

Kau Talavou 'o Saione

As Zion's Youth in Latter Days, *Hymns*, 256*Māmālie*

♩ = 88-104

Fa'ahi taha

1. Kau ta - la-vou 'o Sai - o-ne, Tu - 'u lo - to - to'a pē,
 2. Tau ta - li 'a e mo - 'o-ní, Ma - nu - ki 'a e ka - ka - í,
 3. Kā - ta - ki e 'a - hi - 'a-hí, No - fo mo e 'a - ma-na - kí,

Fo - fo - nga fi - e - fi - a pē, Ke fa - i e ngāu - é,
 Kae fa - no-nongo mo ta - u-hí, Te ta - u i - ku - na'i,
 Ngā - u - e ē ke tau fa - í, He i - vi 'o e mo'o - ni,

Ma - na - tu ki he kuo - hi - lí, Ha - nga pe ki mu - 'á,
 'A - hi - 'a - hi mei he fi - lí, Ko e fa - ka - ho - lo - muí,
 'O - fa pē mo tau i - ku-ná, Hi - va - fi - e - fi - á,

Fe - ki - ta mo e fai - nga - ta - 'á, Pea tui fai - ve - le - ngá.
 Pi - ki he va - 'a uka - me - á, Ma - 'u 'a e fie - fi - á.
 Kau ta - la-vou 'o Sai - o-ne, I - ku - na hao - hao - á.

Sisū ne Ne Huhu‘i

O Thou Rock of Our Salvation, *Hymns*, 258

160

I he loto-tui

$J = 84\text{--}100$



1. Si - sū ne Ne hu - hu - ‘i, ‘E - tau ngaa - hi a - nga - ha - la,
2. ‘Ā - ta - ma mo ‘I - vi ne, Na fai ‘a e ngaa - hi hi - a,
3. Tau fai tu - i ta - la ki He - ‘e - ne ngaa - hi fe - ka - ú,
4. Tau fai tu - i ta - la ki He - ‘e - ne ngaa - hi fe - ka - ú,



- Hao ai ko - e hao ai au, Mei he ma - te ma - la - ‘i - á,
 Ne fu - a ‘e Ka - lai - si, ‘O Ne hi - fo ‘o pe - ki - á,
 Lau - mā - li - e Mā - ‘o - ni - ‘o - ni ku - ó ta la - ve ai,
 Ke tau ma - ‘u ha to - fi - ‘a ‘I Ho - no pu - le - ‘a - ngá.



- Tau fa - ka - ta - ha ‘o ‘a - tu, Fa - ka-mā - lō he ‘o - fá,
Ko e tau ki he ‘osi'a e veesi faá:
 Sī - sū ko e fa - ka - mo - ‘u - í, I - a ‘o e mā - ma - ní,



- Ne fai ki he mā - ‘o - ni - ‘o - ni, Mo e a - nga - ha - lá.
 Ha - ke - a - ki'i ki - tau - to - lú, Tu - ku ke tau mo - ‘u - í.



‘E Kāinga Kuo Hao

Hope of Israel, *Hymns*, 259*Longomo‘ui* $\text{♩} = 100\text{--}120$ 

1. ‘E kā - i - nga ku - o hao ke mou hi - ki ma - va - va ē.
 2. Na - ‘e po - le ‘a e fi - li te - u tu - li te u la - va - i.
 3. Na - ‘á ke i - fi ‘a - ki Ho - ‘o ma-ta - ngi mā - lo hi.
 4. Ko e ‘O - tu - a I - a te u fa - ka - hi - ki - hi - ki.



Ku - o ho - ko he ‘a - hó ni ‘E - ne fa - ka - mo - ‘u - i.
 Pe - a te - u ve - te i - a ‘o ma - ko - na ‘a e ‘u - i.
 Pe - a nau nga - lo hi - fo ko - toa he lo - to mo - a - na.
 He ku - ó Ne fa - ka - mo - ‘u - i au me - i he fi - li.



Hi - ki ma - va - va ha - ke, ‘A e ka - kai fu - li - pē,



Ku - o ta - u ha - o mai. Hō - sa - na ki he ‘Ei - ki.



Laka he Tui pea Fakahā

162

Go Forth with Faith, *Hymns*, 263

Longomo'ui

$\text{♩} = 92\text{-}112$

1. La - ka he tui pea fa - ka - hā, Ko e 'O - tua Hono hua - fa.
 2. La - ka fa - ka - hā he 'o - fa, Fie - fia 'a e fā - mi - li.
 3. La - ka he 'o - fa mā - lo - hi, 'Oa - tu 'a e kosi - pe - li.

Fa - ka - mo'o-ni ko e 'A - lo ia, Ta - la 'Ene folo - fo - lá,
 Fa - ka - ta-ha mo e kā - i - nga, He lau 'i - tā - ni - ti.
 Kuo toe fa - ka - fo - ki ma - i, 'Ia Si - sū Ka - lai - si.

La - ka a - tu he lo - to - to'a, Fei - nga ke fa - ka - hā.
 La - ka pe - a fai - ve - le - nga, 'I - kai ha to - to - ngi.
 Ma - la - nga 'i pea fa - ka - hā, Me - li - no mo e 'o - fa.

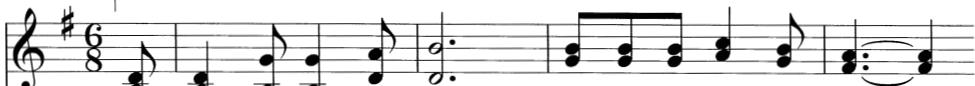
Ki he ngaa-hi pu - le - 'a - nga, Ko e fā - nau 'a e 'O - tuá.
 Pea ma'u ai e fie - fia la - hi, Tau - hi kia Ka - lai - si.
 Fa - ka - fe - ta'i ki he 'Ei - ki, Toe 'o - mi 'a e ma - fai.

Tau Nofo he 'Eiki Hono Tafa'aki

Who's on the Lord's Side?, Hymns, 260

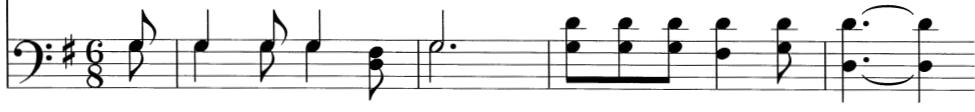
'I he le'o-mālohi

♩ = 69-84



1. Tau no - fo he 'Ei - kí,
2. Tau ta - li 'a e 'Ei - kí,
3. Ko e ma - ka na - 'e tā,
4. Mā - lo - hi 'o he - li,

Ho - no ta - fa - a - kí.
Mo 'E - ne fa - 'a - hí.
Ta - 'e kau ha ni - mā.
'E - ne 'a - hi - 'a - hí.



Tau ko - le mo ta - ngi,
Fa - 'a - hi mā - lo - hi,
Te - ka he fo - nu - a,
He - 'e - tau fa - 'a - hi,

Tau no - fo he 'Ei - kí.
Tau no - fo he 'Ei - kí.
Tau no - fo he 'Ei - kí.
Tau no - fo he 'Ei - kí.



'I - kai ha tau 'e fai,
Te tau i - ku - na - 'i,
Tau ö 'o ma - la - nga,
Ko e tau - 'a - tā - i - na,

Fi - li 'e 'o - ho mai.
'I - kai ha to - ka - 'i.
'I he lo - to - to - 'a.
Kau tau 'a e 'O - tu - a.



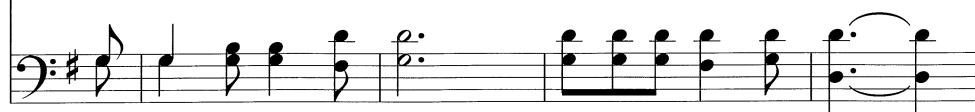
Ka 'o - ho 'a e fi - li,
'Ei - ki ngaa - hi 'Ei - ki,
'Ou - a te tau fo - 'i,
Kau tau e ko e ma - fi,

Tau no - fo he 'Ei - kí.
Tau no - fo he 'Ei - kí.
Tau no - fo he 'Ei - kí.
Tau no - fo he 'Ei - kí.



Tau no - fo he 'Ei - ki

Ho - no ta - fa - 'a - ki



Tau ko - le mo ta - ngi

Tau no - fo he 'Ei - ki



Ke Fiefia 'a Māmanī

Hark, All Ye Nations!, Hymns, 264

I the loto-mālohi

♩ = 92-108

1. Ke fi - e - fi - a 'a mā - ma - ni,
2. Ta - ngi - lāu - lau he fa - ka - po - 'uli,
3. Ku - ó Ne fi - li ki - tau - to - lu,

Ko e o - ngo - o - ngo
Fai a - tu 'a 'e -
Mou 'a - lu a - tu

mei he la - ngi, nau fe - ku - mi, ko e fe - ka - u,

Kau 'ā - nge - lo Nau fi - e - fia Fai - ve - le - nga

pea mo e pō - po - aki,
to - lo - na 'a e pō,
pea tu - 'u ma - 'u,

Ma - fai kuo toe 'o - mi.
Me - li - no kuo ho - ko.
Fai 'E - ne fe - ka - u.

'O - ku fu - 'u

hā ma - sa - ni mai.

'O - fa mo e mo - 'o - ni kuo 'i - ai

He koe la - 'ā, 'o - ku u - lo mai

u - lo ki mā - ma - ni.

Sihova, 'Eiki 'o Langi mo Māmani

165

I he loto-tau'atāina ♩ = 88-104



1. Ei - ki 'o la - ngi mo mā - mani, Faka - hā Ho - 'o mo - 'oní!
 2. Ke tu - pu - la - ki Ho Sia - sí, Ma - fola 'i mā - ma - ní,
 3. Mā - lo - hi Ho - 'o ngā - u - é, He pu - le 'anga ko - toá,
 4. Hi - va fa - ka - fe - ta - 'i é, Fa'a - hi - nga mo e le - á,



Ma - fo - la 'i he mā - ma - ní, 'O fa - ka - hā Ho hua - fá;
 No - fo me - li - no e ka - kái, Ha - ngē ko ha hē - va - ni,
 No - fo ai 'i Ho Si - a - sí, Ko e 'O - tua mo e Tu - 'i,
 Fi - e - fi - a ki he la - ngí, 'A e fo - nua ko - to - á,



Ma - fo - la 'i he mā - ma - ní 'O faka - hā Ho hua - fá.
 No - fo me - li - no e ka - kái, Ha - ngē ko ha he - va - ni.
 No - fo ai 'i Ho Si - a - sí, Ko e 'O - tua mo e Tu - 'i.
 Fi - e - fi - a ki he la - ngí, 'A e fo - nua ko - to - á.



166 ‘O ka Tau ka Faka‘aonga‘i ‘a e Taimi

The Time Is Far Spent, *Hymns*, 266

‘I he loto-fakamātoato

♩ = 76-84

1. ‘O ka tau ka fa - ka - ‘ao - nga - ‘i ‘a e tai - mí, Ke
 2. ‘O ka tau ka ngāu - e - ‘a - ki ho - tau i - vi, ‘O
 3. Ne - o - ngo e ‘o - fa ma - i ho - tau ‘Ei - ki, Ka
 4. To - ka - nga - ‘i ‘a ho fi - li ko Sē - ta - ne, ‘O -

fa - ka - ma - fo - la ‘a e kō - si - pe - lí, Mo Ho - no nāu -
 mu - i - mui ki ho - ta - u ‘E - i - kí, Mo ngāu - e mā -
 na - ‘e ‘i - ka - i ke tau tu‘u ke ta - li, Koe kau ‘ā - nge -
 kú ne fa - ka - tau - e - le - ‘i ko - é, Neo - ngo ho - ‘o

na - u ‘a ho - ta - u ‘E - i - kí, Mo tau hū ki he ko - lo
 lo - hi ke ha - ke - a - ki - ‘i, Mo tu - ku ko - lō - li - a
 lo fai ho - mou tā - pu - a - ki, Tu - ‘u he tu - í ki ho
 hē ko Si - sū pē koe pa - le, Koi - á ho - tau fa - ka - fi -

ko hē - va - ní, Mo tau hū ki he ko - lo ko hē - va - ní.
 ki he ‘Ei - kí, Mo tu - ku ko - lō - li - a ki he ‘Ei - kí.
 tā - pu - a - kí, Tu - ‘u he tu - í ki ho tā - pu - a - kí.
 e - mā - li - é, Koi - á ho - tau fa - ka - fi - e - mā - li - é.

'Oku Fakafo Ho'o Ngāué

167

How Wondrous and Great, *Hymns*, 267

'I he anga-faka'ei'eiki

$\text{♩} = 80\text{--}96$

1. 'Oku fa - ka - o - fo, Ho'o ngāu - é 'O - tua,
2. 'E hā Ho'o mā - mā, pea hū kia - te I - á,

Koe Tu'i Ia 'o e kau mā - 'o - ni - 'o - ni,
O - ngo 'a e lo - tu ki Ho - no ta - lo - ni,

Ke tau 'a - pa - si - a ki Ho - no hua - fá
Pea fa - ka - ma - fo - la 'a e mo - 'o - ní,

He ko e Ta - pu - hā Ia, fa - ka - le - ve - le - vá.
Kae 'ou - a kuo a'u ki he ka - kai 'o mā - ma - ní.

Fakaleá: Henry U. Onderdonk, 1789–1858;
makatu'unga he Fakahā 15:3–4.

Fakatu'ungafasi: 'Oku pehē ko e fa'u 'e
Johann Michael Haydn, 1737–1806

Fakahā 15:3–4
Loma 14:11

Tala 'e he Folofola

Oh, Holy Words of Truth and Love, *Hymns*, 271*The fiefia*

♩ = 52-66

1. Ta - la 'e he fo - lo - fo - lá, 'I he to - hi ta - pú,
 2. Ke te 'o - fa he 'O - tu - á, 'A - ki ho - to lo - tó,
 3. 'O - fa ki ho kau - ngā - 'a - pí, Ha - ngē pē ko ko - é,

Ka 'i - kai ha - 'a - ku 'o - fa, Ko - vi 'e - te lo - tú,
 Mo e 'a - ta - mai ko - to - a, Ko e fe - ka - u i - á,
 'O - fa ki ho ngaa - hi fi - li, 'Ou - a na - 'a tu - é,

Ko e le - a 'o - fa, Hā mei he 'O - tu - a, Ho -

no 'i - kai mā - li - e mai, Ko e ngaa - hi le - a 'o - fá.

4. 'A e kātaki fuoloa
 Mo e 'amanakí
 Ko e fua 'o e 'ofá
 Lau ai mo e tuí

5. Ko e koloa haohaoá
 'Oku masani iá
 Ma'u 'a e folofolá
 Pea fai ki ai.

Ko e Faitotonu 'o Faka-'Otua

169

Oh, Say, What Is Truth?, *Hymns*, 272

'I he fiefia

$\text{♩} = 72\text{-}96$

The musical score consists of four systems of music, each with two staves: treble and bass. The key signature is one flat, and the time signature is common time (indicated by a '4'). The tempo is marked as $\text{♩} = 72\text{-}96$. The first system begins with the lyrics:

1. Ko e fai - to - to - nu 'o fa - ka - 'O - tu - a, 'O - ku
 2. Ko e fai - to - to - nu mo ta - la - ngo - fu - a, 'E to -
 3. 'E li - li - ngi hi - fo ho tā - pu - a - ki, Ku - o
 4. Ka ko e mo - 'o - ni 'o - ku ta - tau ai pē, Tu - 'u

The second system continues with:

hā pe 'a ho - no fu - a, Ho - no ma - hu - 'i - nga 'o - ku
 to - ngi 'e he 'O - tu - a, 'O fe - ku - mi le - va ki he
 'o - ma - i ho - tau 'Ei - ki, Ku - o hu - lu 'a ho - no ma -
 lo - a 'o 'E - ne pu - le, 'E mo - le 'a e la - ngi pe - a

The third system continues with:

lau - lō - ta - ha, Ku - o 'a - tu i - a ta'e to -
 a - ng - ha - la, Ke 'o ha - ke ki he ko - lo
 sa - ni - sa - ni, Pe - a tu - 'u ma - 'u 'E - ne
 mo e fo - nu - a, Ka 'e 'i - kai mo - le 'a e

The fourth system concludes with:

to - ngi ko - toa, Ki he fa'a - hi - nga 'o e ta - nga - ta.
 'o e 'O - tu - a, No - fo ai mo e fi - e - fi - a.
 kō - si - pe - li, Ko ho tā - pu - a - ki mo - 'o - ni.
 fo - lo - fo - la, Ka 'e tu'u 'o lau - i - ku - o - nga.

'Oku Aata 'a e Mo'oni

Truth Reflects upon Our Senses, *Hymns*, 273*I he loto-fakakaukau*

♩ = 69-76

Tiueti

1. O - ku a - a - ta 'ae mo - 'o - ni 'i ho - ta - u lo - tó,
 2. Ne ta - la 'e Si - sū a - nga le - le - i lo - to - vai - vai,
 3. Pe - a ka - pau teu fe - i - nga ma - 'u pē ke u fa - i,
 4. Ko e a - nga le - le - í pe - a mo e fa - i - 'o - fá,

- Ma - a - ma 'o e kō - si - pe - li ki ha ni - 'i - hi fo - kí,
 He 'o - ku ta - 'e ta - a - u ke ke fai fa - ka - ma - au,
 'A 'E - ne ngaa - hi fe - kaú pe - á u 'o - fa mo - 'o - ni,
 'O - kú na fa - ka - ma - a - ma, pe - a fa - ka - mo - 'u - í,

- Pe - a ka - pau 'o - kú ke fai ha ngaa - hi a - nga - ko - ví,
 Pe - a ka - pau te u ma - 'a pe - a ha - o - ha - o - a,
 Pe - a 'o - fa mo - 'o - ni ki ho - ku ka - u - ngā - 'a - pí,
 'I he - 'e - ku fa - ka - maau ho - ku to - ko - u - a vai - vai,

- Pe - a 'e te - ke - 'i ko - e, 'o - kú ke a - nga pe - hē.
 Te - u 'o - fa 'o 'i - kai to - ka - 'i 'a e ko - ví.
 Ta 'o - ku ou 'a - lu 'i - he, Ha - la 'o - ku fā - si - 'i.
 'O - ku ou to - ki 'i - ló ni, ne - u fai a - nga - ha - la.

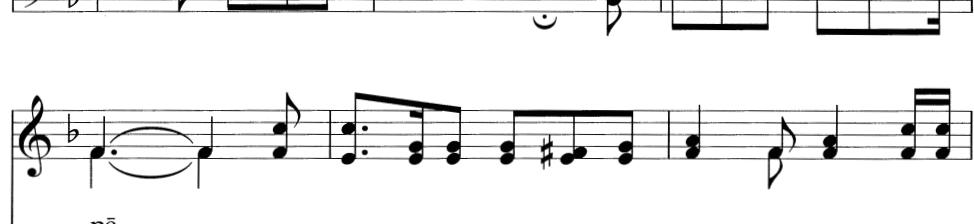
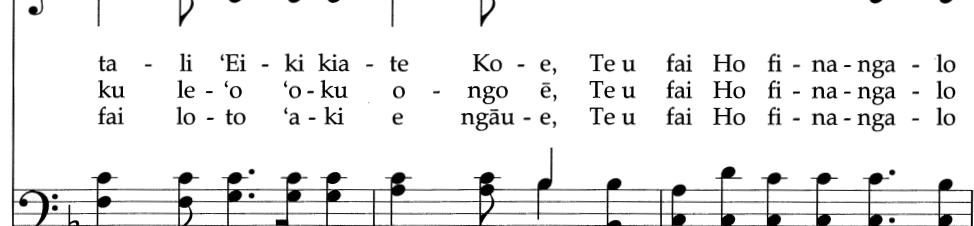
Fakafa'ahi

- 'Ou - a te ke fa - ka - maau koe, Ko e a - ko - na - ki i - á,

- Na - 'e ta - la 'e Si - sū, 'Ou - a te ke fa - ka - ma - au.

5. Fakamou'ui 'e he 'ofá peá u tokí 'iló,
 'Eku halá he 'ikai te u tokoni ki aí,
 'O lau 'a e si í, kae li'aki e lahí,
 Ko hoku unga'angá pe 'a e 'ofa 'a Sisū.

Te U Fai Ho Finangaló

I'll Go Where You Want Me to Go, *Hymns*, 270Māmālie $\text{♩} = 48-58$ 

Ko e Va'a Ukameá

The Iron Rod, *Hymns*, 274

'I he loto-mālohi

 $\text{♩} = 80-96$

The musical score consists of two staves of music. The top staff uses a treble clef and a key signature of two sharps (F major). The bottom staff uses a bass clef and a key signature of one sharp (G major). The time signature is common time (indicated by '4'). The music features eighth-note patterns and some sixteenth-note figures. The lyrics are written in a mix of English and Hawaiian. The first section of lyrics is:

1. Fa - ka - hā mei he 'O - tu - á, Kia Nī - fai 'i mu - 'á,
 2. 'I he - 'e - ta - ú fo - no - ngá, Mo - hu 'ahi - 'a - hi - 'i,
 3. Ka ho - ko e 'a - hi - 'a - hi, He - 'e - tau fo - no - ngá,

The second section continues with:

Fo - lo - fo-lá mā-'oni-'o - ní, Ko e va'a u - ka - me - á.
 He 'a - o fa - ka - po - 'u - li, Mo e fai - nga - ta - 'a.
 Fa - la - la he va - 'a u - ka - meá, Me - i 'o - lu - ngá.

The third section begins with:

Pu - ke 'a e va - 'a u - ka - meá; Mā - lo - hi mo mo - 'o - ní.

The fourth section concludes with:

Fo - lo - fo - la 'a e 'O - tu - á; Ta - ki ho - mau ha - lá.

4. Pea piki ma'u ki aí,
 He 'aho kotoá,
 Lotu pea hiva fiefiá,
 He'etau fonongá.

5. Ko e mālōlō'anga ē,
 Va'a ukameá,
 Taki atu ke tau nofó,
 Mo e kau 'āngeló.

Fetaulaki Fiefia

Gladly Meeting

173

'The loto-fiefia

$\text{♩} = 60-80$

1. Fe - tau - la - ki fie - fi - a fe - 'i - lo - a - ki fi - e - fi - a
 2. Fe - tau - la - ki fie - fi - a fe - 'i - lo - a - ki fi - e - fi - a
 3. Fe - tau - la - ki fie - fi - a fe - 'i - lo - a - ki fi - e - fi - a
 4. Fe - tau - la - ki fie - fi - a fe - 'i - lo - a - ki fi - e - fi - a

He 'a - ho ku - o ho - ko e He 'a - ho ma - hu - 'i - nga
 Fa - ka - vai - vai 'a e lo - to Ko - to - a ki he 'O - tu - a
 Ta - u fe - i - nga ke ta - u Lo - to - ta - ha 'e - tau - lo - tu
 Ta - u fa - ka - hā 'e - ta - u Ngaa - hi ko - vi ki - a - te la

He ko - vi ko - to - a pē ke nga - lo - 'i - á.
 'I he - 'e - ta - u hi - va mo 'e - ta - u lo - tú.
 'E fi - e - fi - a a - i 'a ho - ta - u 'Ei - kí.
 Pe - a te ta - u ma - 'u 'a e tā - pu - a - kí.

5. Fetaulaki fiefia
 Fe'iloaki fiefia
 'Ofa ko 'etau feingá ni
 Ke fakamonū'ia
 Mo hotau laumālie
 Ke ne fakamāmā

Fakaleá mo e tu'ungafasi: Evan Stephens, 1854–1930;
 fokotu'utu'u fakatu'ungafasi 'e
 Tevita Tuliakiono, 1870–1935

Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 59:17–19
 Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 128:19

Fofonga-fiefia

 $\text{♩} = 96\text{--}108$ 

1. 'O ka maa - ma mai 'a e 'a - ho, Ko e la - 'ā te ne ho - pō,
 2. Ke tau a - ko ko - to - a pē, 'I he 'a - ho Sā - pa - té,
 3. Tu - 'u ma - 'u 'i he ha - la, 'O - ku fa - ka - 'O - tu - á,



'O tau hi - va fa - ka - mā - lō, He me - li - no kuo ho - kó,
 Fa - ka - mo - 'ui ma - 'u ai - pē, 'A ho - tau lau - mā - li - é,
 Te Ne ta - ki mo fa - ka - hā, 'A e mo - 'ui ta - 'e nga - tá,



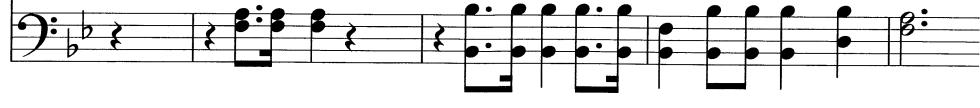
'Ā ha - ke ā ke tau a - ko, Kō - si - pe - li ka - ka - to,
 Ke tau i - ku - na ma - 'u pē, 'A e fi - li ko Sē - ta - né.
 Pe - a ngāu - e fai - ve - le - nga, La - ka ki he i - ku - ná.



Tau a - ko ke ta - u po - to, 'I he sā - pa - te a - ko.
 Tā - pu - a - ki ke 'o ha - ke, Ki - tau - to - lu fu - li - pē.
 'A ho - tau fi - li ko - to - a, 'O no - fo mo e 'O - tu - á.



'Ā ha - ke la - ka pē Ki he a - ko he Sā - pa - te!
 'Ā ha - ke la - ka pē



'O - u - a 'e to - mu - il Ki he a - ko he Sā - pa - te.



Si'oto 'Ofa Sāpate

Welcome, Welcome, Sabbath Morning, Hymns, 280

Fofonga-fiefia

♩ = 76-92

1. Si - 'o - to 'o - fa Sā - pa - te, 'O - ku tau mā - lō - lō ai,
 2. Fa - no - ngo ki he fa - fa - ngu, 'O - ku 'au - lo - lo - ngo mai,
 3. Ko 'e - ni 'o - ku tau lo - tu, 'I he 'ao 'o e 'O - tu - a,
 4. 'O - ku tau fa - ka - ta - ha mai, 'E - ni mo e kā - i - nga,

'O tau - hi pē 'a e ngā - u - e, 'I he a - ko 'o - ku fai,
 Fa - no - ngo ki he kau mo - nū, 'Ai - a 'o - ku hi - va mai,
 'I he - 'e - tau fa - ka - 'a - mu, 'E 'i - lo Ho - no ha - lá,
 Mo ho - tau ka - u - ngā - 'a - pí, Ke a - ko fo - lo - fo - lá,

Mā - lō ki he kau fai - a - ko, 'O - ku nau fai - mā - lo - hí,
 Ko ho - no no - ta fu - a - pē, 'O - ku pe - he mou ō - mai,
 Ko 'e - ni 'o - ku tau a - ko, 'I he - 'e - tau kei si - 'i,
 Ko ho - tau lo - to - mo - 'o - ní, 'I he - 'e - tau ngā - u - é,

'I he me - 'a 'e ho - kó, Ke Tau 'i - lo 'a e mo - 'o - ní.
 'E ta - mai - ki tau ō va - vé, Na - 'a tau tō - mu - i ai.
 'A e fa - ka - hā ku - o tō, 'I - lo ai 'a e mo - 'o - ní.
 Ko e fā - nau 'a e 'O - tu - a, Ki - tau - to - lu fu - li - pē.

Si - 'o - to 'o - fa Sā - pa - te, 'O - ku tau mā - lō - lō - ai,
 'O tau - hi pē 'a e ngā - u - e, 'I he a - ko 'o - ku fai.

Tokoni Mai ke U Ako'i

176

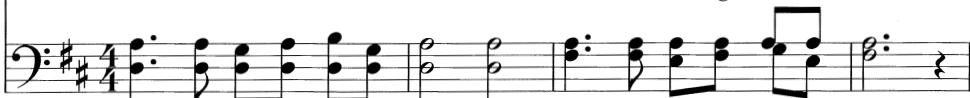
Help Me Teach with Inspiration, Hymns, 281

'I he loto-fakamātoato

$\text{J} = 66-80$



1. To - ko - ni mai ke u a - ko - 'i, 'A - ki Ho Lau-mā - li - é,
 2. To - ko - ni mai ke u ta - ta - ki, Ha ta - ha pea 'o - fa - 'i,
 3. Fa - ka - fo - nu 'i - lo a - u. Mo ha le - 'o 'i - lo paú,
 4. To - ko - ni mai ke u ku - mi, 'A e fa - nga la - mi hē,



Ke u la - va li - liu ha ta - há, Ki Ho ngā - a - hi ha - lá.
 A - tu ki Ho nā - u - na - ú, 'I Ho La - u - mā - li - é.
 Ta - ta - ki 'i Ho - 'o 'o - fā, Pe - a mā - fa - na a - í.
 Ho - ko ko e Tau - hi le - le - í, 'E Ta - mai to - ko - ni mai.



Fakaká mo e tu 'ungafasí: Lorin F. Wheelwright,
 1909–1987. © 1958, 1985 Lorin F. Wheelwright.

'Oku ngofua ke hiki hano tatau 'o e himi ko 'ení ke
 ngāue 'aki pē 'i Siasí pe 'i he 'apí 'i ha me'a 'oku 'ikai
 fakakomēsialé.

Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 43:15–16
 Sione 21:15–17

Ka ne Ke 'Alu ki Kolapa

If You Could Hie to Kolob, *Hymns*, 284

'I he loto-fakakaukau

♩ = 80-92

The musical score consists of four systems of music, each with two staves: treble and bass. The key signature is F major (one sharp). The time signature is common time (indicated by '4'). The tempo is indicated as ♩ = 80-92.

System 1:

1. Ka ne ke 'a - lu ki Ko - la - pá, 'I he ke - mo 'o e ma - tá,
 2. Pe - a ma - ma - ta ki he Ka - ma - ta - 'a - nga la - hí,
 3. Ko e 'O - tua 'i - kai nga - ta Mo 'E - ne ngaa - hi ngāu - é,

System 2:

Pe - a fa - i a - tu ai pē, 'I he va - ve pe - hē,
 Pē 'a e nga - ta - a - ngá, 'O e ngaa - hi 'O - tu - á,
 'O - ku la - ka 'a e po - tó, Pe-a 'e ta - e nga - tá,

System 3:

Te ke la - va ha tai - mí, 'I he ta - 'e nga - tá,
 'O - ku o - u ma - ha - ló, Ne fa - na - fa - na maí,
 'I - ka - i ai ha po - tu, Ta - 'e 'i - lo ha me - 'á,

System 4:

Ke 'i - lo 'a e ka - ma - ta - 'a - ngá 'O e ngaa - hi 'O - tu - a.
 'E he La - u - mā - li - é, 'I - kai ha nga - ta - 'a - ngá.
 'I - kai nga - ta 'a e Lau - mā - lié, Mo e fa'a - hinga ta - nga - tá.

4. 'Ikai ngata 'a e anga-ma'á
 'Ikai ngata 'a e mālohi,
 'Ikai ngata 'a e potó,
 'Ikai ngata 'a e māmā,
 'Ikai ngata 'a e fāmilí,
 'Ikai ngata 'a e fānaú,
 'Ikai ngata 'a e puletapú,
 'Ikai ngata 'a e mo'oní.

5. 'Ikai ngata 'a e nāunaú,
 'Ikai ngata 'a e 'ofá,
 'Ikai ngata 'a e sinó,
 'Ikai mate 'i 'olunga,
 'Ikai ngata 'a e nāunaú,
 'Ikai ngata 'a e 'ofá,
 'Ikai ngata 'a e sinó,
 'Ikai mate 'i 'olunga.

Fakaleá: Uiliami W. Felipisi, 1792–1872
 Fakatū'ungafasi: Fasi Pilitānia, na'e
 fokotu'utu'u 'e Ralph Vaughan
 Williams, 1872–1958, mei he *English*
Hymnal. Ngāue'aki 'i he ngofua mei

he Oxford University Press. 'Oku
 'ikai ngofua ke hiki hanōtatau 'o e
 himí ni ta'e ma'u ha ngofua mei he
 kau ma'u mafai pulusi. 'Epalahame 3:1–4, 9
 Mōsese 1:3–4, 33–39

‘Oku ‘Alu Fano ‘a e ‘Otua

178

God Moves in a Mysterious Way, *Hymns*, 285

‘I he loto-faka’ei’eiki

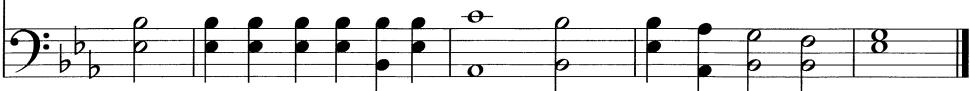
$\text{J} = 58-69$



1. ‘O - ku ‘a - lu fa - no ‘a e,
2. ‘O - ku fo - ko - tu - ‘u Ho - no,
3. ‘O - ku lo - lo - to he va - í,
4. Pe - a lo - to - mā - lo - hi ai,
- ‘O - tu - a he a - nga,
- To - pu - va - ‘e ‘i he,
- Vai ki - lu - ki - lu - a,
- ‘A e ka - ka - i tu - i,



- Fa - ka - mi - si - te - li ke fai,
- Ngaa-hi ta - hi pe - a he - ka,
- ‘A e po - to ta - ‘e mo - le,
- ‘I he tā - pu - a - ki ‘o - fa,
- Ngāu - e fa - ka - o - fo.
- ‘I he ngaa-hi a - fa.
- ‘O - kú ne fo - a - ki.
- Ma - ‘a - na - u - to - lu.



5. ‘Oua ‘e tui vaivai
He ngāue ‘a e ‘Eiki
Ka ke tui mālohi pē
Ki He’ene ‘ofa.

6. Ko e ‘Otua pe ko ia
Te Ne fakahā pē
Pea toki mahino ai
‘A e me’ā kotoá.

Fakaleú: William Cowper, 1731–1800

Fakatu’ungafasí: William B. Bradbury, 1816–1868

Sāme 107:23–31

Loma 8:28

Ko e Hiva 'o e Lotó

Oh, What Songs of the Heart, *Hymns*, 286*I he fiefia* $\text{J} = 80\text{--}92$

1. Ko e hi - va 'o e lo - tó, He 'a - ho ko - to - á,
 2. Ne - o - ngo e ko - ví, Ko e lea ke fa - ka - ha
 3. Ví - so - ne 'e hā maí, He 'a - pi le - le - í,
 4. Hi - va pea fa - ka - hā, Fie - fia - mo ma - va - vá,

Fa - ka - ta - ha ma - i 'i 'a - pí, No - fo 'o ta'e nga - tá,
 Ta - u hi - va ka - la - nga ko - toá, Fe - ki - ta he 'o - fá,
 'I - ka - i ha le - a fe - 'u - ngá, Ka te - u ma - ma - tá,
 Ka - ka - to ai 'e - ta - u 'o - fá, Fo - nu he fie - fi - á,

Mo e ka - kai mo - nū - 'iá, Mo e kā - i - nga
 Fie - fia he kā - i - ngá, Kuo na - u pe - kia
 Lau - mā - lie pē mo'o - ní, Hi - va pe - a fa -
 He kā - i - nga 'o - fá, Mo 'e - tau mā - tu'a

'o - fe - i - ná, No - fo 'o ta'e nga - tá, Ko e hi -
 fu - o - lo - á, Fe - ki - ta he 'o - fá, Ne - o -
 ka - fe - ta - 'i, Ka te - u ma - ma - tá, He ví -
 fa - ka - la - ngí, Fo - nu he fie - fi - á, Ka - la -

va 'o e lo - tó, Hi - va 'i ho - tau 'a - pi le - leí.
 ngo e ko - ví, Si - 'i kā - i - nga ne pē - ki - á.
 so - ne hā maí, Hi - va lo - to - fa - ka - fe - ta - 'i.
 nga fie - fi - á, Mo 'e - tau mā - tu'a fa - ka - la - ngí.

Kāinga Tau Hū he Temipale

180

Rise Ye Saints, and Temples Enter, *Hymns*, 287

Māmālie

$J = 72\text{--}88$

The musical score consists of three staves of music in common time, key signature of one flat. The top staff uses soprano clef, the middle staff alto clef, and the bottom staff bass clef. The tempo is indicated as $J = 72\text{--}88$. The lyrics are written below the notes.

1. Kā - inga tau hū he te - mi - pa - lé,
 2. 'A e pa - la - ni 'o e hu - hu - 'i,
 3. 'E - lo - hi - mi koe tu - pu - 'a - ngá,

Ku - mi ha - la to - to - nú, Fa - ka - ma - 'u
 Ta - u - hi 'E - ne fo - nó, He - 'e - ne ngaa -
 Mā - lo - hi me i 'o - lu - ngá, Ki He - 'e - ne

ke ta - 'e nga - tá, Si - 'o - tau kā - i - ngá.
 hi fu - a - ka - vá, Tā - pu - aki 'a e 'Otu - á.
 fā - nau 'ofe - i - ná, 'I Ho te - mi - pa - lé.

181 'Oku Faka'ofo'ofa 'a e Fale 'o e 'Eikí

How Beautiful Thy Temples, Lord, *Hymns*, 288

'I he loto-fakamātoato

♩ = 66-76

1. 'O - ku fa - ka - 'o - fo - 'o - fa 'a e fa - le 'o e 'Ei - kí,
 2. 'O - ku fa - ka - 'o - fo - 'o - fa 'E - ne kō - si - pe - lí,
 3. 'O - ku fa - ka - 'o - fo - 'o - fa no - fo 'i he 'Ei - kí.

Fa - ka - ta - ha ki a - i 'a e kau mā - o - ni - 'o - ní.
 Ku - o to - e fa - ka - fo - ki ma - i ki mā - ma - ní.
 Pe - a te tau tu - pu - le - ki - na 'i he mo - 'o - ní.

Ke fa - i ha ngā - u - e ki si - 'i kau pe - ki - á.
 Ko e - 'u - hi ke a - ko - 'i 'a - ki Ho - no ka - ka - í.
 'O mo - 'u - i fi - e - fi - a pe - a ta - 'e nga - tá.

Ke na - u to - e mo - 'u - i pe - a fi - e - fi - á.
 Ke na - u la - va ha - o me - i he ma - tē fo - kí.
 He ku - o 'o - si fa - ka - pa - pau he fu - a - ka - vá.

Liliu Homou Lotó

182

Turn Your Hearts, Hymns, 291

'I he fiefia

$\text{♩} = 80\text{--}96$



1. Ta - la 'e he pa - lō - fi - tā, Hä - 'e - le mai
 2. Ha - 'u 'a 'I - la - i - si - ā, Ngaa - hi 'a - ho
 3. Li - liu ki he nga - hi ta - mái, To'u ta - nga - ta
 4. 'O - fa 'i ho - mo - u ha - kó, He ka - ha - 'u



'a e 'Ei - kí, Pe - a li - liu ho - mou lo - tó, Ngā - ue
 fa - ka - 'o - sí, Fa - ka - fo - 'ou mo a - ko - 'í Ngaa - hi
 'i mu - 'á; Ku - mi pe - a fa - ka - ma - 'ú; 'I he
 'i mu - 'á. Pe - a na - u mo - nū - 'i - á, 'I he



'o e ha - ke - a - ki - 'í, 'O e mo - 'ui mo e pe - ki - á.
 ta - la - 'o - fa ne fa - í Ka - ka - i 'o mā - ma - ní.
 nga - hi te - mi - pa - lé Ki he ta - 'e nga - ta ko - toá.
 ta'e nga - ta ko - to - á 'I ho'o - mou fai - ve - le - ngá.



Fakaleá: Paul L. Anderson, fā'ele'i 1946.

© 1983 Paul L. Anderson and Lynn R. Carson

Fakatu'ungafasi: Caylen Hatton, fā'ele'i 1928. © 1985 LDS

'Oku ngofua ke hiki hano tatau 'o e himi ko 'ení ke
 ngāue 'aki pē 'i Siasí pe 'i he 'apí 'i ha me'a 'oku 'ikai
 fakakomēsialé.

Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 138:46-48

Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava

128:17-18, 22-24

Ke Tau Tokanga Mu'a

'Ihe fiefia

Let Us Therefore Take Heed

 $\text{J} = 60\text{-}72$

1. Ke ta - u to - ka - nga mu'a ki he to - hi ho - ho - kó, 'O ku -
 2. 'Io te ta 'o - fa fē - fē ki si - 'o - tau kā - i - ngá, 'O ka -
 3. Na - 'e ha'u 'a 'I - lai - siā mo e ki ko i - á, 'O ne

mi ho kā - i - nga na - 'e ma - te fu - o - lo - a, Ke ta -
 pau te ke le - a kae 'i - ka - i te ke a - lá, 'A - lu
 foa - ki a - tu ia kia Si - o - se - fa Sā - mi - tá, Ke na -

u ha - nga 'o fa - i ha ngā - u - e ki a - i, Ke fa -
 mu - 'a ki ha fo - nua 'o ku - mi ho ká - i - ngá, Na - 'a
 u ma - la - nga - 'a - ki 'a 'E - ne fo - lo - fo - lá, Ke fa -

ka - mo - 'u - i a - i si - 'o - ta - u kā - i - ngá.
 ma - te 'a e ka - ka - i 'o - ku nau 'i - lo i - á.
 ka - mo - 'ui ai si - 'i ka - kai ku - o pe - ki - á.

Tu - ku
 Tu - ku ā Ho - 'o to - lo - i ta - i - mi, Tu - ku ā Ho - 'o
 Tu - ku ā Ho - 'o to - lo - i ta - i - mi, Tu - ku ā Ho - 'o

to - lo - i ta - i - mi Ka ke ku - mi mu - 'a
 Ka ke ku - mi

si - 'o fā - mi - li, He ko e ta - i - mi si'i.

Fakahā 'e he 'Otua

God Is Willing to Gather

I he fiefia

♩ = 60-72

1. Fa - ka - hā 'e he 'O - tua, Ki He - 'e - ne pa - lō - fi - ta,
 2. 'O - ku pe - he 'e Si - ho - va, 'E ho - ko 'a e 'a - ho,
 3. 'O - ku pe - he 'e Si - ho - va, 'O ka ne ka tā - na - ki,
 4. 'I He - 'e - ne 'o - ma - i mei he, Fu - nga 'a mā - ma - ní,

Ke ta - na - ki fa - ka - ta - ha 'E - ne ka - kai ta - la - ngo-fuá.
 Te u to - hi 'E - ku fo - no he ka - ka - no ho - nau lo - tó.
 Te ne to - e 'o - mi 'i he fu - 'u mā - lo - hi la - hí.
 Te ne hi - ki 'E - ne fu - ka ki he ngaa - hi pu - le - 'a - nga.

Ta - na - ki 'a - ki 'a e kō - si - pe - li 'A 'E -

ne kō - si - pe - li Ha fo - nua

'e he 'O - tu - a ta - tau mo e ta - la - o - fa,

teu 'o fa - ka ta - la - 'o - fa,

Ko ia te ne hū ki ai 'e fi - e fi - a Pe - a 'e fai ma'u ai pē.

'E Tamai 'i Hēvani ē

O My Father, *Hymns*, 292*I he loto-fakamātoato*

♩ = 42-56

1. 'E Ta - mai 'i Hē - va - ni - ē, He po - tu mā -
 2. 'O - ku 'u - hi - nga - mā - li - e, Ho'o tu - ku au
 3. Ne u 'a - ko ke 'i - lo Ko - e, 'O - ku 'A - fio
 4. 'O - ka ho - ko mai 'a e ma - te, 'O tu - ku 'a e

'o - lu - nga, Te u a - 'u a - tu 'a - fē,
 'i he - ni, Pe - á te kei ma - na - tu pē,
 he la - ngi Ka 'i Ho - 'o fa - ka - hā pē,
 si - nō ni, 'E - ku Ta - mai, mo e Fa - 'ē,

'O va - kai Ho fo - fo - nga, Te - 'e - ki ke
 Ta na - 'á ta ma - he - ni, Ka - e ha - ngē
 Ku - o to - ki 'u - hi - nga, 'O - ku 'i ai
 'O - fa ke tau 'i - la - ngi, 'O - ka 'o - si

'i mā - ma - ni, 'A ho - ku lau - mā - li - e, 'I he
 pē ha le - 'o, Ne pe - hē ku - ó te hē, Pe au
 'e - ku ta - mai, Kae i - kai ko i - a pē, Ho no
 'a e ngā - u - e, Ne Ke fe - kau ke u fai. Tu - ku

'e - ku kei 'i la - ngi, Na - 'á ta 'i ai mo Koe.
 fa - ka - kau - kau hi - fo, 'O - ku ou 'au - no - fo pē.
 'i - kai ma - hi - no mai, 'I ai mo 'e - ku fa - 'ē.
 ke u 'a - lu a - tu, Ke tau fa - ka - ta - ha ai.

Ko e Taki ki he Lelei

186

Each Life That Touches Ours for Good, *Hymns*, 293

'I he loto-fakakaukau

$\text{♩} = 80\text{-}96$

The musical score consists of three staves of music in common time (indicated by '3' over '4'). The top staff uses a treble clef, the middle staff a bass clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature is one flat. The lyrics are written below the notes, corresponding to the three staves.

1. Ko e ta - ki ki he le - leí, Ke hā a -
 2. Me - 'a ia 'o - kú ke foa - kí, 'O - ku le -
 3. 'I he fo - ki ha - tau kau - me'a, He'i - kai nga -
 4. 'O - ku hā 'a e kau - me'a le - leí, Ma - te - a -

i Ho - 'o mee - sí, 'A e tā - pua - ki mei
 lei ke tau 'ilo - 'í, Ko ha kau - me'a 'ia
 lo i - a - te au, Ma na - tu fei - fia
 ki'i ho - no hua - fá, Tā - pu - e - ki - na

'o - lu - ngá, Lea mo e ngāu - e 'i he 'o - fá.
 Ka - lai - sí, Tu - i fie - fia pe - a mo'u - í.
 Kia - te Ia, Pea mau fa - ka - mā - lō a - tu.
 pea fa - le'i, Sa - ni ho - mau 'Ei - ki 'O - tuá.

'Ofa 'i 'Api

Love at Home, Hymns, 294

I he loto-fakamātoato

♩ = 88-108



1. 'Oku mā - sani 'a e me'a ko - toa 'O - fa 'i 'a - pi
2. 'Oku fie - fia 'a e fā - mi - li, 'O - fa 'i 'a - pi,
3. 'Ofa mai 'a e langi ko - to - a, 'O - fa 'i 'a - pi,
4. 'I - kai fai - nga - ta'a ha me'a, 'O - fa 'i 'a - pi,



- Fi - e - fia 'a e me'a ko - toa, 'O - fa 'i 'a - pi.
 'I - kai fe - hi'a pē me - heka, 'O - fa 'i 'a - pi
 Fonu 'a mā - mani he 'o - fa, 'O - fa 'i 'a - pi.
 'I - kai ha fe - fu - si - aki, 'O - fa 'i 'a - pi.



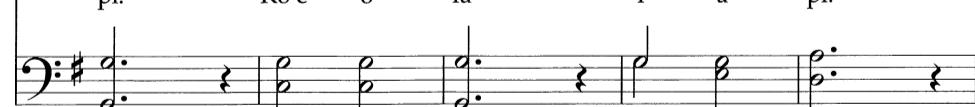
- Mahu mē - li - no 'a e fā - mili, Hā mai 'a e fe - 'ofo 'o - fani,
 'Oku 'a - laha ai 'a e lo - sé, Ko e ka - kala lelei 'O mā - mani,
 'Ongo le - lei 'a e a - ko - naki, Pea fo - aki mo e tā - pu - aki,
 'E mole ai 'a e ma - ma - hi, Pea faka - lata 'a mā - ma - ni,



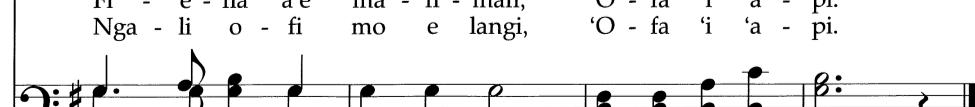
- Ha - - nga 'alu pē 'a e ta - imi, 'O - fa 'i 'a -
 Fa - - ka - fie - fia ki he mo - 'ui, 'O - fa 'i 'a -
 Fi - - e - fia mo e mā - fi - mafi, 'O - fa 'i 'a -
 Nga - - li o - fi mo e langi, 'O - fa 'i 'a -



- pi. Ko e 'o - fa 'i 'a - pi,
 pi. Ko e 'o - fa 'i 'a - pi.
 pi. Ko e 'o - fa 'i 'a - pi.
 pi. Ko e 'o - fa 'i 'a - pi.



- Ha - - nga 'alu pē 'a e ta - imi 'O - fa 'i 'a - pi.
 Fa - - ka - fie - fia ki he mo - 'ui 'O - fa 'i 'a - pi.
 Fi - - e - fia 'a e mā - fi - mafi, 'O - fa 'i 'a - pi.
 Nga - - li o - fi mo e langi, 'O - fa 'i 'a - pi.



Hoko 'a 'Api ko e Hēvani

Home Can Be a Heaven on Earth, *Hymns*, 298*Loto-fiefia*

♩ = 88-108

1. 'E ma - 'u 'a hē - va - ni, He 'o - fa 'i 'a - pi,
 2. Fā - mi - li ke to - ka - nga, 'O - fa ke mā - fa - na,
 3. Lo - tu 'i ho - tau 'a - pi, O - ngo fa - ka - la - ngi,

'E 'i ai 'a e fie - fi - a, Ma'u me - i he 'O - tua.
 No - fo ai mo e fie - fi - a, Fa - ka - hā ho'o maa - ma.
 Ku - mi he fo - lo - fo-lá, Pe - a fa - ka - no - nga.

Fi - e - fi - a mo e 'o - fa. Ma - lu - 'i mo e no - nga.
 Mui - mui ki he mā - tu - 'a. Pea fai ta - la - ngo - fu - a.
 Hi - va fa - ka - fe - ta - 'i, 'E Ta-mai ke u 'i - lo ai.

Ho - ko 'a 'api ko e hē - va - ni, Pea tau no - fo ai.
 Ho - tau 'a - pi - fa - ka - la - ngi, Pea tau no - fo ai.
 'A - ho ma - lū 'a - pi le - lei, Pea tau no - fo ai.

'A e 'Ofa Taau mo e 'Aló

189

O Love That Glorifies the Son, *Hymns*, 295

Loto-fiemālie

$\text{J} = 66\text{--}88$



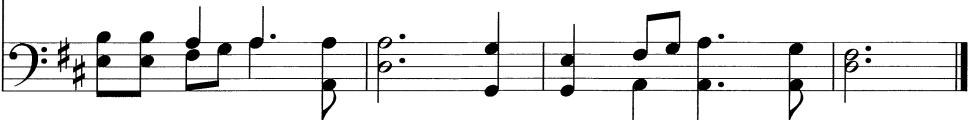
1. 'A e 'o - fa ta - au mo e 'A - ló, Pe - a fai Ho fi -
 2. 'A e 'o - fa ha - 'i fā - mi - lí, Mo ho - ku lo - tó
 3. 'A e 'o - fa kuó ne i - ku - ná, Li - liu 'o me - lie
 4. 'E 'Ei - ki ke Ke fo - a - kí, Ha i - ví ke u li -



na - nga - ló, 'O - fa 'o - ku ma - u ta - ha ai,
 ki he 'Ei - kí, 'O - fa ē 'o - ku ta - 'e nga - ta
 'a e ko - ná, Ka - ka - to ai 'o - fa hao - hao - á,
 li - u ái, To - ko - ni mai 'Ei - ki ke u i - kuí,



Fa - ka - fo - nu ma - i ho - ku lau - mā - li - é.



Fakaleá mo e tu'ungafasí: Lorin F. Wheelwright, 1909–1987
 © 1969, 1985 Lorin F. Wheelwright. 'Oku ngofua ke hiki
 hano tatau 'o e himí ni 'o ngāue'aki ki ha ngaahi me'a
 fakasiasi pe faka'api pē 'oku 'ikai fakakomēsialé.

Molonai 7:45–48
 Sione 17:20–23

'E Fānau ko e 'Otua ē

Dearest Children, God Is Near You, *Hymns*, 96

Hiva Fiemālie

♩ = 92-112

1. 'E fā - nau ko e 'O - tu - a ē, 'A - fio he tai -
 2. Ko e ka - u 'ā - nge - lo ē, Tau - hi he 'a -
 3. Hoi - fu - a ke a - ko 'i koé, 'I Ho - no lau -

mi koto - á, Fie - fi - a ke tā - pu - a - kí,
 ho fuli - pé, Nga - a - hi ngāu - e ke to - hí,
 mā - li - é, Fa - no - ngo pe - a fai ki aí.

'I ho - 'o fai - le - lei ē, Tā - pu - a - kí'i
 Ngaa - hi le - á mo e ngāu - é, Ta - u - hi 'a e
 Fie - fia he 'a - ho ko - toa, 'Ilo ai 'o - ku

ki - mou - to - lu, Ka fa - la - la kia - te Iá.
 a - nga - ma - á, Tā - pu - aki e to - to ma'á.
 mou fe - 'u - ngá, Fai e ngāu - e 'a e 'O - tuá.

Fānau ‘Etau Tamai ‘i Hēvaní

191

Children of Our Heavenly Father, *Hymns*, 299

Koe’uhÍ ko e ngaahi fakangatangata ‘a e laisení, he ‘ikai lava ‘e he Siasí ‘o pulusi ‘a e hivá ni ‘i he founiga ko ‘ení.

Fakaleá: Caroline V. Sandell-Berg, 1832–1903; na‘e liliu
‘e Ernst W. Olson, 1870–1958. Copyright Board of
Publication, Lutheran Church in America. Na‘e ma‘u
ha ngofua ke pulusi.

Fakatu ‘ungafasí: Fasi tu‘ufonua Sueteni

Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava 61:36
Sāme 145:9, 14–20

Ko e Fāmilí ke Ta‘e Ngata

Families Can Be Together Forever, *Hymns*, 300Fofonga fiefia $\text{♩} = 80\text{--}96$

Le'o taha

1. Ko e fā - mi - lí ke - ta'e nga - ta,
2. I he - 'e - ku tu - pu ha - ke,

'O - ku fa - ka -
Ne u teu - te - u

'O - tu - a, Pea te mau fa - ka - ta - ha Mo ki -
le - lei pē, Ma - li he te - mi - pa - lē, Ī - tā -

nau - to - lu fie - fia. Ko e fā - mi - lí ke ta - 'e nga - ta
ni - ti ko e pa - lē.

Pa - la - ni 'ae Ta - mai 'Oku ou fie - ma'u ke u 'i - ai

mo e fā - mi - lí, Pea fa - ka - hā mai 'e he 'Ei - kí, Ha

fo - u - nga 'e la - va aí,

ai.

Fānau Au ‘a e ‘Otua

I Am a Child of God, *Hymns*, 301

'I he loto-fakamātoato

♩ = 80-96



1. Fā - nau au ‘a e ‘O - tua, Kuó Ne fe - ka - u maí.
 2. Fā - nau au ‘a e ‘O - tua, Lahi ‘e - ku fie ma - ú.
 3. Fā - nau au ‘a e ‘O - tua, Kuo mo - hu tā - pua - kí.



Ke u ha - ‘u ki he mā - ma - ni Mo e o - ngo mā - tu - a.
 To - ko - ni ke u ‘i - lo - ‘i pau Pea ‘ou - a ‘e fū - fū.
 Ka - pau te u fai ho fina - nga - lo Pea no - fo ‘ia - te Koe.



Ta - ki, a - u, ‘e - va mo au, ke u ‘ilo ‘a e ha - lá.



A - ko'i a u ke u fai - le - lei. Ke no - fo mo ia ha ‘aho.



'Oku Mo'ui 'Eku Tamaí

194

I Know My Father Lives, *Hymns*, 302

Hiva fiemalie ♩ = 76-96

Le'o taha
 1. 'O - ku mo - 'ui 'a e Ta - ma - i 'o -
 2. Ku - ó Ne fe - kau - 'i au ki he -

fa. ni. Fa - ka - hā mai 'e he Lau - mā - li -
 Ke tau - hi 'E - ne pa - la - ni ne

e fa - ma - 'u ai - pē. 'O - kú Ne mo - 'u - í.
 Pe - a i - ku - na - í.

Fakaleá mo e tu'ungafasí: Reid N. Nibley, fā'ele'i 1923. © 1969 LDS
 'Oua 'e ngāue'aki 'a e ngaahi ki ki he va'é he taimi 'oku tā ai
 'enī 'i he 'ōkaní, kae ngāue'aki pē 'a e ngaahi ki ki he nimá.

Molonai 10:5
 'Epalahame 3:22-28

Tauhi 'a e Ngaahi Fekaú

Keep the Commandments, *Hymns*, 303*Hiva fiemalie*

♩ = 46-63

Tiueti

Ke ta - u - hi 'a e ngaa - hi fe - ka - ú. Pea te ke fi -

e - fi - a pe - a no - nгаа Pea 'e fo - a - ki

atu ho tā - pu - a - ki. Kuo fa - ka - hā 'e he pa - lō -

fi - ta Ke ta - u - hi 'a e ngaa - hi fe - kau.

Ako'i Au ke U 'Eva he Māmá

196

Teach Me to Walk in the Light, *Hymns*, 304

'I he lo - to - fa' alotu

$\text{♩} = 84\text{--}100$

1. A - ko - 'i au he maa - ma ho'o 'o - fá, Ke u lo - tu
 2. Ha - 'u ta - mai - ki pea ke tau a - kó, 'E - ne ngaa -
 3. 'E Ta - mai 'o - ku mau fa - ka - mā - lō, Ho - 'o ta -

a - tu ki he 'A - fio na, Ke u 'i - lo 'a e mo - 'o -
 hi fe - kau pea ma - hi - no, 'O no - fo 'i Ho - no
 ta - ki pea kuó u 'i - lo, 'O hi - va fa - ka - fe -

ni ko - to - a, A - ko - 'i au 'i Ho - 'o maa - ma.
 'a - fio - 'a - nga, 'A - 'e - va ma'u pē 'i he maa - ma.
 ta'i fie - fi - a, 'A - 'e - va fie - fia 'i he maa - ma.

Ko e Maama Faka-'Otuá

The Light Divine, Hymns, 305

'I he loto-fakamātoato

♩ = 88-104



1. Ko e nāu - nau 'o e 'O - tu - á, 'O - ku hā he fo - nuá,
 2. Ko e ma - ma 'o e tui e 'I he lo - to 'o e fā - na - ú,
 3. Ku - o o - ngo - 'i he tu - í 'a e ta'e hā ma - í,



Fa - ka - ma - ma ki he lo - to mo e 'a - ma - na - kí.
 Ha - ngē ha moto kuo ma - ta - lá, Fa - ka - 'o - fo - 'o - fá.
 Ta - mai ke mau lo - to - ma - 'a Hā 'a e 'A - fi - o - ná.



Fa - ka - hā Ho - 'o mā - má, Kia ki - mau - to - lú,



'E Ta - mai ke mau 'i - lo 'O ta - la - ngo - fu - á.



Hā 'a e tuí ho - mau lo - tó, Ko e fe - tu'u 'a - hó.



Ko e 'Ofa 'a e 'Otuá

God's Daily Care, *Hymns*, 306

198

'I he loto-'apasia

$J = 72\text{--}84$



1. 'I he - 'e - ku va - ka - i Ho - po ha - ke 'a e la - 'ā,
2. 'E Ta - mai ke 'a - fi - ó He fa - ka - mā - lō - 'i - á,



Pe - a u fa - ka - kau - ka - ú
Ho - 'o 'o - fa 'au - fua - tō

'O - fa he 'a - ho ko - toá.
Ki Ho'o nga - hi fā - na - ú.



Fakaleá: Marie C. Turk. © 1951 LDS

Fakatu'uungafasi: Willy Reske, fā'ele'i 1897. © 1951 LDS

Sāme 68:19

Sāme 36:7

‘Oku ai ‘i Māmanī

In Our Lovely Deseret, *Hymns*, 307

Fofonga-fiefia

 $\text{♩} = 84-100$

1. ‘O - ku ai ‘i mā - ma-ní ‘a e si - a - si mo - ‘o - ní,
 2. Ne tā mei he mo - ‘u - ngá Ta - ‘e kau ai ha ni-má,
 3. Fa - ka - hā ‘e Si - ho - vā Ke ai ha pa - lō - fi - tā,
 4. Pe - a nau tu - ‘i ‘a - ki ‘a e Tu - ‘i mā - fi - ma - fí,

‘Ai - a na - ‘e hā - ‘e - le mai mo Sī - sū,
 Pe - a ‘e ha - nga - ha - nga te - ka a - tú,
 Ke ta - ki to - to - nu ‘a ki - tau - to - lú,
 Tu - ku ‘a e ma - ha - fu ka tau hū a - tú,

Ku - o to e ‘o - mí ni ki he ‘O - tu mo - tu ní
 Ke ‘o - si mo i - ku - na ‘a e ngaa - hi me - ‘a ha - lá,
 ‘A e kau ‘a - po - si - to - ló mo e kau ‘e - va - nge - li - ó,
 Ki Ho - no pu - le - ‘a - ngá ‘o ma - ‘u ha to - fi - ‘á,

Tau hi - va fa - ka - mā - lō ki - a Sī - sū.
 Hi - va fa - ka - fe - ta - ‘i ki - a Sī - sū.
 Ta - u hi - va hō - sa - ná ki - a Sī - sū.
 Hi - va ha - le - lu - ‘i - á ki - a Sī - sū.

Va - kai ki he fo - lo - fo - la Hā mei he To-hi Ta - pú,

Ta - la ‘e Ta - ni - e - la Ha fu - ‘u pu - le - ‘a - ngá

‘E fo - ko - tu - ‘u pe - a tu - ‘a ma - ‘ú.

Ke Mou Fe‘ofa‘aki

Love One Another, Hymns, 308

'I he loto-'apasia ♦. = 46-56

Tiueti

Ko e fe - kau 'e - ni ke mou fa - i

Koe me - 'a 'e - ni 'e 'i - lo - ai ki - mou -

to - lu ko 'e - ku kau ā - ko - nga.

Fakale'a mo e tu'ungafasi: Luacine Clark Fox, fā'ele'i 1914, fokou'tut'u'u fakatu'ungafasi, © 1961 Luacine C. Fox. 'Oku ngofua ke hiki hanotatau 'o e himi ko 'ení, 'o ngāue 'aki ki ha me'a fakasiasi pe faka'api pē faka'api pē 'oku 'ikai fakakomēsialé.

Sione 13:34–35
1 Sione 4:11

Kau Fefine 'o Saioné

201

As Sisters in Zion, Hymns, 309

Māmāmlie ♩ = 88-108

(Kakai Fefine)

1. Kau fe - fine 'o Sai - one, ngā - ue fa - ka - ta - há, Ku - mi ki he
 2. Faka-há 'e he 'ā - nge - ló, ki he kau fe - fi - né, Me'a - foa - ki ne
 3. 'O - ku fu'u la - hi 'a 'e - ta - u ngā - u - é, Fai 'a - ki 'a e

pa - le ngāu - e 'a e 'O - tuá, La - nga Hono pu - le - 'a - nga
 ma'u 'e ki - tau - to - lu pē, Fa - i 'a ia 'o - ku le -
 i - vi mo e la - u - mā - lié, 'O ma - 'u mei he Lau - mā -

he fai - ve - le - ngá, No - nga 'a e vai - vai pea mo e o - ngo - si - á.
 le - i mo ta - au, Faka - fie - fia mo tā - pu - a - ki - 'i a - tu.
 lie ha to - ko - ni, Ko ha i - ku - na ia 'o - ku mo - 'o - ní.

Fakaleá: Emily H. Woodmansee, 1836–1906.

Fakatu'ungafasi: Janice Kapp Perry, fā'ele'i 1938.

© 1985 LDS

Kalētia 6:2, 9–10
 Tokāteline mo e Ngaahi Fuakava
 11:12–14

'A Kimoutolu 'a e Kau Faifekau

Ye Elders of Israel, *Hymns*, 319'Ihe loto-mālohi $\text{J} = 60\text{-}76$

(Le'o Fakatangata)

1. 'A ki - mo-u - to - lu 'a e kau fai - fe - ka - ú.
 2. La - hi 'a e ta - 'u si - 'i 'a e kau ngā - u - e.
 3. Tau ō ki he kau ma - si - va ha - ngē ko Si - sū.
 4. Tau 'a - 'a - hi ki he no - a ku - i mo e tu - li.

'O 'I - si - le - li ha - 'u 'o to - ko - ni.
 Ka 'o ka - pau te tau lo - to - ta - ha pē.
 'A - 'a - hi ki he fai - nga - ta - 'a - 'i - a.
 'O 'a - ve ki ai 'E - ne kō - si - pe - li.

Ku - mi 'a e fa - nga si - pi hē 'I - si - le - li.
 Tā - na - ki 'a e u - i - te tu - ku 'a e te - a.
 Ho - lo ho - nau lo - i - ma - ta pea ma'u 'o 'o - mi.
 Ke fa - ka - fi - e - fia 'a - ki ho - nau lo - to.

Mei Pā - pi - lo - ne 'a - ve ki Sai - o - ne.
 Fa - ka - tau - 'a - tā'i - na - 'i 'a e pō - pu - la.
 'A ki - nau - to - lu 'a - ve ki Sai - o - ne.
 Mo teu - 'i ki - nau - to - lu ki he tā - na - ki.

Pā - pi - lo - ne, Pā - pi - lo - ne no - fo ā ko - e,

Kau fo - ki a - u ki ho - ku fo - nu - a.

Kuo Ui Kimoutolu

Ye Who Are Called to Labor, *Hymns*, 321

'I he loto-mālohi ♩. = 46-66 (Le'o Fakatangata)

The musical score consists of four systems of music, each with two staves: treble and bass. The key signature is one flat, and the time signature is common time (indicated by a '6'). The tempo is marked as ♩. = 46-66.

System 1:

1. Ku - o ui ki - mou - to - lu ke fai ta - ki - mu - 'á,
 2. 'Ou - a 'e hī - ki - si - a kae fai a - nga - vai - vai,
 3. Tu - ku 'a e lau - no - a mo e a - nga - ko - ví,

System 2:

'I he pu - le 'oku ta - pu ma - 'u mei he 'O - tuá,
 'A - ki 'a e lo - to - ma - 'á ke nga - li ta - nga - ta,
 Pe - a lo - tu ta'e tu - ku pe - a fai mo - 'o - ní,

System 3:

Ke fai 'a e ma - la - nga - 'aki 'o e kō - si - pe - lí,
 Hi - ki ha - ke ho le - 'o ha - ngē ha piu - ka - lá,
 Ma - 'u 'a e Lau - mā - li - é ke ta - ta - ki ko - é,

System 4:

'I he ngaa - hi mo - 'u - nga, ngaa - hi pu - le - 'a - ngá.
 'O ta - la ki mā - ma - ni 'e ha'u ho nau 'Ei - kí.
 He 'o - ku ou 'ia - te koe ko ho Fa - ka - mo - 'úi.

4. 'E ma'u ho tāpuaki mei homou 'Otua,
 Pea mo e nāunau kae 'ikai ko e mate
 Te ke a'u ki Saione 'o ma'u ho totongi,
 'E 'ikai ha mamahi ka koe fiemālie.

Mou Ha‘u Kātoa Mai

204

Come, All Ye Sons of God, *Hymns*, 322

‘I he loto-mālohi $\text{d} = 63\text{-}80$ (Le‘o Fakatangata)

1. Mou ha - 'u kā - toa mai, 'A e kau ma - 'u ma - fa - í.
 2. Ha‘u ‘a e fa - nga si - pi, Fa - no - ngo ki ho tau - hi.
 3. Mou fa - ka - to - ma - la, Pa - pi - tai - so ko - to - a.
 4. ‘O - si ‘a e ma - ma - hí, Nga - ta mo e o - ngo - si - á.

Pea fa - ka - ma - fo - la'i, 'O 'a - tu ki he ka - ka - í,
 Ma'u ho tā - pu - a - ki, Ne 'o - si ki - ki - te - í,
 Ma'a 'e a - nga - ha - la, Lau - mā - lie fa - ka - no - ngá,
 Ma - va - he lau - mā - lié, To e tu - 'u nāu - nau - 'i - á.

Ko e ngāu - e kuo ka - ma - ta fai, I - si - le - li ke tā - na - ki
 Pa - lō - fi - ta ne fa - ka - hā, 'E tā - na - ki fa - ka - ta - ha.
 Tu - ku ho - 'o fi - e ma - 'u, To - ka - nga ki ho - 'o lo - tú,
 Te ke fie - fia ai pē mo Ia, Kuo la - va ho fa - to - ngi - á,

'O - mi ki Sai - o - ne, Hū ki he La - - mí.